



# Verzeichnis

der Anstalten in der Schweiz  
des Straf- und Maßnahmenvollzugs  
und der Untersuchungsgefängenschaft

---

Zusammengestellt von Martin Schwarz, Strafanstaltspfarrer, Basel · 1954

# Verzeichnis

der Anstalten in der Schweiz  
des Straf- und Maßnahmenvollzugs  
und der Untersuchungsgefängenschaft

---

Zusammengestellt von Martin Schwarz, Strafanstaltspfarrer, Basel . 1954



## V o r w o r t

Das vorliegende Verzeichnis umfasst alle Anstalten in der Schweiz, die der Untersuchungsgefangenschaft oder dem Vollzug von Strafen und Massnahmen dienen. Aufgeführt sind nicht nur alle Untersuchungsgefängnisse, Bezirksgefängnisse und Strafanstalten, sondern auch alle staatlichen, halbstaatlichen, kirchlichen und privaten Anstalten und Heime, in die gerichtliche oder administrative Einweisungen von Erwachsenen, Minderjährigen und Jugendlichen erfolgen.

Die einzelnen Anstalten sind für jeden Kanton gesondert angegeben, wobei die vom betreffenden Kanton für den Vollzug von Strafen und Massnahmen benützten ausserkantonalen Anstalten jeweils miterwähnt sind.

Da das Verzeichnis sowohl den eidgenössischen und kantonalen Behörden als auch dem Verein der schweizerischen Gefängnisgeistlichen zum Ueberblick und zur Orientierung dienen soll, wurden die Angaben über die einzelnen Anstalten ergänzt mit Vermerken über die Gottesdienst- und Seelsorgemöglichkeiten der haupt- oder nebenamtlichen Pfarrer.

Das Verzeichnis wurde erstellt auf Grund einer Umfrage bei den zuständigen kantonalen Behörden, den Anstaltsleitern und Anstalts - pfarrer beider Konfessionen. Ihnen allen sei an dieser Stelle für die Beantwortung der Umfrage, die Auskunftserteilung und ausgezeichnete Berichterstattung gedankt.

Martin Schwarz,  
Strafanstaltspfarrer

Basel, Sommer 1954.

## Inhaltsverzeichnis

Das Verzeichnis umfasst die Anstalten für Männer und Frauen, sowie diejenigen für Jugendliche (14-18 Jahre) und Minderjährige (18-20 Jahre) beiderlei Geschlechts.

1. Die Anstalten sind unter dem Kanton eingereiht, in welchem sie ihren Sitz haben.
2. Eine Klassierung der Anstalten nach Kategorie ihres Zweckes ist im Inhaltsverzeichnis nicht ersichtlich. Diese Angabe kann aus dem bei jedem Kanton beigefügten Beiblatt entnommen werden.
3. Reihenfolge der Anstalten innerhalb des Kantons:
  - a) Untersuchungsgefängnisse
  - b) Bezirksgefängnisse
  - c) Anstalten des Strafvollzugs
  - d) Anstalten des Massnahmenvollzugs

#### 4. Anstalten in den Kantonen:

Aargau.....	Seite	2
Appenzell A.Rh.....	Seite	17
Appenzell I.Rh.....	Seite	23
Basel - Landschaft.....	Seite	25
Basel - Stadt.....	Seite	34
Bern.....	Seite	43
Freiburg.....	Seite	82
Genf.....	Seite	96
Glarus.....	Seite	101
Graubünden.....	Seite	103
Luzern.....	Seite	106
Neuenburg.....	Seite	117
Nidwalden.....	Seite	124
Obwalden.....	Seite	125
Solothurn.....	Seite	127
Schaffhausen.....	Seite	137
Schwyz.....	Seite	139
St.Gallen.....	Seite	147

## I n h a l t s v e r z e i c h n i s

Das Verzeichnis umfasst die Anstalten für Männer und Frauen, sowie diejenigen für Jugendliche (14-18 Jahre) und Minderjährige (18-20 Jahre) beiderlei Geschlechts.

1. Die Anstalten sind unter dem Kanton eingereiht, in welchem sie ihren Sitz haben.
2. Eine Klassierung der Anstalten nach Kategorie ihres Zweckes ist im Inhaltsverzeichnis nicht ersichtlich. Diese Angabe kann aus dem bei jedem Kanton beigefügten Beiblatt entnommen werden.
3. Reihenfolge der Anstalten innerhalb des Kantons:
  - a) Untersuchungsgefängnisse
  - b) Bezirksgefängnisse
  - c) Anstalten des Strafvollzugs
  - d) Anstalten des Massnahmenvollzugs

#### 4. Anstalten in den Kantonen:

Aargau.....	Seite	2
Appenzell A.Rh.....	Seite	17
Appenzell I.Rh.....	Seite	23
Basel - Landschaft.....	Seite	25
Basel - Stadt.....	Seite	34
Bern.....	Seite	43
Freiburg.....	Seite	82
Genf.....	Seite	96
Glarus.....	Seite	101
Graubünden.....	Seite	103
Luzern.....	Seite	106
Neuenburg.....	Seite	117
Nidwalden.....	Seite	124
Obwalden.....	Seite	125
Solothurn.....	Seite	127
Schaffhausen.....	Seite	137
Schwyz.....	Seite	139
St.Gallen.....	Seite	147

Tessin.....	Seite	163
Thurgau.....	Seite	169
Uri.....	Seite	178
Waadt.....	Seite	180
Wallis.....	Seite	203
Zug.....	Seite	210
Zürich.....	Seite	213

\*\*\*\*

S t r a f v o l l z u g s b e h ö r d e  
\*\*\*\*\*

A. nach Departementen:

<u>für die Kantone:</u> Aargau, Zürich:	Justizdirektion
<u>für die Kantone:</u> Genf, Luzern, Neuen- burg, Schwyz, Tessin, Waadt, Wallis :	Justizdepartement
<u>für die Kantone:</u> Appenzell AR, Appen- zell IR, Basel-Landschaft, Bern, Frei- burg, Glarus, Nidwalden, Obwalden, Schaffhausen, Uri, Zug :	Polizeidirektion
<u>für die Kantone:</u> Graubünden, Solo- thurn, St.Gallen, Thurgau;	Polizeidepartement
<u>für den Kanton:</u> Basel-Stadt :	Justizdepartement und Polizeidepartement

B. nach Kantonen:

Aargau	: Justizdirektion Aargau	Aarau
Appenzell A.Rh.	: Polizeidirektion Appenzell AR	Trogen
Appenzell I.Rh.	: Polizeidirektion Appenzell IR	Appenzell
Basel-Landschaft	: Polizeidirektion Baselland	Liestal
Basel-Stadt	: Justizdepartement Basel-Stadt Polizeidepartement Basel-Stadt	Basel Basel
Bern	: Polizeidirektion Bern	B e r n
Freiburg	: Direction de Police	Fribourg
Genf	: Département Justice et Police	Genf
Graubünden	: Polizeidepartement Graubünden	Chur
Luzern	: Justizdepartement Luzern	Luzern
Neuenburg	: Département de Justice	Neuenburg
Nidwalden	: Polizeidirektion Nidwalden	Stans
Obwalden	: Polizeidirektion Obwalden	Sarnen
Solothurn	: Polizeidepartement Solothurn	Solothurn
Schaffhausen	: Polizeidirektion Schaffhausen	Schaffhausen
Schwyz	: Justizdepartement Schwyz	Schwyz
St.Gallen	: Polizeidepartement St.Gallen	St.Gallen
Tessin	: Dipartimento di giustizia	Bellinzona
Thurgau	: Polizeidepartement Thurgau	Frauenfeld
Uri	: Polizeidirektion Uri	Altdorf
Waadt	: Département de Justice	Lausanne
Wallis	: Département de Justice	Sion
Zug	: Polizeidirektion Zug	Zug
Zürich	: Direktion der Justiz	Zürich

A. Strafvollzugsbehörde:

Justizdirektion des Kantons Aargau  
A a r a u

B. Vorhandene Anstalten:

1. der Untersuchungsgefängenschaft:

Bezirksgefängnis Aarau	Aarau
Bezirksgefängnis Zofingen	Zofingen
Bezirksgefängnis Baden	Baden
Bezirksgefängnis Bremgarten	Bremgarten
Bezirksgefängnis Brugg	Brugg
Bezirksgefängnis Kulm	Unterkulm
Bezirksgefängnis Laufenburg	Laufenburg
Bezirksgefängnis Lenzburg	Lenzburg
Bezirksgefängnis Muri	Muri
Bezirksgefängnis Rheinfelden	Rheinfelden
Bezirksgefängnis Zurzach	Zurzach

2. des Straf- und Massnahmenvollzugs:

a) Polizei- Haft- und Gefängnisstrafen bis zu 4 Wochen:

Bezirksgefängnis Zofingen	Zofingen
Bezirksgefängnis Baden	Baden
Bezirksgefängnis Bremgarten	Bremgarten
Bezirksgefängnis Brugg	Brugg
Bezirksgefängnis Kulm	Unterkulm
Bezirksgefängnis Laufenburg	Laufenburg
Bezirksgefängnis Lenzburg	Lenzburg
Bezirksgefängnis Muri	Muri
Bezirksgefängnis Rheinfelden	Rheinfelden
Bezirksgefängnis Zurzach	Zurzach

b) Polizei- Haft- und Gefängnisstrafen bis zu 6 Monaten:

Bezirksgefängnis Aarau	Aarau
------------------------	-------

c) Gefängnis, Zuchthaus, gerichtliche Verwahrung:

Kantonale Strafanstalt Lenzburg	Lenzburg
---------------------------------	----------

d) Arbeitserziehung:

Aarg. Arbeiterkolonie Murimoos	Muri
--------------------------------	------

e) administrative Versorgungen:

Aarg. Arbeiterkolonie Murimoos	Muri
--------------------------------	------

f) Verwahrung von Gewohnheitstrinkern:

"Effingerhort" Von Effingerstiftung	Holderbank
-------------------------------------	------------

g) Verwahrung von Unzurechenfähigen nach Art. 14/15 StGB:

Heil- und Pflegeanstalt Königsfelden	Königsfelden
--------------------------------------	--------------

h) Erziehung Jugendlicher und Minderjähriger:

männliche:

Kantonale Erziehungsanstalt	Aarburg
Schweiz. Pestalozziheim Neuhof	Birr
Staatliche Pestalozzistiftung	Olsberg
Erziehungsheim St.Johann	Klingnau
Anstalt Schloss Biberstein	Biberstein

weibliche:

Erziehungsheim St.Johann	Klingnau
Anstalt Schloss Biberstein	Biberstein

C. Für Straf- und Massnahmenvollzug benützte ausserkantonale Anstalten:

1. Arbeitserziehung:

Männer:

Arbeitserziehungsanstalt Lindenhof	Witzwil	BE
Ets. pénitentiaires de Bellechasse	Sugiez	FR
Arbeitserziehungsanstalt Kalchrain	Hüttwilen	TG

männliche Jugendliche:

Kantonale Arbeitserziehungsanstalt	Utikon	ZH
------------------------------------	--------	----

Frauen:

Arbeits- und Strafanstalt Hindelbank	Hindelbank	BE
--------------------------------------	------------	----

2. gerichtliche Verwahrung:

Kantonale Strafanstalt Thorberg	Krauchthal	BE
---------------------------------	------------	----

3. Verwahrung von Unzurechenfähigen nach Art. 14/15 StGB.:

Heil- und Pflegeanstalt Münsingen	Münsingen	BE
Heil- und Pflegeanstalt Waldau	Bern	BE
Heil- und Pflegeanstalt St.Urban	St.Urban	LU

4. administrative Versorgungen:

Mittelländische Verpflegungsanstalt	Riggisberg	BE
Anstalt Bärau	Langnau	BE

5. Verwahrung von Gewohnheitstrinkern nach Art. 44 StGB.:

Heilstätte Ellikon a.d. Thur	Ellikon	ZH
Schweizerische Heilstätte Götschihof	Aeugsterthal	ZH

6. Erziehung und Nacherziehung Jugendlicher und Minderjähriger:

männliche:

Basler Jugendheim	Basel	
"Erlenhof" - Bellechasse	Sugiez	FR
Pestalozziheim "Burghof"	Dielsdorf	ZH
Institut St.Nicolas	Drognens	FR
Webstübli Iseltwald am Brienersee	Iseltwald	BE
Erziehungsheim St.Georg	Knutwil	LU
Landheim "Erlenhof" Reinach V	Reinach	BL

Anstalt zur Hoffnung  
Erziehungsanstalt Tessenberg  
Schweizerisches Erziehungsheim "Bächtelen"  
Schenkung Dapples

Riehen BS  
Prêles BE  
Wabern BE  
Zürich

weibliche:

Vom Guten Hirten  
St. Katharinaheim  
St. Verena Hof  
Evangelisches Mädchenheim Brunnadern  
Mädchenheim Schloss Köniz  
Frauenheim Wolfsbrunnen  
Institut Bon Pasteur  
Institut Bellevue  
Haushaltungsschule "Lindenbaum"  
Schweiz. Kath. Mädchenheim  
Erziehungsheim "Waldburg"  
Mädchenheim Wienerberg  
Magdalenenheim Zürich

Altstätten SG  
Basel  
Basel  
Bern  
Köniz BE  
Lausen BL  
Lully FR  
Marin NE  
Pfäffikon ZH  
Richterswil ZH  
St. Gallen  
St. Gallen  
Zürich

Kanton: A a r g a u

Name der Anstalt: Bezirksgefängnis Aarau,  
A a r a u

Anstaltszweck: a) Untersuchungsgefängnis  
b) Vollzug von Haft- und Gefängnisstrafen bis  
zu 6 Monaten  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze: 20 (Männer und Frauen)

Aufenthaltsbedingungen: a) ohne Limite  
b) maximal 6 Monate, bei 2 Urteilen eventuell  
länger

Einweisende: a) Untersuchungsrichter, Staatsanwaltschaft  
b) Bezirksamt, Strafvollzugsbehörde  
Aufnahmegesuche an: Bezirksamt Aarau

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: reformierter und katholischer Ortspfarrer im  
Nebenamt.  
Keine Gottesdienstmöglichkeit

Kanton: A a r g a u

Name der Anstalt: Bezirksgefängnis Zofingen,  
Z o f i n g e n

Anstaltszweck: a) Untersuchungsgefängnis  
b) Vollzug von Haft- und Gefängnisstrafen bis  
zu 4 Wochen  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze: 15 (Männer und Frauen)

Aufenthaltsbedingung: a) ohne Limite, nach Verfügung  
b) maximal 4 Wochen

Einweisende: a) Untersuchungsrichter, Polizei  
b) Bezirksgericht, Bezirksamt

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: reformierter Pfarrer von Uerkheim im Nebenamt.  
Besuch des katholischen Ortspfarrers auf Wunsch  
der Insassen.

Gottesdienste:

Ab und zu Uebertragung einer Radiopredigt

Kanton:

A a r g a u

Name der Anstalt:

Bezirksgefängnisse : Baden  
Bremgarten  
Brugg  
Unterkulm  
Laufenburg  
Lenzburg  
Muri  
Rheinfelden  
Zurzach

Anstaltszweck:

- a) Untersuchungsgefängnisse für korrektive Strafvorfahren
- b) Vollzug von Haft- und Gefängnisstrafen bis zu 30 Tagen

staatliche, geschlossene Anstalten

Anzahl der Plätze:

Baden	: 15	(Männer und Frauen)
Bremgarten	: 10	(Männer und Frauen)
Brugg	: 13	(Männer und Frauen)
Unterkulm	: 11	(Männer und Frauen)
Laufenburg	: 7	(Männer und Frauen)
Lenzburg	: 8	(Männer und Frauen)
Muri	: 10	(Männer und Frauen)
Rheinfelden	: 12	(Männer und Frauen)
Zurzach	: 10	(Männer und Frauen)

Aufenthaltsbedingung:

- a) ohne Limite, nach Verfügung
- b) maximal 30 Tage

Einweisende:

- a) Polizei, Untersuchungsrichter
- b) Bezirksgericht, Bezirksamt als Strafvollzugsbehörde

Konfession:

interkonfessionell

Seelsorge:

reformierte und katholische Ortspfarren im Nebenamt. (Ausnahme: für Unterkulm katholischer Pfarrer aus Menziken)

keine Gottesdienstmöglichkeiten

Kanton: A a r g a u

Name der Anstalt: Kantonale Strafanstalt Lenzburg,  
L e n z b u r g

Anstaltszweck: Gefängnis  
Zuchthaus  
gerichtliche Verwahrung  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze: Gefängnis + Zuchthaus : ca. 240  
gerichtliche Verwahrung: ca. 40  
Männer : ca. 220- 240  
Frauen : ca. 20  
Reformierte : ca. 130-150  
Katholiken : ca. 90-100  
Konfessionslos : ca. 20

Aufenthaltsbedingung: nach Verfügung

Einweisende: Gerichte, Strafvollzugsbehörden, Justiz-  
direktionen, Administrativbehörden  
Aufnahmegesuche an: Direktion der Anstalt.

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: reformierter Pfarrer von Ammerswil und katholi-  
scher Ortspfarrer, beide im Nebenamt.

Gottesdienste:  
im Hause  
Besuch obligatorisch  
Reformierte: jeden Sonntag  
Katholiken: jeden Sonntag

Kanton: A a r g a u

Name der Anstalt: Aargauische Arbeiterkolonie Murimoos,  
M u r i

Anstaltszweck: Arbeitserziehungsanstalt  
Arbeiterkolonie für Arbeitslose, die sich  
freiwillig melden, Strafentlassene, Arbeits-  
scheue und leicht Verwahrbare.  
Vom Kanton benützte Anstalt für administrative  
Versorgungen.  
private, halboffene Anstalt  
Inhaber: Aarg. Verein für Schutzaufsicht, Aarau

Anzahl der Plätze: 120 (nur Männer)  
Reformierte: ca. 50%  
Katholiken : ca. 50%

Aufenthaltsbedingung: nach Verfügung

Einweisende: Administrativbehörden, Vormundschaftsbehörden,  
Gemeindebehörden, Kantonale Armendirektionen,  
Entlassenenfürsorge.  
Aufnahmegesuche an: Verwaltung der Arbeiterkolo-  
nie Murimoos, Muri.

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: reformierter Ortspfarrer und katholischer  
Pfarrer von Aristau, beide im Nebenamt.  
Gottesdienste:  
im Hause  
Besuch freiwillig  
Reformierte: im Winter monatlich 1 mal  
Katholiken : im Winter monatlich 1 mal  
Ausserdem das ganze Jahr jeden Sonntag Möglich-  
keit zum Besuch der Ortsgottesdienste beider  
Konfessionen, jedoch nur für diejenigen, die  
Ausgang haben.

Kanton: A a r g a u

Name der Anstalt: Von Effinger Stiftung  
"Effingerhort"  
H o l d e r b a n k

Anstaltszweck: Heilstätte für alkoholranke Männer  
Von verschiedenen Kantonen benützte Anstalt für  
die Verwahrung von Gewohnheitstrinkern nach  
Art. 44 StGB.  
private, offene Anstalt mit Mitspracherecht  
des Kantons  
Inhaber: Von Effinger Stiftung, Holderbank

Anzahl der Plätze: 45 (nur Männer)

Aufenthaltsbedingung: mindestens 1 Jahr  
Internierte nach StGB von den andern Insassen  
nicht getrennt gehalten  
Aufnahmegesuche an: Hausvater des "Effingerhort",  
Holderbank.

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: reformierter Ortspfarrer und katholischer  
Pfarrer aus Lenzburg, beide im Nebenamt.

Gottesdienste:  
im Hause  
Besuch obligatorisch  
alle 14 Tage für beide Konfessionen gemeinsam  
durch reformierten Ortspfarrer.  
Ausserdem jeden Sonntag freiwilliger Besuch  
der Ortsgottesdienste beider Konfessionen.

Kanton: A a r g a u

Name der Anstalt: Heil- und Pflegeanstalt Königsfelden,  
K ö n i g s f e l d e n

Anstaltszweck: Heil- und Pflegeanstalt  
Vom Kanton benützte Anstalt für Verwahrung von  
Unzurechenfähigen nach Art. 14/15 StGB.  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze: ca. 440 Frauen  
ca. 375 Männer  
Davon Internierte nach StGB ca 40  
Reformierte : ca. 60%  
Röm.-Katholische : ca. 35%  
Christ-Katholische  
und andere Konfess.: ca. 5%

Aufenthaltsbedingung: nach ärztlicher und behördlicher Vorschrift  
Internierte nach StGB von den andern Patienten  
nicht getrennt gehalten.

Einweisende: nach StGB.: Justizdirektion des Kantons Aargau,  
Vormundschaftsbehörden, Gerichte, Untersuchungs-  
richterämter.  
Aufnahmegesuche an: Justizdirektion des Kantons  
oder an Direktion der Heil- und Pflegeanstalt Kö-  
nigsfelden.

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: reformierter Pfarrer aus Othmarsingen,  
katholischer Pfarrer aus Brugg,  
christ-katholischer Pfarrer aus Aarau.

Gottesdienste:

im Hause  
Besuch freiwillig

Reformierte: jeden Sonntag  
Katholiken : jeden Montag

Kanton: A a r g a u

Name der Anstalt: Kantonale Erziehungsanstalt Aarburg,  
A a r b u r g

Anstaltszweck: Erziehung männlicher Jugendlicher (admini-  
strativ Versorgte und gerichtlich Verurteilte)  
staatliche Anstalt  
geschlossen/halboffen/offen je nach Stand der  
Erziehung.

Anzahl der Plätze: 72 (nur männliche Jugendliche)

Aufenthaltsbedingung: nach behördlicher Weisung, keine Mindestdauer

Einweisende: Administrativbehörden, Vormundschaften, Jugend-  
anwaltschaften, Jugendgerichte.  
Aufnahmegesuche an: Direktion der Anstalt

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: reformierter und katholischer Ortspfarrer, beide  
im Nebenamt.  
Jede Woche Religionsstunde für beide Konfessionen  
Ausserdem Zusammenkünfte und Aussprachen durch  
beide Ortspfarrer.

Gottesdienste:  
im Hause  
Besuch freiwillig  
unregelmässig  
Ausserdem jeden Sonntag freiwilliger Besuch der  
Ortsgottesdienste für beide Konfessionen.

Kanton: A a r g a u

Name der Anstalt: Schweizerisches Pestalozziheim,  
N e u h o f bei Birr

Anstaltszweck: Anstalt für schwererziehbare männliche  
Jugendliche aus der ganzen Schweiz.  
private, offene Anstalt  
Inhaber: Gemeinnützige Stiftung Schweizerisches  
Pestalozziheim Neuhof-Birr

Anzahl der Plätze: 75 (nur männliche Jugendliche)

Aufenthaltsbedingung: keine, jedoch werden ungeru kurzfristige  
Aufenthalter aufgenommen.  
Aufnahmealter minimal 15 Jahre  
maximal 20 Jahre

Einweisende: Jugendanwaltschaften, Vormundschaftsbehörden,  
Private.  
Aufnahmegesuche an: Leitung des Heims

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: reformierter Ortspfarrer und katholischer  
Pfarrer aus Brugg, beide im Nebenamt.

Gottesdienste:  
in den Ortskirchen  
Besuch freiwillig  
jeden Sonntag für beide Konfessionen  
Diejenigen, die nicht zur Kirche gehen, werden  
durch den Vorsteher des Heims zusammengenommen  
zu einer kurzen Morgenandacht.  
Ausserdem Wochenzusammenkünfte

Kanton: A a r g a u

Name der Anstalt: Staatliche Pestalozzistiftung Olsberg,  
O l s b e r g  
Bahnhof: Augst

Anstaltszweck: Erziehung schwererziehbarer Knaben und Jugendlicher  
Die meisten Jugendlichen kommen nach der Schulentlassung oder Konfirmation von Olsberg fort, jedoch bleiben diejenigen in der Anstalt bis zum 18. und 19. Altersjahr interniert, die in der Nähe eine Lehre begonnen haben.

Anzahl der Plätze: 50 (Knaben, männl. Jugendliche und Minderjährige)

Aufenthaltsbedingung: minimal 2 Jahre  
Aufnahmealter minimal 6 Jahre  
maximal 16 Jahre

Einweisende: Jugendgerichte, Vormundschaftsbehörden, Fürsorgeämter  
Aufnahmegesuche an: Direktion der Anstalt

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: reformierter Pfarrer aus Möhlin,  
katholischer Pfarrer aus Rheinfelden,  
christ-katholischer Pfarrer aus Kaiser-Augst,  
alle im Nebenamt.

Gottesdienste:  
Alle 4-5 Wochen Besuch der Kirchen in den umliegenden Ortschaften.

Kanton: A a r g a u

Name der Anstalt: Erziehungsheim St.Johann,  
K l i n g n a u

Anstaltszweck: Betreuung und Erziehung vorschul- und schulpflichtiger Kinder sowie Jugendlicher, die aus irgend einem Grunde nicht in der Familie erzogen werden können. Internatsschule.  
Vom Kanton benützte Anstalt für die administrative Versorgung Jugendlicher beiderlei Geschlechts.  
private, geschlossene Anstalt, unter Staatskontrolle  
Inhaber: Verein St.Johann, Klingnau

Anzahl der Plätze: 110 (für beide Geschlechter)  
Aufnahmealter minimal 2 Monate  
maximal 15 Jahre

Aufenthaltsbedingung: bis zum 15. Altersjahr

Einweisende: Fürsorgestellen, Vormundschaftsbehörden,  
Jugendanwaltschaften, Gemeindebehörden.

Konfession: interkonfessionell, Führung durch katholische Ordensschwwestern.

Seelsorge: katholischer Pfarrer von Klingnau,  
ausserdem Besuch des reformierten Pfarrers von Döttingen.

Gottesdienste:  
im Hause  
Besuch obligatorisch  
Katholiken : 2-3 mal wöchentlich  
Reformierte: keine  
Ausserdem Besuch der Ortsgottesdienste obligatorisch  
Katholiken : täglich  
Reformierte: jeden Sonntag  
Christ-Kath.: jeden Sonntag

Kanton: A a r g a u

Name der Anstalt: Erziehungsheim Schloss Biberstein,  
B i b e r s t e i n

Anstaltszweck: Erziehung Schwachbegabter  
Vom Kanton benützte Anstalt für administrative  
Einweisungen im Sinne des Massnahmenvollzugs.

Anzahl der Plätze: 52 für Knaben  
20 für Mädchen

Aufenthaltsbedingung: bis zum 16. Altersjahr  
Aufnahmealter minimal 7 Jahre  
maximal 16 Jahre

Einweisende: Jugendanwaltschaften, Vormundschaftsbehörden,  
Fürsorgeämter.  
Aufnahmegesuche an: Direktion der Anstalt

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: reformierter Pfarrer von Kirchberg  
röm.-katholischer Pfarrer von Aarau  
christ-katholischer Pfarrer von Aarau,  
alle nebenamtlich

Gottesdienste:  
Jeden Sonntag Besuch der Ortsgottesdienste  
obligatorisch

Kanton Appenzell A.Rh.  
\*\*\*\*\*

A. Strafvollzugsbehörde:

Polizeidirektor des Kantons Appenzell A.Rh.

Trogen

B. Vorhandene Anstalten:

1. der Untersuchungsgefängenschaft:

Untersuchungsgefängnis Trogen Trogen

2. des Strafvollzugs:

a) Gefängnis

b) Zuchthaus

c) Arbeitserziehung

d) administrative Versorgungen :

Zwangsarbeits- und Strafanstalt Gmünden Gmünden

e) Verwahrung und Arbeitserziehung:

Arbeits- und Erziehungsanstalt Kreckelhof Herisau

f) Verwahrung Unzurechenfähiger nach Art. 14/15 StGB.:

App. A. Rh. Heil- und Pflegeanstalt Herisau

g) Erziehung weiblicher Jugendlicher:

Lärchenheim Lutzenberg Lutzenberg

C. Für Straf- und Massnahmenvollzug benützte ausserkantonale Anstalten:

1. Zuchthaus:

Kantonale Strafanstalt St.Gallen St.Gallen  
Kantonale Strafanstalt Regensdorf Regensdorf ZH

2. Arbeitserziehung:

Arbeitserziehungsanstalt Kalchrain Hüttwilen TG

3. Versorgung von Gewohnheitstrinkern:

Heilstätte Ellikon a.d.Thur Ellikon, ZH

4. Erziehung männlicher Jugendlicher:

"Platanenhof" St.Gallisches Erziehungsheim Oberuzwil SG

5. Erziehung weiblicher Jugendlicher:

Auch Versorgung bei vertrauenswürdigen Familien

Kanton: Appenzell A.Rh.

Name der Anstalt: Untersuchungsgefängnis Trogen,  
Trogen

Anstaltszweck: Untersuchungsgefängnis  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze: 12 (Männer und Frauen)

Aufenthaltsbedingung: nach Weisung des Untersuchungsrichters

Einweisende: Kantonales Verhöramt in Trogen

  

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: reformierter Pfarrer von Trogen im Nebenamt

Kanton: Appenzell A.Rh.

Name der Anstalt: Zwangsarbeits- und Strafanstalt Gmünden,  
G m ü n d e n b/Teufen  
Bahnhof: St.Gallen-Sternen

Anstaltszweck: Gefängnis  
Zwangsarbeitsanstalt  
Arbeitserziehungsanstalt  
Anstalt für administrative Versorgungen  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze: 40-45 für Männer  
5-10 für Frauen

Aufenthaltsbedingung: nach Einweisungsverfügung

Einweisende: Gerichte, Direktion der Justiz Zürich,  
Regierung des Kantons Appenzell A.Rh., in Herisau  
Aufnahmesuche an: Direktion der Anstalt  
oder Polizeidirektion des Kantons  
Appenzell A.Rh., in Gais

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: reformierter Pfarrer aus Stein und katholischer  
Pfarrer aus Teufen. Ausserdem durch die Heils-  
armee.

Gottesdienste:  
im Hause  
Besuch freiwillig

Reformierte: 1-2 mal monatlich  
Katholiken: an Feiertagen, sonst unregelmässig  
Ausserdem jeden Morgen kurze Andacht

Kanton: Appenzell A.Rh.

Name der Anstalt: Arbeits- und Erziehungsanstalt "Kräkelhof"  
Herisau

Anstaltszweck: Erziehungsanstalt  
Versorgungsanstalt  
offene Anstalt, der Politischen Gemeinde  
Herisau gehörend

Anzahl der Plätze: 25 (für Männer)

Aufenthaltsbedingung: nach Einweisungsverfügung.  
Aufnahmealter minimal 18 Jahre, nach oben ohne  
Limite.

Einweisende: Gemeinderat von Herisau, Regierungsrat des  
Kantons Appenzell A.Rh., Vormundschaftsbe-  
hörden, Armenbehörden.  
Aufnahmegesuche an: Verwaltung der Anstalt

Konfession: interkonfessionell, jedoch in der Regel keine  
katholischen Insassen.

Seelsorge: reformierter und katholischer Ortspfarrer im  
Nebenamt.  
Gottesdienste:  
Jeden Sonntag freiwilliger Kirchgang in Herisau.

Kanton: Appenzell A.Rh.

Name der Anstalt: Appenzell A.Rh. Heil- und Pflegeanstalt  
Herisau

Anstaltszweck: Heil- und Pflegeanstalt  
Vom Kanton benützte Anstalt zur Internierung  
von Unzurechenfähigen nach Art. 14/15 StGB.  
staatliche, geschlossene/halboffene/offene Anstalt

Anzahl der Plätze: für Insassen nach StGB. beschränkt.

Aufenthaltsbedingung: nach ärztlicher, resp. behördlicher Vorschrift

Einweisende: Gerichte, Regierungsrat des Kantons,  
Vormundschaftsbehörden.  
Aufnahmegesuche an: Direktion der Anstalt

Konfession: reformierter und katholischer Ortspfarrer im  
Nebenamt.

Gottesdienste:

Reformierte: im Hause  
Besuch freiwillig  
jeden Sonntag

Katholiken : jeden Sonntag freiwilliger Besuch  
der Ortsgottesdienste.

Kanton: Appenzell A. Rh.

Name der Anstalt: Lärchenheim Lutzenberg  
Lutzenberg

Anstaltszweck: Heim für schwererziehbare, sittlich gefährdete, schutzbedürftige weibliche Jugendliche und Frauen.  
Nacherziehung im System von Familiengruppen, sogenannten "Clubs". Jeder Club unter der Leitung einer Heim-Mitarbeiterin. Pflege des Familiensinns innerhalb einer grossen Hausgemeinschaft.  
Beschäftigung im Heim oder in den Textil- und verwandten Industrien der Umgebung.  
Angegliedert: Kinderhaus für Kleinkinder (durchschnittlich 10 Kinder). Die Mütter dieser Kleinkinder wohnen als Insassinnen im Heim.  
Möglichkeit, sich nach gewisser Zeit zur Halb- resp. Vollpensionärin mit vermehrten Rechten emporzuarbeiten.  
private, halboffene Anstalt  
Inhaber: Herr und Frau Pfr. Dr. phil. Hans Huggler, Lärchenheim, Lutzenberg.

Anzahl der Plätze: 110 (nur weibl. Jugendliche und Frauen)  
Einweisungen nach StGB. ca. 15-20, von den andern Insassinnen nicht getrennt gehalten.

Aufenthaltsbedingung: minimal 2 Jahre

Einweisende: Amtsvormundschaften, Jugendanwaltschaften, Jugendgerichte, Fürsorgeämter.  
Aufnahmegesuche an: Heimleitung

Konfession: r e f o r m i e r t

Seelsorge: durch den Anstaltsleiter  
Gottesdienste:  
im Heim  
Besuch obligatorisch  
jeden Sonntag  
Ausserdem tägliche Andachten im Heim und gelegentlich obligatorischer Kirchgang im Ort.

Kanton Appenzell I. Rh.  
\*\*\*\*\*

A. Strafvollzugsbehörde:

Polizeidirektion des Kantons Appenzell I. Rh.,  
Appenzell

B. Vorhandene Anstalten:

1. der Untersuchungsgefängenschaft:

Gefängnis im Rathaus

Appenzell

2. des Strafvollzugs:

keine. Der Vollzug aller verhängter Freiheitsstrafen erfolgt  
in ausserkantonalen Anstalten.

C. Für den Strafvollzug benützte ausserkantonale Anstalten:

Alle Freiheitsstrafen werden in Anstalten ausserhalb des  
Kantons vollzogen. Je nach Fall wird die geeignete Anstalt  
ausgewählt.

Kanton: Appenzell I.Rh.

Name der Anstalt: Gefängnis im Rathaus,  
Appenzell

Anstaltszweck: Untersuchungsgefängnis  
staatliche, halboffene Anstalt

Anzahl der Plätze: einige wenige Zellen

Aufenthaltsbedingung: je nach Verfahren

Einweisende: Untersuchungsrichter, Staatsanwalt.  
Aufnahmegesuche an: Polizeiamt des Kantons  
Appenzell I.Rh., Appenzell.

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: Auf Wunsch reformierter Ortspfarrer und  
katholische Seelsorge durch Kapuzinerkloster  
Appenzell.  
Keine Gottesdienstmöglichkeit

Kanton B a s e l - L a n d s c h a f t  
\*\*\*\*\*

A. Strafvollzugsbehörde:

Polizeidirektion des Kantons Basel-Landschaft,  
L i e s t a l

B. Vorhandene Anstalten:

1. der Untersuchungsgefängenschaft:

Bezirksgefängnisse :	Arlesheim	Arlesheim
	Liestal	Liestal
	Sissach	Sissach
	Waldenburg	Waldenburg

2. des Strafvollzugs:

a) Haftstrafen bis zu 3 Monaten:

Bezirksgefängnis	Arlesheim	Arlesheim
Bezirksgefängnis	Liestal	Liestal

b) Gefängnis, Zuchthaus, gerichtliche Verwahrung, Arbeitserziehung, administrative Versorgungen:

Kantonale Strafanstalt	Liestal
------------------------	---------

c) Arbeitserziehung:

Arbeiterkolonie Dietisberg	Läufelfingen
----------------------------	--------------

d) Erziehung männlicher Jugendlicher:

Landheim Erlenhof	Reinach
-------------------	---------

e) Erziehung weiblicher Jugendlicher:

Frauenheim Wolfbrunnen	Lausen
------------------------	--------

C. Für Straf- und Massnahmenvollzug benützte ausserkantonale Anstalten:

1. Arbeitserziehung:

Arbeitserziehungsanstalt Lindenhof	Witzwil	BE
Les Ets.Pénitentiaires de Bellechasse	Sugiez	FR
Arbeitsanstalt St.Johannsen (BE)	Le Landeron	NE

2. Verwahrung von Gewohnheitstrinkern:

Bernische Heilstätte "Nüchtern"	Kirchlindach	BE
Stiftung Effingerhort	Holderbank	AG
Trinkerheilstätte Eschenhof	Witzwil	BE
Heilstätte Ellikon a.d.Thur	Ellikon	ZH
Heilstätte für Alkoholkranke Wysshölzli	Herzogenbuchsee	BE
Schweizerische Heilstätte Götschihof	Aeugsterthal	ZH

Kanton: B a s e l - Landschaft

Name der Anstalt: Bezirksgefängnis Arlesheim,  
A r l e s h e i m

Anstaltszweck: a) Untersuchungsgefängnis  
b) Haftgefängnis bis zu 3 Monaten  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze: 16 (Männer und Frauen)

Aufenthaltsbedingung: a) nach Weisung des Untersuchungsbeamten  
b) maximal 3 Monate

Einweisende: Statthalteramt Arlesheim, Polizeiorgane  
Aufnahmegesuche: Bezirks-Statthalteramt  
Arlesheim

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: Auf Wunsch reformierter und katholischer  
Pfarrer aus Arlesheim.  
Keine Gottesdienstmöglichkeit

Kanton: B a s e l - Landschaft

Name der Anstalt: Bezirksgefängnis Liestal,  
L i e s t a l

Anstaltszweck: a) Untersuchungsgefängnis  
b) Haftgefängnis bis zu 3 Monaten  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze: 10 (Männer und Frauen)

Aufenthaltsbedingung: a) nach Weisung des Untersuchungsbeamten  
b) maximal 3 Monate

Einweisende: a) Statthalteramt Liestal, Polizeiorgane.  
b) Gerichte, Statthalteramt Liestal, Strafvollzugsbehörde des Kantons.  
Aufnahmegesuche an: Bezirks-Statthalteramt Liestal

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: Auf Wunsch reformierter und katholischer  
Ortspfarrer.  
Keine Gottesdienstmöglichkeit

Kanton: B a s e l - Landschaft

Name der Anstalt: Bezirksgefängnis Sissach,  
S i s s a c h

Anstaltszweck: Untersuchungsgefängnis  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze: 4 (Männer und Frauen)

Aufenthaltsbedingung: kurzfristig  
Untersuchungshäftlinge, die aus der Untersuchungshaft nicht entlassen werden können, werden bis zum Gerichtstermin in das kantonale Untersuchungsgefängnis nach Liestal überführt.

Einweisende: Bezirks-Statthalteramt Sissach

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: Auf Wunsch reformierter und katholischer  
Ortspfarrer.  
Keine Gottesdienstmöglichkeit

Kanton: B a s e l - Landschaft

Name der Anstalt: Bezirksgefängnis Waldenburg,  
W a l d e n b u r g

Anstaltszweck: Untersuchungsgefängnis  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze: 3 (Männer und Frauen)

Aufenthaltsbedingung: kurzfristig  
Untersuchungsgefangene, die aus der Haft nicht  
entlassen werden können, werden bis zum Gerichts-  
termin in das kantonale Untersuchungsgefängnis  
in Liestal überführt.

Einweisende: Bezirks-Statthalteramt Waldenburg

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: Auf Wunsch reformierter Pfarrer aus Waldenburg  
und katholischer Pfarrer aus Oberdorf.  
keine Gottesdienstmöglichkeit

Kanton: B a s e l - L a n d s c h a f t

Name der Anstalt: Kantonale Strafanstalt Liestal,  
L i e s t a l

Anstaltszweck: Gefängnis  
Zuchthaus  
Verwahrung  
Arbeitserziehung  
administrative Versorgungen  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze: 126 (Männer und Frauen)

Aufenthaltsbedingung: je nach Einweisungsverfügung

Einweisende: Strafgericht, Obergericht,  
Regierungsrat für administrative Versorgungen.  
Aufnahmegesuche an: Direktion der Strafanstalt  
Liestal, Rheinstrasse, Liestal

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: reformierter Anstaltspfarrer im Hauptamt und  
katholischer Ortspfarrer im Nebenamt.

Gottesdienste:  
im Hause  
Besuch freiwillig

Reformierte: jeden Sonntag  
Katholiken : 2 mal monatlich

Kanton: B a s e l - Landschaft

Name der Anstalt: Arbeiterkolonie Dietisberg,  
D i e t i s b e r g ob L ä u f e l f i n g e n  
Bahnhofstation: L ä u f e l f i n g e n

Anstaltszweck: Arbeitserziehung  
Zufluchtstätte für arbeitslose, aber noch  
arbeitsfähige Männer.  
Anstalt für administrative Verwahrung wegen  
Trunksucht, Liederlichkeit, Arbeitsscheu.  
Heim für Straftentlassene.  
private, offene Anstalt  
Inhaber: Verein Arbeiterkolonie Dietisberg,  
Diegten-Läufelfingen

Anzahl der Plätze: 65 (nur Männer)

Aufenthaltsbedingung: mindestens 1 Jahr

Einweisende: Armenpflegen, Amtsvormundschaften, Eidg. Fremden-  
polizei, Jugendanwaltschaften, Regierungen von  
Basel-Landschaft, Basel-Stadt, Solothurn, Aargau,  
Luzern, Schaffhausen und Zürich.  
Aufnahmegesuche an: Verwaltung der Anstalt

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: reformierter Pfarrer von Diegten und  
katholischer Pfarrer aus Wisen ob Olten,  
beide im Nebenamt.  
Gottesdienste:  
Jeden Sonntag freiwilliger Kirchgang in die  
Ortskirchen der Umgebung.

Kanton: B a s e l - Landschaft

Name der Anstalt: Landheim Erlenhof,  
R e i n a c h V

Anstaltszweck: Erziehungsheim für schwierige Jugendliche  
Psychiatrische Beobachtungsstation  
Korrektaionsaufenthaltsanstalt  
private, offene Anstalt  
Inhaber: Verein Basler Webstube, Basel

Anzahl der Plätze: 60 (nur männliche Jugendliche)

Aufenthaltsbedingung: mindestens 1 Jahr, maximal 3 Jahre  
Bei Absolvierung einer Lehre, die intern für gewisse Berufe möglich ist, längere Aufenthaltsbedingung vorbehalten.  
Ausserdem kurzfristige Einweisungen zur Beobachtung

Einweisende: Private, Eltern, Vormundschaftsbehörden,  
Jugendanwaltschaften.  
Aufnahmegesuche an: Verwaltung des Landheim  
Erlenhof, Reinach V.

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: reformierter und katholischer Ortspfarrer  
im Nebenamt  
Gottesdienste:  
Jeden Sonntag freiwilliger Besuch der Ortskirchen  
Ausserdem Wochenunterricht im Heim durch die beiden Ortspfarrer.

Kanton: B a s e l - Landschaft

Name der Anstalt: Frauenheim Wolfbrunnen,  
L a u s e n

Anstaltszweck: Nacherziehung lediger Mütter  
Von verschiedenen Kantonen benützte Anstalt  
für Massnahmenvollzug nach StGB.  
private, halboffene Anstalt  
Inhaber: Kommission Frauenheim Wolfbrunnen,  
Lausen.

Anzahl der Plätze: 21 (nur Töchter und Frauen)

Aufenthaltsbedingung: minimal 1 Jahr, maximal 3 Jahre  
Aufnahmealter minimal 15 Jahre  
maximal 30 Jahre  
Eingewiesene nach StGB von den andern Insassinnen  
nicht getrennt gehalten.

Einweisende: Jugendämter, Jugendanwaltschaften, Fürsorge-  
ämter, Vormundschaftsbehörden.  
Aufnahmegesuche an: Leitung des Heims

Konfession: r e f o r m i e r t

Seelsorge : reformierter Ortspfarrer im Nebenamt  
Gottesdienste:  
Jeden Sonntag freiwilliger Besuch des Orts-  
gottesdienstes.

Kanton B a s e l - S t a d t  
\*\*\*\*\*

A. Strafvollzugsbehörde:

1. Justizdepartement Basel-Stadt,  
Rheinsprung 16,  
B a s e l

für Vollzug von Gefängnis-Zuchthaus- und gerichtlich  
verhängten Verwahrungsstrafen, sowie Strafvollzug in  
der Strafanstalt Basel-Stadt.

2. Polizeidepartement Basel-Stadt,  
Spiegelhof  
B a s e l

für Vollzug aller andern Strafen und Massnahmen,  
sowie Kontrolle über die Lohnhofgefängenschaften  
Basel.

B. Vorhandene Anstalten:

1. der Untersuchungsgefängenschaft:

a) Männer und Frauen:

Lohnhofgefängenschaften Basel

b) männliche Jugendliche und Minderjährige:

Aufnahmeheim des Basler Jugendheim Basel

2. des Straf- und Massnahmenvollzugs:

a) Arrest- und Haftstrafen bis zu 30 Tagen ,  
Gefängnis bis zu 3 Wochen:

Lohnhofgefängenschaften Basel

b) Gefängnis, Zuchthaus :

Strafanstalt Basel-Stadt Basel

c) Einschliessung männlicher Jugendlicher:

Aufnahmeheim des Basler Jugendheim Basel

d) Verwahrung Unzurechenfähiger nach Art. 14/15 StGB.:

Heil- und Pflegeanstalt Friedmatt Basel

e) Internierung Jugendlicher im Sinne des Massnahmen-  
vollzugs nach StGB.:

männliche Jugendliche:

Basler Jugendheim Basel  
Anstalt zur Hoffnung Riehen

weibliche Jugendliche:

Anstalt zur Hoffnung Riehen  
St.Katharinaheim Basel  
St.Verenaahof Basel

C. Für Straf- und Massnahmenvollzug benützte ausserkantonale Anstalten:

1. Gefängnis, Zuchthaus (wenn Anstalt Basel überfüllt):

Kantonale Strafanstalt Liestal	Liestal	BL
Strafanstalt Oberschöngrün	Solothurn	SO

2. Gefängnis, Zuchthaus (für Austauschgefangene) :

Kantonale Straf- und Verwahranstalt	Regensdorf	ZH
Kantonale Strafanstalt Lenzburg	Lenzburg	AG

3. gerichtliche Verwahrung:

Kantonale Strafanstalt Thorberg	(Männer)	Krauchthal	BE
Zwangsarbeitsanstalt Schachen	(Männer)	Deitingen	SO
Kantonale Strafanstalt St.Gallen	(Männer)	St.Gallen	SG
Kantonale Strafanstalt Liestal	(Männer)	Liestal	BL
Kantonale Strafanstalt Lenzburg	(Männer)	Lenzburg	AG
Arbeits- und Strafanstalt	(Frauen)	Hindelbank	BE

4. Arbeitserziehung:

Arbeitserziehungsanstalt Lindenhof	Witzwil	BE
------------------------------------	---------	----

5. Verwahrung von Gewohnheitstrinkern:

Heilstätte Ellikon a.d.Thur	Ellikon	ZH
Schweiz. Heilstätte für alkoholranke Männer "Götschihof"	Aeugsterthal	ZH
Bernische Heilstätte "Nüchtern"	Kirchlindach	BE

6. Arbeiterkolonien:

Arbeiterkolonie Dietisberg	Läufelfingen	BL
Arbeiterkolonie Herdern	Herdern	IG

7. Erziehung männlicher Jugendlicher:

Landheim "Erlenhof"	Reinach	BL
---------------------	---------	----

Kanton: B a s e l - S t a d t

Name der Anstalt: Lohnhofgefängenschaften Basel,  
Lohnhof,  
St.Leonhardskirchplatz 3  
B a s e l

Anstaltszweck: a) Untersuchungsgefängnis  
b) Vollzug von Arrest- und Haftstrafen bis  
zu 30 Tagen  
c) Vollzug von Gefängnisstrafen bis zu 3 Wochen  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze: 105 für Männer  
20 für Frauen

Aufenthaltsbedingung: a) ohne Limite, nach Haftbefehl  
b) maximal 30 Tage  
c) maximal 3 Wochen

Einweisende: a) Polizeiorgane, Staatsanwaltschaft,  
Untersuchungsrichteramt,  
b) Polizeigerichtspräsident, Strafvoll-  
zugsbehörde,  
c) Strafvollzugsbehörde, Strafgericht, Justiz-  
departement, Polizeidepartement.

Aufnahmegesuche an: Verwaltung der Lohnhofge-  
fängenschaften, Lohnhof,  
B a s e l.

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: reformiert durch den Strafanstaltspfarrer im  
Hauptamt (neben Strafanstalt)  
katholisch durch den Anstaltenseelsorger im  
Nebenamt  
keine Gottesdienstmöglichkeit

Kanton: B a s e l - S t a d t

Name der Anstalt: Strafanstalt Basel-Stadt,  
Spitalstrasse 41,  
B a s e l

Anstaltszweck: Gefängnis  
Zuchthaus  
administrative Versorgung (Einzelfälle)  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze: 120 für Männer  
20 für Frauen

Aufenthaltsbedingung: je nach Einweisungsverfügung

Einweisende: Kantonsgerichte, Strafvollzugsbehörden,  
Polizei- und Justizdirektionen anderer  
Kantone, Vormundschaftsbehörden.  
Aufnahmegesuche an: Direktion der Strafanstalt

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: reformierter Anstaltspfarrer im Hauptamt  
katholischer Anstaltenpfarrer im Nebenamt

Gottesdienste:  
im Hause  
Besuch freiwillig

Reformierte: jeden Sonntag  
Ausserdem Abendzusammenkünfte

Katholiken : jeden Sonntag

Kanton: Basel-Stadt

Name der Anstalt: Heil- und Pflegeanstalt Friedmatt,  
Mittlere Strasse 300  
Basel

Anstaltszweck: Heil- und Pflegeanstalt  
Vom Kanton benützte Anstalt für Internierungen  
von Unzurechenfähigen nach Art. 14/15 StGB.  
staatliche Anstalt  
geschlossen/halboffen/offen je nach Gesundheits-  
zustand der Patienten.

Anzahl der Plätze: 300 für Frauen  
250 für Männer  
Reformierte: ca. 350  
Katholiken: ca. 200

Aufenthaltsbedingung: nach behördlicher, resp. ärztlicher Verfügung  
Internierte im Sinne des StGB. (ca. 15 ) von  
den andern Patienten nicht getrennt gehalten.

Einweisende: Justizdepartement Basel-Stadt, Polizeidepartement Basel-Stadt  
Aufnahmegesuche an: Direktion der Anstalt

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: reformierter Anstaltspfarrer im Nebenamt  
katholischer Anstaltenpfarrer im Nebenamt

Gottesdienste:  
im Hause  
Besuch freiwillig  
Reformierte: alle 14 Tage  
Katholiken: alle 14 Tage

Ausserdem für einen Teil der Patienten Möglich-  
keit zum Besuch der Gottesdienste in der Stadt

Kanton: Basel - Stadt

Name der Anstalt: Anstalt zur Hoffnung  
R i e h e n

Anstaltszweck: Schulung und Erziehung von geistesschwachen Kindern und Jugendlichen  
Vom Kanton benützte Anstalt für Massnahmenvollzug nach StGB.  
staatliche, offene Anstalt

Anzahl der Plätze: 110 (für beide Geschlechter)

Aufnahmebedingung: minimal 1 Jahr  
Aufnahmealter minimal 5 Jahre  
maximal 18 Jahre  
Eingewiesene nach StGB von den andern Insassen nicht getrennt gehalten

Einweisende: Jugendstrafkammer Basel-Stadt, Jugendschutzkammer Basel-Stadt, Jugendamt Basel-Stadt, Vormundschaftsbehörde Basel-Stadt.  
Aufnahmegesuche an: Direktion der Anstalt

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: reformierter und katholischer Ortspfarrer im Nebenamt  
Gottesdienste:  
Obligatorischer Besuch der Ortsgottesdienste

Kanton: Basel - Stadt

Name der Anstalt: Basler Jugendheim,  
Nonnenweg 72,  
Basel

Anstaltszweck: Nacherziehung schulentlassener männlicher  
Jugendlicher  
Vom Kanton benützte Anstalt für Einweisungen  
nach Art. 91 Ziffer 1 StGB,  
halbstaatliche, offene Anstalt  
Patronat: Verein Basler Webstube, Basel  
Anstalt mit Lehrwerkstätten  
Vollständig getrennte Abteilungen:  
a) Jugendheim: Einweisungen nach Art. 91 Ziffer 1  
StGB ca. 1/3 des Bestandes und zivilrechtliche  
Einweisungen ca. 2/3 des Bestandes.  
b) Aufnahmeheim: auch räumlich vom Jugendheim ge-  
trennt. Aufnahme von straf- und zivilrechtli-  
chen Einweisungen. Vor allem durch Jugendanwalt-  
schaft benützte Abteilung für die Unterbringung  
von männlichen Jugendlichen, die in Strafunter-  
suchung stehen. Verbüssung von Einschliessungs-  
strafen.

Anzahl der Plätze: Jugendheim : 40 nach StGB 16  
Aufnahmeheim: 14 nach StGB 6

Aufenthaltsbedingung: Jugendheim: minimal 6 Monate, maximal 4 Jahre  
Aufnahmeheim: nach Verfügung des Jugendstaatsan-  
waltes, jedoch maximal 3 Monate.

Einweisende: Jugendheim: Jugendanwaltschaft Basel-Stadt  
Jugendstrafkammer und Jugendschutzkam-  
mer Basel-Stadt und anderer Kantone.  
Aufnahmeheim: Jugendanwaltschaft Basel-Stadt  
Aufnahmegesuche an: Leitung des Jugendheim, Basel

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: reformierter und katholischer Pfarrer aus der Stadt  
Gottesdienste:  
Für beide Konfessionen obligatorischer Besuch der  
Gottesdienste in der Stadt 2 mal pro Monat.



Kanton : B a s e l - S t a d t

Name der Anstalt: St.Katharinaheim Basel,  
B a s e l

Anstaltszweck: Nacherziehung von schwierigen schulentlassenen  
katholischen Mädchen.  
Vom Kanton benützte Anstalt für Internierungen  
von weiblichen Jugendlichen im Sinne des Mass-  
nahmenvollzugs.  
private, geschlossene Anstalt  
Inhaber: Verein der St.Katharinaschwestern, Basel

Anzahl der Plätze: 54

Aufenthaltsbedingung: minimal 1 Jahr, maximal 3 Jahre  
Beobachtungsfälle 3 Monate  
Internierte nach StGB von den andern Insassinnen  
nicht getrennt gehalten.

Einweisende: Vormundschaftsbehörde, Jugendanwaltschaften,  
Jugendämter, Fürsorgeämter.  
Aufnahmegesuche an: Schwester Oberin des  
St.Katharinaheim Basel

Konfession: k a t h o l i s c h  
Leitung durch Schwestern des St.Katharinawerkes

Seelsorge: katholischer Anstaltspfarrer im Hauptamt

Gottesdienste:  
im Hause  
Besuch obligatorisch  
jeden Sonntag und 2 mal an Werktagen  
Ausserdem jeden dritten Sonntag obligatorischer  
Besuch des Gottesdienstes in der Pfarrkirche.

Kanton: B a s e l - S t a d t

Name der Anstalt: St. Veronahof Basel,  
Fürsorge-, Mütter- und Kinderheim  
Leimonstrasse 12,  
B a s e l

Anstaltszweck: Katholisches Heim für schwangere Töchter vor  
und nach der Geburt ihrer Kinder.  
Kinderheim für Säuglinge.  
Aufnahme schulentlassener Töchter und Frauen  
für administrative Versorgung.  
Beschäftigung in Küche, Haushalt und Kinder-  
pflege.  
private, geschlossene Anstalt  
Inhaber: Verein der St. Katharinaschwestern, Basel.

Anzahl der Plätze: 40 für weibl. Jugendliche und Frauen  
23 für Kleinkinder

Aufenthaltsbedingung: ohne Limite, Entscheidung von Fall zu Fall.

Einweisende: Jugendanwaltschaften, Polizeibehörden, Vormund-  
schaftsbehörden.

Konfession: interkonfessionell, Schwestern des St. Katharina-  
werkes leiten das Heim.

Seelsorge: Schwestern des St. Katharinawerkes.  
Gottesdienste:  
jeden Sonntag obligatorischer Kirchgang in die  
Stadt.

Kanton B e r n  
\*\*\*\*\*

A. Strafvollzugsbehörde:

Polizeidirektion des Kantons Bern,  
Kramgasse 24,  
B e r n

B. Vorhandene Anstalten:

1. der Untersuchungsgefängenschaft:

Bezirksgefängnisse:	Aarberg	Aarberg
	Aarwangen	Aarwangen
	Bern	Bern
	Biel	Biel
	Büren a.d.Aare	Büren a.d.Aare
	Burgdorf	Burgdorf
	Courtelary	Courtelary
	Delémont	Delémont
	Erlach	Erlach
	Franches Montagnes	Saignelégier
	Fraubrunnen	Fraubrunnen
	Frutigen	Frutigen
	Interlaken	Interlaken
	Konolfingen	Konolfingen
	Laufen	Laufen
	Laupen	Laupen
	Moutier	Moutier
	La Neuveville	La Neuveville
	Nidau	Nidau
	Niedersimmental	Wimmis
	Oberhasle	Meiringen
	Obersimmental	Blankenburg
	Porrentruy	Porrentruy
	Saenen	Saenen
	Schwarzenburg	Schwarzenburg
	Seftigen	Belp
	Signau	Langnau i.E.
	Thun	Thun
	Trachselwald	Trachselwald
	Wangen a.A.	Wangen a.A.

2. des Straf- und Massnahmenvollzugs:

a) Polizei-, Haft- und Gefängnisstrafen bis zu 1 Monat:

alle unter 1. hiervor genannten Anstalten

b) Gefängnis, Zuchthaus:

Kantonale Strafanstalt Witzwil	(Männer)	Witzwil
Kantonale Strafanstalt Thorberg	(Männer)	Krauchthal
Arbeits- und Strafanstalt Hindelbank	(Frauen)	Hindelbank

c) gerichtliche Verwahrungen:

Kantonale Strafanstalt Thorberg	(Männer)	Krauchthal
Arbeits- und Strafanstalt Hindelbank	(Frauen)	Hindelbank

d) Arbeitserziehung:

Arbeitserziehungsanstalt "Lindenhof"	(Männer)	Witzwil
Arbeitsanstalt St. Johannsen	(Männer)	Le Landeron
Arbeits- und Strafanstalt Hindelbank	(Frauen)	Hindelbank

e) administrative Versorungen:

Männer:

Arbeitsanstalt St. Johannsen	Le Landeron
Arbeiterkolonie "Nusshof"	Witzwil
Arbeiterheim "Tannenhof"	Witzwil
Anstalt Bärau	Langnau i.E.
Mittelländische Verpflegungsanstalt	Riggisberg

Frauen:

Arbeits- und Strafanstalt Hindelbank	Hindelbank
--------------------------------------	------------

f) Arbeiterkolonien:

Arbeiterkolonie "Nusshof"	Witzwil
Arbeiterheim "Tannenhof"	Witzwil

g) Verwahrung von Gewohnheitstrinkern:

Trinkerheilanstalt "Eschenhof"	(Männer)	Witzwil
Bernische Heilstätte "Nüchtern"	(Männer)	Kirchlindach
Arbeits- und Strafanstalt Hindelbank	(Frauen)	Hindelbank
Pension Wysshölzli		Herzogenbuchsee

h) Verwahrung Unzurechenfähiger nach Art. 14/15 StGB.:

Heil- und Pflegeanstalt Münsingen	Münsingen
Heil- und Pflegeanstalt Waldau	Bern
Heil- und Pflegeanstalt Meiringen	Meiringen
Asile d'aliénés de Bellelay	Bellelay

i) Erziehungsanstalten für Jugendliche:

männliche:

Erziehungsheim für Jugendliche "Tössenberg"	Prêles
Staatliches Erziehungsheim für Knaben	Erlach
Schweiz. Erziehungsheim "Bächtelen"	Wabern/Bern
Webstübli Iseltwald am Brienzensee	Iseltwald

weibliche:

Loryheim Münsingen	Münsingen
Mädchenheim Schloss Köniz	Köniz/Bern
Heimstätte "Gonnegg"	Belo
Evangelisches Mädchenheim Brunnenborn	Bern

C. Für Straf- und Massnahmenvollzug benützte ausserkantonale Anstalten:

Sofern Strafen oder Massnahmen nicht in staatlichen, halbstaatlichen oder privaten Anstalten auf Kantonsgebiet vollzogen werden können, erfolgt die Auswahl der zu benützenden Anstalt von Fall zu Fall.

C. Für Straf- und Massnahmenvollzug benützte ausserkantonale Anstalten:

Sofern Strafen oder Massnahmen nicht in staatlichen, halbstaatlichen oder privaten Anstalten auf Kantonsgebiet vollzogen werden können, erfolgt die Auswahl der zu benützenden Anstalt von Fall zu Fall.

Kanton: B e r n

Name der Anstalt: Bezirksgefängnis Bern  
B e r n

Anstaltszweck: a) Untersuchungsgefängnis  
b) Vollzug kurzfristiger Haft- und  
Gefängnisstrafen  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze: 120 (Männer und Frauen)

Aufenthaltsbedingung: a) ohne Limite, nach Haftbefehl  
b) maximal 1 Monat, in Einzelfällen 3 Monate

Einweisende: a) Untersuchungsrichter, Regierungsstatthalter,  
Staatsanwalt  
b) Gerichte, Strafvollzugsbehörden  
Aufnahmegesuche an: <sup>K</sup>Regierungsstatthalteramt Bern  
Amtshaus, Bern.

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: reformierter Ortspfarrer (deutsch),  
reformierter Ortspfarrer (französisch),  
katholischer Ortspfarrer,  
Offizierin der Heilsarmee  
und eine reformierte Pfarrhelferin (Frauen),  
alle im Nebenamt.

Gottesdienste: keine

Kanton: B e r n

Name der Anstalt: Bezirksgefängnis Biel,  
B i e l

Anstaltszweck: a) Untersuchungsgefängnis  
b) Vollzug von Haft- und Gefängnisstrafen  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze: 40 (Männer und Frauen)

Aufenthaltsbedingung: a) ohne Limite, nach Verfügung  
b) maximal 30 Tage

Einweisende: a) Regierungs-Statthalter, Untersuchungsrichter  
b) Bezirksgerichts-Präsident

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: reformierter und katholischer Ortspfarrer,  
beide im Nebenamt.

Gottesdienst:  
im Hause  
Besuch freiwillig

Reformierte: am 1. Sonntag des Monats  
Katholiken : am 3. Sonntag des Monats

Kanton:

B e r n

Name der Anstalt:

Bezirksgefängnis Burgdorf,  
B u r g d o r f

Anstaltszweck:

- a) Untersuchungsgefängnis
  - b) Polizeigegefängnis
  - c) Vollzug von Haft- und Gefängnisstrafen
- staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze:

20 für Männer  
4 für Frauen

Aufenthaltsbedingung:

- a) ohne Limite, nach Verfügung
- b) bis 5 Tage
- c) maximal 3 Monate

Einweisende:

- a) Untersuchungsrichter, Regierungs-Statthalter
- b) Ortspolizeibehörde
- c) Gerichtspräsident, Regierungs-Statthalter

Konfession:

interkonfessionell

Seelsorge:

reformierter und katholischer Ortspfarrer  
keine Gottesdienstmöglichkeit

Kanton: B e r n

Name der Anstalt: Bezirksgefängnis Delémont,  
D e l é m o n t

Anstaltszweck: a) Untersuchungsgefängnis  
b) Vollzug von Haft- und Gefängnisstrafen  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze: 20 (Männer und Frauen)

Aufenthaltsbedingung: a) ohne Limite, nach Verfügung  
b) maximal 30 Tage

Einweisende: a) Untersuchungsrichter, Regierungs-Statthalter  
b) Bezirksgerichts-Präsident

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: Auf Wunsch deutscher reformierter, französisch  
reformierter und katholischer Ortspfarrer  
keine Gottesdienstmöglichkeit

Kanton: B e r n

Name der Anstalt: Bezirksgefängnis Interlaken,  
I n t e r l a k e n

Anstaltszweck: a) Untersuchungsgefängnis  
b) Polizeigegefängnis  
c) Vollzug von Haft- und Gefängnisstrafen  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze: 24 (Männer und Frauen)

Aufenthaltsbedingung: a) ohne Limite, nach Verfügung  
b) maximal 5 Tage  
c) maximal 30 Tage, in Einzelfällen bis 3 Monate

Einweisende: a) Untersuchungsrichter, Statthalteramt,  
b) Ortspolizeibehörde  
c) Bezirksgericht, Regierungs-Statthalteramt  
als Strafvollzugsbehörde.

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: reformierter und katholischer Ortspfarrer  
keine Gottesdienstmöglichkeit

Kanton:

B e r n

Name der Anstalt:

Bezirksgefängnis Laufen,

L a u f e n

Anstaltszweck:

- a) Untersuchungsgefängnis
  - b) Haft- und Gefängnisstrafen bis zu 30 Tagen
- staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze:

20 (Männer und Frauen)

Aufenthaltsbedingung:

- a) ohne Limite, nach Verfügung
- b) maximal 30 Tage

Einweisende:

- a) Untersuchungsrichter
- b) Bezirksgericht, Bezirks-Statthalteramt als Strafvollzugsbehörde.

Konfession:

interkonfessionell

Seelsorge:

Auf Wunsch reformierter, katholischer und christ-katholischer Ortspfarrer.

keine Gottesdienstmöglichkeit

Kanton: B e r n

Name der Anstalt: Bezirksgefängnis Thun  
T h u n

Anstaltszweck: a) Untersuchungsgefängnis  
b) Vollzug von Haft- und Gefängnisstrafen bis  
zu 30 Tagen.  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze: 30 (Männer und Frauen)

Aufenthaltsbedingung: a) ohne Limite, nach Verfügung  
b) maximal 30 Tage

Einweisende: a) Regierungs-Statthalter, Untersuchungsrichter  
b) Bezirksgericht, Statthalteramt als Strafvollzugsbehörde.

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: Auf Wunsch reformierter und katholischer  
Ortspfarrer.

Gottesdienste:

im Hause

Besuch freiwillig

an Feiertagen, gelegentlich an Sonntagen

Kanton:

B e r n

Name der Anstalt:

Bezirksgefängnisse:

Bezirk:

Ort:

Aarberg	Aarberg
Aarwangen	Aarwangen
Büren	Büren a.d.Aare
Courtelary	Courtelary
Erlach	Erlach
Franches Montagnes	Saignelégier
Fraubrunnen	Fraubrunnen
Frutigen	Frutigen
Konolfingen	Konolfingen
Laupen	Laupen
Moutier	Moutier
La Neuveville	La Neuveville
Nidau	Nidau
Niedersimmental	Wimmis
Oberhasle	Meiringen
Obersimmental	Blankenburg
Porrentruy	Porrentruy
Saanen	Saanen
Schwarzenburg	Schwarzenburg
Seftigen	Belp
Signau	Langnau i.E.
Trachselwald	Trachselwald
Wangen a.d.Aare	Wangen a.d.Aare

Anstaltszweck:

Untersuchungsgefängnis  
Polizeigefängnis  
Vollzug von Haft- und Gefängnisstrafen bis  
maximal 30 Tage, in Einzelfällen bis maxi-  
mal 3 Monate

staatliche, geschlossene Anstalten

Aufenthaltsbedingung:

- a) Untersuchungshaft: ohne Limite, nach Verfahren  
b) Strafvollzug: maximal 30 Tage, in einzelnen  
Fällen 3 Monate.

Anzahl der Plätze:

Aarberg	einige wenige Zellen
Aarwangen	einige wenige Zellen
Büren a.d.Aare	10 (Männer und Frauen)
Courtelary	12 (Männer und Frauen)
Erlach	4 (Männer und Frauen)
Saignelégier	einige Zellen
Fraubrunnen	3 (Männer und Frauen)
Frutigen	14 (Männer und Frauen)
Konolfingen	einige wenige Zellen
Laupen	8 (Männer und Frauen)
Moutier	15 (Männer und Frauen)
La Neuveville	3 (Männer und Frauen)
Nidau	10 (Männer und Frauen)

Wimmis	5 (Männer und Frauen)
Meiringen	15 (Männer und Frauen)
Blankenburg	10 (Männer und Frauen)
Porrentruy	22 (Männer und Frauen)
Saanen	6 (Männer und Frauen)
Schwarzenburg	einige wenige Zellen
Belp	8 (Männer und Frauen)
Langnau i.E.	24 (Männer und Frauen)
Trachselwald	10 (Männer und Frauen)
Wangen a.d.Aare	12 (Männer und Frauen)

**Einweisende:**

Polizeiorgane, Untersuchungsrichter, Bezirksämter, Bezirksgerichte, Statthalterämter.

**Konfession:**

interkonfessionell

**Seelsorge:**

Auf Wunsch in:

Aarberg	reformierter Ortspfarrer und kath.Pfarrer aus Biel.
Aarwangen	reformierter Ortspfarrer und kath.Pfarrer aus Langenthal.
Büren	reformierter Ortspfarrer und kath.Pfarrer aus Grenchen.
Courtelary	reformierter Ortspfarrer und kath. Pfarrer aus St.Imier
Erlach	reformierter Ortspfarrer und Kapuzinerkloster Le Landeron
Fraubrunnen	reformierter Ortspfarrer und kath. Pfarrer aus Burgdorf.
Frutigen	reformierter Ortspfarrer und kath. Pfarrer aus Spiez.
Saignelégier	reformierter Ortspfarrer, kein kath.Pfarrer.
Konolfingen	reformierter und katholischer Ortspfarrer.
Laupen	reformierter Ortspfarrer kein kath. Pfarrer
Moutier	reformierter und katholischer Ortspfarrer.
La Neuveville	reformierter Ortspfarrer und kath. Pfarrer aus Biel.
Nidau	reformierter Ortspfarrer und kath. Pfarrer aus Biel.
Wimmis	reformierter Ortspfarrer und kath. Pfarrer aus Spiez.
Meiringen	reformierter und katholischer Ortspfarrer.
Blankenburg	reformierter Pfarrer aus Zweisimmen und kath.Pfarrer Gstaad.
Porrentruy	reformierter und katholischer Ortspfarrer
Saanen	reformierter Ortspfarrer und kath.Pfarrer aus Gstaad.
Schwarzenburg	reformierter Ortspfarrer, kein kath.Pfarrer.

Belp	reformierter Ortspfarrer und kath. Pfarrer aus Bümpliz
Langnau i.E.	reformierter und katholischer Ortspfarrer.
Trachselwald	reformierter Ortspfarrer und kein kath. Pfarrer
Wangen a.d.Aare	reformierter Ortspfarrer und kath. Pfarrer aus Solothurn.

Ueberall keine Gottesdienstmöglichkeit

Kanton:

B e r n

Name der Anstalt:

Anstalten in Witzwil,

W i t z w i l

Bahnstation Gampelen und Ins

umfassend die Anstalten:

1. Kantonale Strafanstalt Witzwil
2. Arbeitserziehungsanstalt "Lindenhof"
3. Trinkerheilanstalt "Eschenhof"
4. Arbeiterkolonie "Nusshof"
5. Alpkolonie Kiley, Diemtigtal

Name der Anstalt: Kantonale Strafanstalt Witzwil

Anstaltszweck: Untersuchungshaft, Gefängnis, Zuchthaus,  
Erziehung von männlichen Jugendlichen nach  
Art. 91/1 in Verbindung mit Art. 94 StGB.

Anzahl der Plätze: 220 (nur Männer und männl. Jugendliche)  
staatliche, halboffene Anstalt

Aufenthaltsbedingung: ohne Limite, nach Verfügung

Einweisende: Gerichte, Strafvollzugsbehörden, Jugend-  
ämter in Verbindung mit Gerichten  
Aufnahmesuche an: Direktion der Strafanstalt  
Witzwil.

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: 2 reformierte Anstaltspfarrer deutscher Sprache,  
2 reformierte Anstaltspfarrer franz. Sprache,  
1 Kapuzinerpater deutscher Sprache aus Fribourg,  
1 Kapuzinerpater franz. Sprache aus Le Landeron,  
1 griechisch-kath. Pfarrer aus Bern,  
1 Rabbiner aus Bern,  
1 Offizierin der Heilsarmee aus Bern,  
alle im Nebenamt.

Gottesdienste:  
im Hause  
Besuch freiwillig

Reformierte: jeden Sonntag, abwechslungsweise  
deutsch und französisch

Katholiken: alle 14 Tage, abwechslungsweise  
deutsch und französisch

Griech.-Kath.: gelegentlich

Israeliten: gelegentlich

Ausserdem für Reformierte Zusammenkünfte durch  
Heilsarmee und Junge Kirche.

Name der Anstalt: Arbeitserziehungsanstalt Lindenhof,

Anstaltszweck: Arbeitserziehung nach Art. 43 StGB.,  
Administrative Einweisungen,  
staatliche, offene Anstalt

Anzahl der Plätze: 160 (nur Männer)

Aufenthaltsbedingung: minimal 1 Jahr, maximal 3 Jahre

Einweisende: Gerichte, Administrativbehörden,  
Vormundschaftsbehörden.

Aufnahmegesuche an: Direktion der Anstalten in  
Witzwil.

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: wie Strafanstalt Witzwil

Name der Anstalt: Trinkerheilanstalt Eschenhof

Anstaltszweck: Verwahrung von Gewohnheitstrinkern nach Art. 44  
staatliche, offene Anstalt

Anzahl der Plätze: 35 (nur Männer)

Aufenthaltsbedingung: maximal 2 Jahre

Einweisende: Gerichte, Strafvollzugsbehörden, Vormund-  
schaftsbehörden, Administrativbehörden.  
Aufnahmegesuche an: Direktion der Anstalten in  
Witzwil.

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: wie Strafanstalt Witzwil  
Ausserdem Versammlungen des blauen Kreuzes.

Name der Anstalt: Arbeiterkolonie Nussdorf, Witzwil-Gampelen

Anstaltszweck: Arbeiterkolonie für Freiwillige (sog. Kolonisten), Arbeitslose, bedingt Entlassene. Uebergangsheim für zu Entlassende nach Art. 14/17 und 44 StGB.  
staatliche, offene Anstalt

Anzahl der Plätze: 50 (nur Männer)

Aufenthaltsbedingung: keine

Einweisende: Polizeidirektion Bern, Anstaltsdirektion Witzwil, Vormundschaftsbehörden.  
Aufnahmegesuche an: Direktion der Anstalten in Witzwil.

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: wie Strafanstalt Witzwil  
Ausserdem durch reformierten Pfarrer aus Gampelen.

Gottesdienste:  
freiwillig in Witzwil oder in der Kirche von Gampelen.

Name der Anstalt: Alpkolonie Kiley, Diemtigtal

Anstaltszweck: Verlegung von Gefangenen aus den Anstalten  
in Witzwil als Vergünstigung aus gesundheit-  
lichen Rücksichten.  
staatliche, offene Anstalt

Anzahl der Plätze: 35 (nur Männer)

Aufenthaltsbedingung: keine

Einweisende: Direktion der Anstalten in Witzwil

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: reformierter Pfarrer aus Diemtigen  
Kapuzinerpater aus Fribourg und Le Landeron

Gottesdienste:  
freiwilliger Besuch des Gottesdienstes in  
der Kirche Schwenden.

Kanton: B e r n

Name der Anstalt: Arbeiterheim Tannenhof,  
G a m p e l e n  
Bahnhofstation: Gampelen

Anstaltszweck: Arbeiterkolonie für Volljährige  
Vom Kanton benützte Anstalt für administrative  
Versorgungen und Zwangsarbeitseinweisungen.  
private, offene Anstalt  
Inhaber: Verein Arbeiterheim Tannenhof, Gampelen.

Anzahl der Plätze: 200 (nur Männer)

Aufenthaltsbedingung: minimal 1 Monat

Einweisende: Schutzaufsichtsbehörden, Gemeindebehörden,  
Kantonale Armendirektion Bern, Administrativ-  
behörden, Soziale Fürsorgeämter des Kantons  
Bern.

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: reformierte Pfarrer aus Gampelen und Cornaux  
Kapuzinerpater aus Fribourg und Le Landeron

Gottesdienste:  
im Hause  
freiwillig  
gelegentlich  
ausserdem jeden Sonntag freiwilliger Kirchgang  
nach Gampelen

Kanton:

B e r n

Name der Anstalt:

Kantonale Strafanstalt Thorberg,

K r a u c h t h a l

Bahnstation: Hindelbank

Anstaltszweck:

- a) Gefängnis für Rückfällige
- b) Zuchthaus für Strafen von mehr als 3 Jahren
- c) gerichtliche Verwahrung

staatliche Anstalt

geschlossen: für Zuchthaus und Verwahrung

halboffen: für Gefangene und für Verwahrte, je nach-Gesundheitszustand

Abteilungen nur getrennt, soweit es der Arbeitsbetrieb gestattet.

Anzahl der Plätze:

250 (nur Männer)

Aufenthaltsbedingung:

nach gerichtlichem Urteil

Einweisende:

Gerichte, Strafvollzugsbehörden

Aufnahmegesuche an: Polizeidirektion des Kantons Bern, in Bern.

Konfession:

interkonfessionell

Seelsorge:

reformierter Pfarrer aus St.Imier und katholischer Pfarrer aus Burgdorf, beide im Nebenamt

Gottesdienste:

im Hause

Besuch freiwillig

Reformierte: alle 14 Tage

Katholiken: 1 mal monatlich

Gelegentliche Besuche der Heilsarmee

Kanton: B e r n

Name der Anstalt: Arbeits- und Strafanstalt Hindelbank,  
H i n d e l b a n k

Anstaltszweck: Gefängnis, Zuchthaus,  
gerichtliche Verwahrung,  
Verwahrung von <sup>G</sup>ewohnheitstrinkerinnen  
Anstalt für HPA (Art. 14/17 StGB )  
Anstalt für APG ( Kt.Bern vom 1.12.1912)  
staatliche, halboffene/offene Anstalt

Anzahl der Plätze: 100 (nur Frauen)

Aufenthaltsbedingung: ab 3 Monate bis lebenslänglich

Einweisende: Gerichte, Strafvollzugsbehörden, Polizeidirektion  
des Kantons Bern, Strafvollzugs- und Administra-  
tivbehörden der Kantone Aargau, Basel-Stadt, Neuen-  
burg, St.Gallen, Wallis etc.

Aufnahmegesuche an: Direktion der Anstalt oder  
Polizeidirektion des Kantons  
Bern.

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: 2 reformierte Anstaltspfarrer deutscher und  
französischer Sprache aus Bern, im Nebenamt.  
1 katholischen Pfarrer aus Burgdorf im Nebenamt.

Gottesdienste:  
im Hause  
Besuch freiwillig

Reformierte: jeden 1. und 3. Sonntag im Monat in  
deutscher Sprache,  
jeden 4. Sonntag im Monat in franzö-  
sischer Sprache.  
Ausserdem durch die Heilsarmee

Katholiken : jeden 2. Dienstag im Monat ( deutsch  
und französisch)

Kanton:

B e r n

Name der Anstalt:

Arbeitsanstalt St. Johannsen,

L e L a n d e r o n N E

mit Zweiganstalt in Ins BE

Anstaltszweck:

Haftgefängnis,  
Arbeitserziehungsanstalt  
administrative Versorgungen

staatliche, halboffene Anstalt

Anzahl der Plätze:

L e L a n d e r o n : 250 (nur Männer)  
Ins : 50 (nur Männer)

Aufenthaltsbedingung:

minimal 6 Monate, maximal 2 Jahre

Einweisende:

Polizeibehörden, Armendirektionen, Haftvollzugsbehörden, Vormundschaftsbehörden, Administrativbehörden.

Aufnahmegesuche an: Regierungs-Statthalteramt  
des Kantons Bern, in Bern.

Konfession:

interkonfessionell

Seelsorge:

reformierter Pfarrer aus Gampelen (deutsch)  
reformierter Pfarrer aus Erlach (deutsch)  
reformierter Pfarrer aus Le Landeron (französisch)  
reformierter Pfarrer aus La Neuveville (französisch)  
Kapuzinerkloster Le Landeron (deutsch + französisch)  
Heilsarmee, alle im Nebenamt

Gottesdienste:

im Hause  
Besuch freiwillig

Reformierte: jeden Sonntag in deutscher und französischer Sprache wechselnd

Katholiken: jeden Sonntag in deutscher und französischer Sprache wechselnd

Kanton: B e r n

Name der Anstalt: Anstalt Bärau,  
Langnau i.E.

Anstaltszweck: Armen-Verpflegungsanstalt  
Vom Kanton benützte Anstalt für Verwahrungen  
und Versorgungen nach Art. 17 StGB und nach  
Art. 25 und 66 des EG zum StGB.  
private, offene Anstalt  
Inhaber: Genossenschaft der Emmenthalischen  
Gemeinden, Langnau i.E.

Anzahl der Plätze: Männer ca. 230  
Frauen ca. 220

Aufenthaltsbedingung: keine begrenzte Aufenthaltsdauer  
Aufnahmealter minimal 16 Jahre  
Internierte nach StGB von den andern Insassen  
nicht getrennt gehalten ( ca. 10-15).

Einweisende: Regierungsrat des Kantons Bern, Polizeidirektion  
des Kantons Bern.  
Aufnahmegesuche an: Verwaltung der Anstalt Bärau,  
Langnau i.E.

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: reformierter Pfarrer aus Burgdorf  
katholischer Pfarrer aus Langnau  
beide im Nebenamt

Gottesdienste:  
im Hause  
Besuch freiwillig

Reformierte: 1 mal monatlich  
Katholiken : 1 mal monatlich

Kanton:

B e r n

Name der Anstalt:

Mittelländische Verpflegungsanstalt,  
R i q q i s b e r g

Anstaltszweck:

Fürsorgeanstalt

Von der Polizeidirektion Bern benützte  
Anstalt für administrative Versorgungen.

halbstaatliche, offene Anstalt

Inhaber: 66 Gemeinden des Kantons Bern

Anzahl der Plätze:

Männer 225

Frauen 225

Aufenthaltsbedingung:

nach Einweisungsverfügung

Internierte nach StGB (ca. 5-10) von den andern  
Insassen nicht getrennt gehalten.

Aufnahmegesuche an: Direktion der Anstalt

Konfession:

interkonfessionell

Seelsorge:

reformierter Ortspfarrer und katholischer  
Pfarrer aus Thun, beide im Nebenamt.

Gottesdienste:

im Hause

Besuch freiwillig

Reformierte: 1 mal monatlich

Katholiken : 1 mal monatlich

Ausserdem für beide Konfessionen freiwilliger  
Besuch der Kirchen in der Umgebung.

Kanton:

B e r n

Name der Anstalt:

Bernische Heilstätte "Nüchtern",

K i r c h l i n d a c h

Bahnstation : Zollikofen

Anstaltszweck:

Heilstätte für Alkoholranke

Von verschiedenen Kantonen benützte Anstalt  
für die Internierung von Gewohnheitstrinkern  
nach Art. 44 StGB.

private, offene Anstalt mit Mitspracherecht  
des Kantons.

Inhaber: Verein der Trinkerheilstätte "Nüchtern"  
Kirchlindach.

Anzahl der Plätze:

50 (nur Männer)

Aufenthaltsbedingung:

mindestens 1 Jahr

Einweisende:

nach StGB.: Administrativbehörden, Fürsorgeämter  
Strafvollzugsbehörden.

Aufnahmegesuche an: Direktion der Anstalt

Konfession:

r e f o r m i e r t

Seelsorge:

reformierter Ortspfarrer im Nebenamt

Gottesdienste:

jeden Sonntag freiwilliger Kirchgang im Ort.

Kanton: B e r n

Name der Anstalt: Pension Wysshölzli,  
Herzogenbuchsee

Anstaltszweck: Trinkerheilanstalt für Frauen  
Von verschiedenen Kantonen benützte Anstalt  
für die Internierung von Gewohnheitstrinkerinnen.  
private, geschlossene Anstalt  
Inhaber: Genossenschaft Wysshölzli,  
Herzogenbuchsee.  
Vom Blauen Kreuz und verschiedenen Kantons-  
regierungen unterstützt.

Anzahl der Plätze: 25 (nur Frauen)

Aufenthaltsbedingung: mindestens 1 Jahr  
Internierte nach StGB von den andern Insassinnen  
nicht getrennt gehalten.

Einweisende: Fürsorgestellen, Administrativbehörden,  
Vormundschaften  
Aufnahmegesuche an: Präsident der Verwaltungs-  
kommission, Marignanostr. 58  
Basel.

Konfession: r e f o r m i e r t  
Leitung durch 3 Berner Diakonissen

Seelsorge: reformierter und katholischer Ortspfarrer im  
Nebenamt  
Gottesdienste:  
Obligatorischer Besuch der Ortsgottesdienste  
jeden Sonntag  
Ausserdem werktags Andachten in der Pension

Kanton: B e r n

Name der Anstalt: Heil- und Pflegeanstalt Münsingen,  
M ü n s i n g e n

Anstaltszweck: Heil- und Pflegeanstalt  
Vom Kanton und verschiedenen Behörden  
benützte Anstalt für die Internierung  
von Unzurechenfähigen nach StGB.  
staatliche, geschlossene Anstalt  
halboffen/offen je nach Gesundheitszustand der  
Patienten.

Anzahl der Plätze: 550 Männer  
540 Frauen  
Reformierte: ca. 1000  
Katholiken : ca. 100

Aufenthaltsbedingung: nach ärztlicher, resp. behördlicher Vorschrift  
Insassen nach StGB. von den andern Patienten  
nicht getrennt gehalten.

Einweisende: nach StGB.: Polizeidirektion des Kantons Bern  
Aufnahmegesuche an: Direktion der Anstalt oder  
Polizeidirektion Bern

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: reformierter Anstaltspfarrer im Hauptamt,  
katholischer Pfarrer aus Konolfingen im Nebenamt.

Gottesdienste:  
im Hause  
Besuch freiwillig  
Reformierte: alle 3 Wochen  
ausserdem durch die Heilsarmee  
Katholiken : 1 mal monatlich

Kanton:

B e r n

Name der Anstalt:

Heil- und Pflegeanstalt Waldau

B e r n

angeschlossen: Psychiatrische Universitätsklinik

Anstaltszweck:

Heil- und Pflegeanstalt

Vom Kanton benützte Anstalt für Internierungen von Unzurechenfähigen nach Art. 14/15 StGB., sowie zur psychiatrischen Untersuchung von Straffälligen.

staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze:

550 Männer

550 Frauen

Aufenthaltsbedingung:

nach ärztlicher, bezw. behördlicher Vorschrift

Internierte nach StGB von den andern Insassen nicht getrennt gehalten.

Einweisende:

nach StGB.: Untersuchungsrichter, Staatsanwaltschaften, Polizeidirektion des Kantons Bern

Aufnahmegesuch an: Direktion der Anstalt

Konfession:

interkonfessionell

Seelsorge:

reformierter Pfarrer aus Münsingen im Hauptamt  
katholischer Pfarrer aus Ostermündingen und Bern im Nebenamt

Internierte nach StGB.: ausserdem durch die Heilsarmee.

Gottesdienste:

im Hause

Besuch freiwillig

Reformierte: jeden Sonntag

Katholiken : keiner

Kanton:

B e r n

Name der Anstalt:

Heil- und Pflegeanstalt Meiringen  
Meiringen

Anstaltszweck:

Heil- und Pflegeanstalt für Frauen  
Von verschiedenen Behörden benützte Anstalt  
für die Internierung von Unzurechenfähigen  
nach Art. 14/15 StGB.

private, geschlossene Anstalt

Inhaber: Gebrüder Michel, Interlaken

Anzahl der Plätze:

200 Frauen

Aufenthaltsbedingung:

nach ärztlicher, resp. behördlicher Vorschrift  
Internierte nach StGB von den andern Insassinnen  
nicht getrennt gehalten.

Aufnahmegesuche an: Direktion der Anstalt

Einweisende:

nach StGB.: Vormundschaften, Strafvollzugsbe-  
hörden, Gemeindebehörden.

Konfession:

interkonfessionell

Seelsorge:

reformierter und katholischer Ortspfarrer im Neben-  
amt.

Gottesdienste:

im Hause  
Besuch freiwillig

Reformierte: 2 mal monatlich

Katholiken : gelegentlich

Kanton:

B e r n

Name der Anstalt:

Asile d'aliénés de Bellelay

B e l l e l a y

Bahnstation: Tavannes

Anstaltszweck:

Heil- und Pflegeanstalt

Vom Kanton benützte Anstalt für die Internierung von Unzurechenfähigen nach Art. 14/15 StGB. und zur Begutachtung von Straffälligen.

staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze:

220 Frauen

200 Männer

Aufenthaltsbedingung:

nach ärztlicher, resp. behördlicher Vorschrift  
Internierte nach StGB von den andern Patienten nicht getrennt gehalten.

Einweisende:

Untersuchungsrichterämter, Staatsanwaltschaften, Strafvollzugsbehörden, Polizeidirektion des Kantons Bern.

Aufnahmegesuche an: Asile d'aliénés de Bellelay

Konfession:

interkonfessionell

Seelsorge:

reformierter Pfarrer aus Tavannes (deutsch, franz.)  
reformierter Hilfspfarrer aus Tavannes (franz.)  
reformierter Pfarrer der deutschen reformierten Kirchgemeinde von Tavannes (deutsch)  
katholischer Pfarrer aus Tavannes (deutsch, franz.)

Gottesdienste:

im Hause

Besuch freiwillig

Reformierte: 2 mal monatlich in französischer und  
1 mal monatlich in deutscher Sprache

Katholiken : 2 mal monatlich

Ausserdem für beide Konfessionen Möglichkeit zum Besuch der Ortsgottesdienste.

Kanton:

B e r n

Name der Anstalt:

Erziehungsheim für Jugendliche "Tessenberg",

P r ê l e s

Bahnstation: Ligerz-Prêles

Anstaltszweck:

gerichtliche Verwahrung  
administrative Versorgung  
Erziehungsanstalt für Jugendliche  
staatliche, offene Anstalt

Anzahl der Plätze:

120 (nur männliche Jugendliche)

Reformierte: ca. 80

Katholiken : ca. 40

Aufenthaltsbedingung:

minimal 1 Jahr

Einweisende:

Jugendanwaltschaften, Jugendgerichte,  
Vormundschaftsbehörden

Aufnahmegesuche an: Polizeidirektion des Kantons  
Bern, in Bern.

Konfession:

interkonfessionell

Seelsorge:

reformierter Pfarrer aus Murten (deutsch)  
reformierter Pfarrer aus Diesse (französisch)  
katholischer Pfarrer aus Biel (deutsch + franz.)  
alle im Nebenamt

Gottesdienste:

im Hause  
Besuch obligatorisch  
sporadisch für beide Konfessionen

Ausserdem Kirchgang jeden Sonntag für Reformierte  
nach Ligerz und für Katholiken nach Biel.

Kanton:

B e r n

Name der Anstalt:

Staatliches Erziehungsheim für Knaben  
E r l a c h am Bielersee

Anstaltszweck:

Erziehung schwererziehbarer Knaben  
Gelegentlich benützte Anstalt für die Internierung  
männlicher Jugendlicher nach StGB.  
staatliche, offene Anstalt

Anzahl der Plätze:

58 (nur männliche Jugendliche)  
Alle Plätze können im Sinne von Art. 84 StGB  
benützt werden.

Aufenthaltsbedingung:

mindestens 2 Jahre  
Aufnahmealter minimal 7 Jahre  
maximal 16 Jahre

Einweisende:

Jugendanwaltschaften, Jugendämter,  
Vormundschaftsbehörden.

Aufnahmegesuche an: Direktion der Anstalt

Konfession:

r e f o r m i e r t

Seelsorge:

reformierter Ortspfarrer im Nebenamt

Gottesdienste:

Ortsgottesdienst  
Besuch obligatorisch  
jeden Sonntag

Kanton:

B e r n

Name der Anstalt:

Schweizerisches Erziehungsheim Bächtelen

W a b e r n     b/Bern

Anstaltszweck:

Nacherziehung männlicher Jugendlicher

Vom Kanton benützte Anstalt für die Internierung von Jugendlichen nach StGB.

private, offene Anstalt

Inhaber: Stiftung der Schweizerischen Gemeinnützigen Gesellschaft

Anzahl der Plätze:

50 (nur männliche Jugendliche)

Aufenthaltsbedingung:

minimal 2 Jahre, maximal 5 Jahre

Aufnahmealter minimal 15 Jahre  
maximal 20 Jahre

Internierte im Sinne des StGB von den andern Insassen nicht getrennt gehalten.

Einweisende:

Kantonale Fürsorgedirektion Bern, Jugendanwaltschaften, Vormundschaftsbehörden, Gemeindebehörden.

Aufnahmegesuche an: Direktion der Anstalt

Konfession:

r e f o r m i e r t

Seelsorge:

reformierter Pfarrer aus Wabern im Nebenamt

Gottesdienste:

Besuch der Pfarrkirche in Wabern  
freiwillig  
jeden Sonntag

Kanton: B e r n

Name der Anstalt: Webstübli Iseltwald  
I s e l t w a l d am Brienersee

Anstaltszweck: Aufnahme geistesschwacher männlicher Jugendlicher,  
die unter Aufsicht im Handweben angelernt  
werden.  
private, offene Anstalt  
Inhaber: Familie W. Aeschlimann, Sengg,  
Iseltwald am Brienersee  
Von Gemeindebehörden benütztes Heim für die  
Internierung von geistesschwachen männlichen  
Jugendlichen im Sinne des StGB.

Aufnahmebedingung: minimal 1 Jahr, maximal 10 Jahre  
Aufnahmealter minimal 13 Jahre  
maximal 23 Jahre  
Einweisungen nach StGB. von den andern Insassen  
nicht getrennt gehalten. Familiär geführtes Heim.

Anzahl der Plätze: 10 (Knaben und mänl. Jugendliche)

Einweisende: Fürsorgestellen, Jugendämter, Jugendanwaltschaften.  
Aufnahmegesuche an: Familie W. Aeschlimann, Sengg,  
Webstübli Iseltwald,  
Iseltwald am Brienersee

Konfession: r e f o r m i e r t

Seelsorge: reformierter Pfarrer aus Bönigen im Nebenamt  
Gottesdienste:  
Besuch des reformierten Gottesdienstes in Bönigen  
freiwillig  
alle 14 Tage

Kanton:

B e r n

Name der Anstalt:

Loryheim Münsingen,  
M ü n s i n g e n

Anstaltszweck:

Nacherziehung weiblicher Jugendlicher  
Obligatorischer Hauswirtschaftsunterricht  
mit Abschlussprüfung in Bern.  
Möglichkeit, die Lehre einer Damenschneiderin  
oder Wäscheschneiderin zu absolvieren.  
Vom Kanton benützte Anstalt zur Internierung  
von weiblichen Jugendlichen nach StGB.  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze:

30 (nur weibliche Jugendliche)

Aufnahmebedingung:

mindestens 2 Jahre, bei Absolvierung einer  
Lehre 3 Jahre

Einweisende:

Jugendanwaltschaften, Vormundschaftsbehörden,  
Justizdirektionen der Kantone: Basel-Stadt, Bern,  
Graubünden, Neuenburg, Waadt und Zürich.

Aufnahmegsuche an: Polizeidirektion des Kantons Bern

Konfession:

interkonfessionell, Leitung reformiert

Seelsorge:

reformierter Ortspfarrer und katholischer  
Pfarrer aus Konolfingen im Nebenamt

Gottesdienste:

Reformierte: Ortsgottesdienst  
Besuch obligatorisch  
jeden Sonntag

Katholiken : in der Heil- und Pflegeanstalt Münsingen  
Besuch obligatorisch  
1 mal monatlich

Ausserdem für Reformierte Unterweisungsunterricht  
im Heim durch den Ortspfarrer, sowie alle 2 Wochen  
Abendandacht.

Kanton:

B e r n

Name der Anstalt:

Mädchenheim Schloss Köniz  
K ö n i z b/Bern

Anstaltszweck:

Nacherziehung von geistesschwachen weiblichen  
Jugendlichen, die straffällig wurden.

private, offene Anstalt:

Inhaber: Verein Mädchenheim Schloss Köniz,  
Köniz bei Bern

Anzahl der Plätze:

47 (nur weibliche Jugendliche)

Aufnahmebedingung:

minimal 2 Jahre, maximal 3 Jahre

nur für Zöglinge, die im Kanton Bern  
heimatberechtigt sind.

Aufnahmealter minimal 14 Jahre, maximal 20 Jahre

Einweisende:

Private, Pro Infirmis, Fürsorgeämter,  
Vormundschaftsbehörden, Jugendanwälte  
des Kantons Bern

Aufnahmegesuche an: Vorsteher des Heims

Konfession:

interkonfessionell, Leitung reformiert

Seelsorge:

reformierter Ortspfarrer im Nebenamt

Gottesdienste:

freiwilliger Besuch der Ortsgottesdienste  
jeden Sonntag

Kanton: B e r n

Name der Anstalt: Heimstätte "Sonnegg"  
B e l p

Anstaltszweck: Nacherziehung weiblicher Jugendlicher  
Von verschiedenen Behörden benützte Anstalt  
für die Internierung von weiblichen Jugend-  
lichen nach StGB.  
private, halboffene Anstalt  
Inhaber: Verein für kirchliche Liebestätigkeit  
Bern-Belp

Anzahl der Plätze: 22 (nur weibliche Jugendliche)

Aufenthaltsbedingung: maximal 2 Jahre  
Aufnahmealter minimal 14 Jahre  
Internierte nach StGB von den andern Insassinnen  
nicht getrennt gehalten

Einweisende: Vormundschaftsbehörden, Polizei, Jugend-  
anwaltschaften verschiedner Kantone,  
Regierungs-Statthalteramt Bern,  
Aufnahmegesuche an: Heimleitung

Konfession: r e f o r m i e r t

Seelsorge: reformierter Pfarrer aus Gümligen im Nebenamt  
Gottesdienste:  
freiwilliger Besuch der Ortsgottesdienste  
jeden Sonntag

Kanton: B e r n

Name der Anstalt: Evangelisches Mädchenheim Brunnadern  
Elfenauweg 46a  
B e r n

Anstaltszweck: Nacherziehung und berufliche Ausbildung  
weiblicher Jugendlicher  
private, halboffene Anstalt  
Inhaber: Verein Evang. Mädchenheim Brunnadern,  
Bern

Anzahl der Plätze: 30 , davon 6 Plätze im Sinne des StGB belegbar.

Aufenthaltsbedingung: minimal 2 Jahre  
Aufnahmealter minimal 15 Jahre  
maximal 21 Jahre  
Internierte nach StGB von den andern Insassinnen  
nicht getrennt gehalten.

Einweisende: Jugendanwaltschaft, Vormundschaftsbehörden,  
Amtsvormundschaften  
Aufnahmegesuche an: Direktion des Heims

Konfession: r e f o r m i e r t

Seelsorge: Pfarrer der Evangelischen Gesellschaft Bern  
Gottesdienste:  
im Heim  
Besuch freiwillig  
alle 14 Tage  
Ausserdem Besuch der reformierten Stadtgottesdienste  
und der Gottesdienste der Evangelischen Gesellschaft.

Kanton Freiburg  
\*\*\*\*\*

A. Strafvollzugsbehörde:

Direction de la Police du Canton de Fribourg,  
F r i b o u r g

A. Vorhandene Anstalten:

1. der Untersuchungsgefängenschaft:

Prison Centrale de Fribourg	Fribourg
Prison de District de la Singine	Tavel
Prison de District de la Gruyère	Bulle
Prison de District du Lac	Murten
Prison de District de la Glâne	Romont
Prison de District de la Broye	Estavayer-le-Lac
Prison de District de la Veveyse	Châtel St.Denis

2. des Strafvollzugs:

a) Polizei- Haft- und Gefängnisstrafen bis zu 1 Monat :

Prison Centrale de Fribourg	Fribourg
Prison de District de la Singine	Tavel
Prison de District de la Gruyère	Bulle
Prison de District du Lac	Murten
Prison de District de la Glâne	Romont
Prison de District de la Broye	Estavayer-le-Lac
Prison de District de la Veveyse	Châtel St.Denis

b) Gefängnisstrafen über 1 Monat, Zuchthaus, Verwahrung administrative Versorgung, Arbeitserziehung, Versorgung von Gewohnheitstrinkern, Beobachtungsanstalt für Jugendliche:

Les Ets. pénitentiaires de Bellechasse      Sugiez

c) Verwahrung und Versorgung Unzurechenfähiger:

Les Ets. pénitentiaires de Bellechasse	Sugiez
Ets. psychiatriques de Marsens	Marsens

d) Massnahmenvollzug gegen Jugendliche nach Art. 84 und 91 StGB.:

a) Mädchen und weibliche Jugendliche:

Institut Sonnenwyl	(katholisch)	Le Mouret
Institut Bon-Pasteur	(katholisch)	Villars-les-Joncs
Institut Bon Pasteur Lully	(katholisch)	Lully

b) Knaben und männliche Jugendliche:

Institut St.Nicolas      (katholisch)      Drogneus

C. Für Straf- und Massnahmenvollzug benützte ausserkantonale Anstalten:

1. Massnahmenvollzug gegen Jugendliche nach Art.84 und 91 StGB.:

a) Mädchen und weibliche Jugendliche:

Institut Bellevue-Marin (reformiert) Marin NE

b) Knaben und männliche Jugendliche:

Institut agricole et professionnelle de la Suisse romande (reformiert) Serix VD

2. andere:

Sofern Straf- und Massnahmenvollzug nicht in Anstalten auf Kantonsgebiet erfolgen können und nicht die ausser Kantonsgebiet liegenden Anstalten in Frage kommen, wird von Fall zu Fall entschieden.

Kanton: F r e i b u r g

Name der Anstalt: Prison Centrale de Fribourg  
F r i b o u r g

Anstaltszweck: Untersuchungsgefängnis  
Polizeigefängnis  
Haftgefängnis  
Vollzug von Gefängnisstrafen bis zu 1 Monat  
für Männer und bis zu 2 Monaten für Frauen.  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze: 40 (Männer und Frauen)

Aufenthaltsbedingung: Untersuchungsgefängene: nach Verfahren  
Strafvollzug: maximal 1 Monat für Männer  
maximal 2 Monate für Frauen

Einweisende: Untersuchungsgefängene: Staatsanwaltschaft,  
Untersuchungsrichter  
Strafvollzug: Polizeirichter, Strafgericht,  
Strafvollzugsbehörde, Direktion  
der Polizei Fribourg.  
Aufnahmegesuche an: Verwaltung des Zentralgefängnis  
Fribourg

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: reformierter deutscher Ortspfarrer  
reformierter französischer Ortspfarrer  
Kapuzinerpater aus dem Kapuzinerkloster Fribourg  
alle im Nebenamt

Gottesdienste:  
im Hause  
Besuch freiwillig  
Katholiken : jeden Sonntag  
Reformierte: nach Möglichkeit



Kanton: F r i b o u r g

Name der Anstalt: Prison de District de la Singine  
T a v e l

Anstaltszweck: Untersuchungsgefängnis  
Polizeigefängnis  
Haftgefängnis  
Vollzug von Gefängnisstrafen bis zu 1 Monat  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze: 12 (Männer und Frauen)

Aufenthaltsbedingung: Untersuchungsgefängene: nach Verfahren  
Strafvollzug: maximal 1 Monat

Einweisende: Préfet du District de la Singine, Tavel  
Aufnahmegesuche an: Préfecture du District de la Singine, Tavel

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: keine

Kanton: F r i b o u r g

Name der Anstalt: Prison de District de la Gruyère  
Château de Bulle  
B u l l e

Anstaltszweck: a) Untersuchungsgefängnis  
b) Vollzug von Polizei-, Haft- und Gefängnis-  
strafen bis zu 1 Monat  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze: 18 (Männer und Frauen)

Aufenthaltsbedingung: a) nach Verfügung des Untersuchungsrichters  
b) maximal 1 Monat

Einweisende: a) Juge d'instruction du district  
b) Préfet du district  
Aufnahmesuche an: Préfecture de District de  
la Gruyère, Bulle.

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: Pater aus Kapuzinerkloster Fribourg  
reformierter Ortspfarrer, beide nebenamtlich

Gottesdienste:  
keine

Kanton: F r i b o u r g

Name der Anstalt: Prison de District du Lac  
M u r t e n

Anstaltszweck: a) Untersuchungsgefängnis  
b) Vollzug von Polizei-, Haft- und Gefängnis-  
strafen bis zu 1 Monat  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze: 11 (Männer und Frauen)

Aufenthaltsbedingung: a) nach Verfügung des Untersuchungsrichters  
b) maximal 1 Monat

Einweisende: a) Untersuchungsrichteramt Murten  
b) Oberammann von Murten  
Aufnahmegesuche an: Oberammann des Seebezirks,  
Murten.

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: katholischer und reformierter Ortspfarrer im  
Nebenamt.  
keine Gottesdienstmöglichkeit

Kanton: F r i b o u r g

Name der Anstalt: Prison de District de la Glâne,  
R o m o n t

Anstaltszweck: a) Untersuchungsgefängnis  
b) Vollzug von Polizei-, Haft- und Gefängnis-  
strafen bis zu 1 Monat  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze: 11 (Männer und Frauen)

Aufenthaltsbedingung: a) nach Verfügung des Untersuchungsrichters  
b) maximal 1 Monat

Einweisende: a) Juge d'instruction du district, Romont  
b) Préfet du district, Romont  
Aufnahmegesuche an: Préfet du district de la Glâne  
Romont

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: keine

Kanton:

F r i b o u r g

Name der Anstalt:

Prison du District de la Broye  
Estavayer - le - Lac

Anstaltszweck:

- a) Untersuchungsgefängnis
- b) Vollzug von Polizei-, Haft- und Gefängnisstrafen bis zu 1 Monat

staatliche, halboffene Anstalt

Anzahl der Plätze:

10 (Männer und Frauen)

Aufenthaltsbedingung:

- a) nach Verfügung des Untersuchungsrichters
- b) maximal 1 Monat

Einweisende:

- a) Juge d'instruction du district de la Broye
- b) Préfet du district de la Broye

Aufnahmegesuche an: Préfet du district de la Broye, Estavayer-le-Lac

Konfession:

interkonfessionell

Seelsorge:

katholischer und reformierter Ortspfarrer  
im Nebenamt

Gottesdienste:

Auf Wunsch begleiteter Gottesdienstbesuch in  
der Ortskirche.

Kanton:

F r i b o u r g

Name der Anstalt:

Prison du District de la Veveyse

Châtel St. Denis

Anstaltszweck:

- a) Untersuchungsgefängnis
- b) Vollzug von Polizei-, Haft- und Gefängnisstrafen bis zu 1 Monat

staatliche, halboffene Anstalt

Anzahl der Plätze:

10 (Männer und Frauen)

Aufenthaltsbedingung:

- a) nach Verfügung des Untersuchungsrichters
- b) maximal 1 Monat

Einweisende:

- a) Juge d'instruction du district
- b) Préfet du district

Aufnahmegesuche an: Préfet du district de la  
Veveyse, Châtel St. Denis

Konfession:

interkonfessionell

Seelsorge:

keine

Kanton:

F r i b o u r g

Name der Anstalt:

Les Etablissements pénitentiaires de Bellechasse  
S u g i e z

Anstaltszweck:

Gefängnis, Zuchthaus,  
Verwahrung, Arbeitserziehung,  
Administrative Versorgung,  
Versorgung von Gewohnheitstrinkern,  
Versorgung und Verwahrung von Unzurechenfähigen  
Abteilung für Internierung von männlichen Jugendlichen. ("Erlenhof")

staatliche, halboffene Anstalt

Anzahl der Plätze:

Bellechasse: ca. 360 Männer  
ca. 50 Frauen  
"Erlenhof" : ca. 50 männliche Jugendliche

Aufenthaltsbedingung:

nach Verfügung

Einweisende:

Gerichte, Strafvollzugsbehörden, Vormund-  
schaftsbehörden, Administrativbehörden,  
Justiz- und Polizeidirektionen.

Aufnahmegesuche an: Direktion der Anstalt

Konfession:

interkonfessionell

Seelsorge:

1 katholischer Anstaltspfarrer im Hauptamt  
1 reformierter Pfarrer aus Fribourg im Nebenamt  
Heilsarmee

Gottesdienste:

im Hause  
Besuch freiwillig

Katholiken : jeden Sonntag

Reformierte: 1 mal monatlich deutsch  
1 mal monatlich französisch  
1 mal monatlich durch die Heilsarmee  
zweisprachig

Ausserdem für jede Konfession durch ihren  
Anstaltspfarrer monatlich 2 mal Werktagzusam-  
menkünfte.

Kanton:

F r i b o u r g

Name der Anstalt:

Etablissement<sup>s</sup> psychiatrique de Marsens,  
M a r s e n s

Anstaltszweck:

Heil- und Pflegeanstalt  
Vom Kanton benützte Anstalt für die Internierung  
von Unzurechenfähigen nach Art. 14/15 StGB.  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze:

485 (Männer und Frauen)

Aufenthaltsbedingung:

nach ärztlicher, resp. behördlicher Vorschrift  
Internierte nach StGB von den andern Patienten  
nicht getrennt gehalten.

Einweisende:

Strafvollzugsbehörden, Polizeidirektion des  
Kantons Fribourg, Administrativbehörden.

Aufnahmegesuche an: Direction de l'Etablissement  
psychiatrique de Marsens,  
Marsens

Konfession:

interkonfessionell

Seelsorge:

römisch-katholischer Anstaltspfarrer im Hauptamt  
reformierter Pfarrer aus Bulle im Nebenamt.

Gottesdienste:

Im Hause  
Besuch freiwillig

Katholiken : jeden Sonntag

Reformierte : alle 2-3 Wochen

Kanton: F r i b o u r g

Name der Anstalt: Institut du Bon Pasteur  
V i l l a r s - l e s - J o n c s  
près Fribourg

Anstaltszweck: Erziehungsanstalt für weibliche Jugendliche  
private, offene Anstalt

Anzahl der Plätze:

Aufenthaltsbedingung: nach Einweisungsverfügung

Einweisende: Office Cantonal des Mineurs, Fribourg

Aufnahmegesuche an: Office Cantonal des Mineurs  
Grand'rue 33, Fribourg

Konfession: k a t h o l i s c h , Leitung durch Ordensschwestern

Seelsorge: katholischer Ortspfarrer im Nebenamt

Kanton: F r i b o u r g

Name der Anstalt: Institut Bon Pasteur  
L u l l y p/Estavayer-le-Lac

Anstaltszweck: Nacherziehung gefährdeter und schwererziehbarer katholischer Mädchen  
private, geschlossene Anstalt  
Inhaber: S.I. du Château de Lully SA  
Lully, p/Estavayer-le-Lac  
Von verschiedenen Kantonen benützte Anstalt für die Internierung weiblicher Jugendlicher nach Art. 91 StGB

Anzahl der Plätze: 26 (nur weibliche Jugendliche)

Aufenthaltsbedingung: minimal 1 Jahr, maximal 3 Jahre  
Aufnahmealter minimal 14 Jahre  
maximal 22 Jahre  
Internierte nach StGB von den andern Insassinnen nicht getrennt gehalten.

Einweisende: Jugendgerichte aus der franz. und deutschen Schweiz, sowie Kanton Tessin, Jugendanwaltschaften aus der ganzen Schweiz, Vormundschaftsbehörden, Fürsorgeämter etc.  
Aufnahmegesuche an: Direction de l'Institut Bon Pasteur, Lully/FR

Konfession: k a t h o l i s c h

Seelsorge: katholischer Anstaltspfarrer im Hauptamt

Gottesdienste:  
im Hause  
Besuch obligatorisch  
3 mal wöchentlich und an Sonntagen

Kanton: F r i b o u r g

Name der Anstalt: Institut St. Nicolas  
D r o g n e n s p/Siviriez

Anstaltszweck: Erziehung unter Aufsicht nach Art. 84 StGB  
Erziehungsanstalt nach Art. 91 StGB für  
katholische männliche Jugendliche  
staatliche, offene Anstalt  
Führung durch Révérends Pères de la Congrégation du Divin Sauveur

Anzahl der Plätze:

Aufenthaltsbedingung: nach Einweisungsverfügung. Nur kath. Jugendliche.  
Aufnahmealter minimal 15 Jahre, maximal 22 Jahre.

Einweisende: Office Cantonal des Mineurs, Fribourg  
Jugendämter und Vormundschaftsbehörden  
anderer Kantone.  
Aufnahmegesuche an: Office Cantonal des Mineurs,  
33, Grand'rue, Fribourg

Konfession: k a t h o l i s c h

Seelsorge: Révérends Pères de la Congrégation du Divin  
Sauveur.

Kanton G e n è v e  
\*\*\*\*\*

A. Strafvollzugsbehörde:

Département de Justice et Police,  
République et Canton de Genève,  
14, rue de l'Hôtel-de-Ville,  
G e n è v e

B. Vorhandene Anstalten:

1. der Untersuchungsgefängenschaft:

Prison de Saint Antoine, Genève  
9, rue des Chaudronniers

2. des Strafvollzugs:

a) Polizei-, Haft- und Gefängnisstrafen bis zu 6 Monaten:

Prison de Saint Antoine Genève

b) Versorgung Jugendlicher:

Foyer pour adolescents "Les Ormeaux" Chouilly

c) Verwahrung und Versorgung Unzurechenfähiger:

Clinique Psychiatrique de Bel-Air  
8, Chemin Petit, Bel-Air, Chêne-Bourg Genève

C. Für Straf- und Massnahmenvollzug benützte ausserkantonale Anstalten:

1. Gefängnis über 6 Monate, Zuchthaus, Verwahrung, Arbeitserziehung  
administrative Versorgung:

Etablissements pénitentiaires de la Plaine de l'Orbe	(Männer)	Orbe	VD
Les Ets.pénitentiaires de Bellechasse	(Männer)	Sugiez	FR
La Prairie, Colonie pénitentiaire pour femmes	(Frauen)	Rolle	VD

2. Versorgung von Gewohnheitstrinkern:

Asile des Prés-Neufs	(Männer)	Orbe	VD
Maison de Pontareuse	(Männer)	Boudry	NE
Société de l'Asile Maison Béthesda	(Frauen)	Lausanne	VD

3. Versorgung Jugendlicher:

männliche Jugendliche:

Erziehungsheim für Jugendliche "Tessenberg"	Prêles	BE
Kantonale Erziehungsanstalt Aarburg	Aarburg	AG
Maison d'Education de Vennes	Vennes	VD
Institut agricole et professionnelle de la Suisse romande	Serix	VD

weibliche Jugendliche:

Institut Bellevue-Marin	Marin	NE
-------------------------	-------	----

Kanton:

G e n f

Name der Anstalt:

Prison de Saint Antoine  
9, rue des Chaudronniers

G e n è v e

Anstaltszweck:

- a) Untersuchungsgefängnis
- b) Vollzug von Polizei-, Haft- und Gefängnisstrafen bis zu 6 Monaten

staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze:

120 (Männer und Frauen)

Aufenthaltsbedingung:

- a) ohne Limite, nach Verfügung
- b) maximal 6 Monate

Einweisende:

- a) Untersuchungsrichteramt, Staatsanwaltschaft, Polizeirichter
- b) Polizeirichteramt, Strafgericht, Strafvollzugsbehörde.

Aufnahmegesuche an: Direktion der Anstalt

Konfession:

interkonfessionell

Seelsorge:

reformierter und katholischer Ortspfarrer im Nebenamt.

Gottesdienste:

Im Hause  
Besuch freiwillig

Reformierte: alle 2 Wochen

Katholiken: nach Möglichkeit

Ausserdem Sonntags Zusammenkünfte

Kanton:

G e n f

Name der Anstalt:

Foyer pour adolescents "Les Ormeaux"  
C h o u l l y s/Genève

Anstaltszweck:

Erziehungs- und Beobachtungsanstalt für  
Jugendliche und Minderjährige

private, offene Anstalt

Inhaber: Comité des Ormeaux, Chouilly

getrennte Abteilungen:

Le foyer central  
Les externes  
Le domaine agricole

Anzahl der Plätze:

50

Aufenthaltsbedingung:

minimal 1 Jahr, für Beobachtung 3 Monate

Aufnahmealter minimal 12 Jahre  
maximal 20 Jahre

Einweisende:

Chambre pénale de L'enfant, Service protecteur  
des mineurs, Tuteur général de Genève, Chambre  
des tutelles Genève, Hospice générale du Canton  
de Genève.

Aufnahmegesuche an: Verwaltung

Konfession:

r e f o r m i e r t

Seelsorge:

wöchentlicher Religionsunterricht im Heim  
durch hauptamtlichen Religionslehrer.

Gottesdienste:

freiwilliger Kirchgang in die Stadtkirchen  
jeden Sonntag

Kanton: G e n e f

Name der Anstalt: Clinique Psychiatrique de Bel-Air  
8, Chemin Petit Bel-Air  
G e n è v e - Chêne-Bourg

Anstaltszweck: Heil- und Pflegeanstalt  
Vom Kanton benützte Anstalt für die Internierung  
von Unzurechenfähigen nach Art. 14/15 StGB.  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze: 550

Aufenthaltsbedingung: nach Einweisungsverfügung resp. nach ärztlicher  
Vorschrift. Bei den Internierten nach StGB han-  
delt es sich meistens um solche zur Beobachtung.

Einweisende: Gerichte, Vormundschaftsbehörden, Strafvoll-  
zugsbehörden, Regierungsrat.  
Aufnahmegesuche an: Direktion der Anstalt

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: reformierter und katholischer Anstaltspfarrer  
im Hauptamt  
reformierter Pfarrer von Vandoeuvres im Nebenamt

Gottesdienste:  
Für Internierte nach StGB keine

Kanton G l a r u s  
\*\*\*\*\*

A. Strafvollzugsbehörde:

Polizeidirektion des Kantons Glarus  
G l a r u s

B. Vorhandene Anstalten:

1. der Untersuchungsgefängenschaft:

Untersuchungsgefängnis im Rathaus

Glarus

2. des Strafvollzugs:

a) Freiheitsstrafen bis zu 2 Monaten:

Untersuchungsgefängnis im Rathaus

Glarus

b) Freiheitsstrafen über 2 Monate:

keine, da alle länger als 2 Monate dauernden  
Freiheitsstrafen ausser Kanton zu verbüssen  
sind.

C. Für den Straf- und Massnahmenvollzug benützte ausserkantonale Anstalten:

1. Gefängnis, Zuchthaus, Verwahrung:

Kantonale Strafanstalt St.Gallen

St.Gallen

2. andere Freiheitsstrafen:

Die betreffende Anstalt wird je nach Fall ausgewählt.

Kanton: G l a r u s

Name der Anstalt: Untersuchungsgefängnis im Rathaus  
G l a r u s

Anstaltszweck: a) Untersuchungsgefängnis  
b) Vollzug von Freiheitsstrafen bis 2 Monate  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze: einige wenige Zellen

Aufenthaltsbedingung: a) ohne Limite, nach Verfahren  
b) maximal 2 Monate

Einweisende: a) Untersuchungsrichter, Staatsanwalt  
b) Polizeigerichtspräsident  
Strafvollzugsbehörde  
Aufnahmegesuche an: Polizeidirektion des Kantons  
Glarus

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: reformierter und katholischer Ortspfarrer im  
Nebenamt  
keine Gottesdienstmöglichkeit

Kanton Graubünden  
\*\*\*\*\*

A. Strafvollzugsbehörde:

Polizeidepartement des Kantons Graubünden  
C h u r

B. Vorhandene Anstalten:

1. der Untersuchungsgefängenschaft:

Kantonale Strafanstalt Sennhof Chur

2. des Strafvollzugs:

a) Polizei-, Haft- und Gefängnisstrafen bis 3 Monate:

Kantonale Strafanstalt Sennhof Chur

b) Arbeitserziehung:

Arbeitserziehungsanstalt und Kolonie Realta Realta-Cazis

C. Für Straf- und Massnahmenvollzug benützte ausserkantonale Anstalten:

1. Gefängnisstrafen von mehr als 3 Monaten:

Kantonale Strafanstalt St.Gallen St.Gallen

2. Zuchthausstrafen:

Kantonale Straf- und Verwahranstalt Regensdorf ZH

3. übrige Freiheitsstrafen und Massnahmen:

alle übrigen Freiheitsstrafen und Massnahmen werden  
in ausserkantonalen Anstalten vollzogen, die von Fall  
zu Fall ausgewählt werden.

Kanton: Graubünden

Name der Anstalt: Kantonale Strafanstalt Sennhof  
C h u r

Anstaltszweck: a) Untersuchungsgefängnis  
b) Vollzug von Haft- und Gefängnisstrafen  
bis zu 3 Monaten  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze: 35

Aufenthaltsbedingung: a) ohne Limite, nach Verfahren  
b) maximal 3 Monate

Einweisende: a) Untersuchungsrichteramt, Staatsanwaltschaft  
b) Kantonsgericht, Kreisämter, Bezirksgerichte  
anderer Kantone, Polizeigerichte  
Aufnahmegesuche an: Polizeidepartement des  
Kantons Graubünden, Chur.

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: reformierter Anstaltspfarrer im Hauptamt  
katholischer Ortspfarrer im Nebenamt

Gottesdienste:  
Reformierte: jeden Sonntag  
Katholiken : alle 14 Tage

Kanton: Graubünden

Name der Anstalt: Arbeitserziehungsanstalt und Kolonie Realta  
Realta b/Cazis  
Bahnhof: Rodels-Realta

Anstaltszweck: a) Arbeitserziehungsanstalt  
b) Kolonie für Lebensuntüchtige  
staatliche, geschlossene Anstalt  
getrennte Abteilungen für Arbeitszöglinge  
und Kolonisten

Anzahl der Plätze: 40 für Arbeitszöglinge  
50 für Kolonisten

Aufenthaltsbedingung: minimal 1 Monat

Einweisende: Kantonsgericht, Gerichte anderer Kantone,  
Strafvollzugsbehörden, Gemeinden, Vormund-  
schaftsbehörden.  
Aufnahmegesuche an: Direktion der Heil- und  
Pflegeanstalt Realta,  
Realta-Cazis

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: reformierter Anstaltspfarrer im Hauptamt  
katholischer Pfarrer aus Cazis im Nebenamt

Gottesdienste:  
in der Heil- und Pflegeanstalt Realta  
Besuch freiwillig  
jeden Sonntag für Reformierte und Katholiken

Kanton L u z e r n  
\*\*\*\*\*

A. Strafvollzugsbehörde:

Justizdepartement des Kantons Luzern  
Bahnhofstrasse 15

L u z e r n

B. Vorhandene Anstalten:

1. der Untersuchungsgefängenschaft:

Zentralgefängnis Löwengraben	Luzern
Amtsgefängnis Hochdorf	Hochdorf
Amtsgefängnis Sursee	Sursee
Amtsgefängnis Willisau	Willisau
Amtsgefängnis Entlebuch	Schüpfheim

2. des Straf- und Massnahmenvollzugs:

a) Polizei-, Haft- und kurze Gefängnisstrafen:

Zentralgefängnis Löwengraben	Luzern
Amtsgefängnis Hochdorf	Hochdorf
Amtsgefängnis Sursee	Sursee
Amtsgefängnis Willisau	Willisau
Amtsgefängnis Entlebuch	Schüpfheim

b) Gefängnis und Zuchthaus:

Zentralgefängnis Löwengraben	Luzern
Anstalt Sedelhof	Emmenbrücke
Straf- und Verwahranstalt Wauwilermoos	Wauwil

c) gerichtliche Verwahrung:

Straf- und Verwahranstalt Wauwilermoos	Wauwil
--	--------

d) administrative Versorgungen:

Anstalt Sedelhof	Emmenbrücke
------------------	-------------

e) Verwahrung von Unzurechenfähigen nach Art. 14/15 StGB:

Heil- und Pflegeanstalt St. Urban	St. Urban
Uebergangsheim "Berghof"	St. Urban

f) Erziehung und Nacherziehung Jugendlicher und Minderjähriger:

Erziehungsheim St. Georg (männl. Jugendliche)	Knutwil
Kinderdörfli Rathausen (beide Geschlechter)	Rathausen

C. Für Straf- und Massnahmenvollzug benützte ausserkantonale Anstalten:

Entscheidung für die zu benützte Anstalt wird  
von Fall zu Fall getroffen.

Kanton:

L u z e r n

Name der Anstalt:

Zentralgefängnis des Kantons Luzern  
Löwengraben 18

L u z e r n

Anstaltszweck:

- a) Untersuchungsgefängnis
- b) Polizei-, Haft- und Gefängnisstrafen
- c) Zuchthaus (Ausnahmefälle)

staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze:

54 (Männer und Frauen)

Aufenthaltsbedingung:

nach Weisung

Einweisende:

- a) Statthalteramt, Untersuchungsrichter,  
Amtsgericht, Polizei
- b) Amtsgericht, Kriminalgericht, Obergericht,  
Strafvollzugsbehörde.

Aufnahmegesuche an: Verwaltung des Zentral-  
gefängnis Luzern,  
Löwengraben 18, Luzern

Konfession:

interkonfessionell

Seelsorge:

katholischer Ortspfarrer und reformierter  
Pfarrer aus Malter, beide im Nebenamt

Gottesdienste:

keine

Kanton: L u z e r n

Name der Anstalt: Amtsgefängnis Hochdorf  
H o c h d o r f

Anstaltszweck: a) Untersuchungsgefängnis  
b) Polizei-, Haft- und Gefängnisstrafen  
bis zu 20 Tagen  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze: 12 (Männer und Frauen)

Aufenthaltsbedingung: a) ohne Limite, nach Verfahren  
b) 20 Tage, evtl. länger, wenn Weisung der  
kantonalen Behörde

Einweisende: a) Amtsstatthalter als Untersuchungsrichter  
b) Amtsstatthalter als Strafvollzugsbehörde  
Aufnahmegesuche an: Statthalteramt Hochdorf

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: Auf Wunsch katholischer und reformierter  
Ortspfarrer  
Keine Gottesdienstmöglichkeit

Kanton:

L u z e r n

Name der Anstalt:

Amtsgefängnis Sursee

S u r s e e

Anstaltszweck:

- a) Untersuchungsgefängnis
- b) Polizei-, Haft- und Gefängnisstrafen bis zu 20 Tagen

staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze:

12 (Männer und Frauen)

Aufenthaltsbedingung:

- a) ohne Limite, nach Weisung des Amtsstatthalters
- b) maximal 20 Tage

Einweisende:

- a) Amtsstatthalter von Sursee  
Staatsanwaltschaft Luzern
- b) Amtsstatthalter von Sursee als Strafvollzugsbehörde

Aufnahmegesuche an: Amtsstatthalteramt Sursee

Konfession:

interkonfessionell

Seelsorge:

Auf Wunsch katholischer und reformierter  
Ortspfarrer, ausserdem Kapuziner aus  
Sursee.

keine Gottesdienstmöglichkeit

Kanton: L u z e r n

Name der Anstalt: Amtsgefängnis Willisau  
W i l l i s a u

Anstaltszweck: a) Untersuchungsgefängnis  
b) Polizei-, Haft- und Gefängnisstrafen  
von kurzer Dauer  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze: einige wenige Zellen

Aufenthaltsbedingung: a) ohne Limite, nach Weisung  
b) kurzfristig

Einweisende: a) Amtsstatthalter als Untersuchungsrichter  
b) Amtsstatthalter als Strafvollzugsbehörde  
Aufnahmegesuche an: Amtsstatthalteramt Willisau

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: Auf Wunsch katholischer und reformierter  
Ortspfarrer  
keine Gottesdienstmöglichkeit

Kanton: L u z e r n

Name der Anstalt: Amtsgefängnis des Amtes Entlebuch  
S c h ü p f h e i m

Anstaltszweck: a) Untersuchungsgefängnis  
b) Polizei-, Haft- und Gefängnisstrafen von  
kurzer Dauer  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze: 9 (Männer und Frauen)

Aufenthaltsbedingung: a) ohne Limite, nach Verfügung  
b) kurzfristig

Einweisende: Polizei des Amtes Entlebuch und Statthalter  
als Untersuchungsbeamter des Amtes.  
Aufnahmegesuche an: Amtsstatthalteramt Entlebuch  
Schüpfheim

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: Auf Wunsch katholischer und reformierter  
Ortspfarrer  
keine Gottesdienstmöglichkeit

Kanton:

L u z e r n

Name der Anstalt:

Anstalt Sedelhof

E m m e n b r ü c k e

Anstaltszweck:

Gefängnis, Zuchthaus,  
administrative Versorgung,  
Verwahrung nach Art. 42 StGB (Ausnahmen)  
Verwahrung Unzurechenfähiger nach Art. 14 StGB.

Anzahl der Plätze:

100 (nur Männer)

Aufenthaltsbedingung:

Gefängnis bis 2 Jahre, andere Kategorien  
ohne Limite

Einweisende:

Vormundschaftsbehörde, Gemeindebehörden für  
administrativ Eingewiesene, Justizdepartement  
als Strafvollzugsbehörde.

Aufnahmegesuche an: Justizdepartement Luzern

Konfession:

interkonfessionell, Leitung katholisch

Seelsorge:

Kapuzinerpater aus dem Kapuzinerkloster Luzern  
reformierter Pfarrer aus Malter, beide im  
Nebenamt

Gottesdienste:

im Hause

Besuchpfligatorisch für Reformierte und Katholiken

Katholiken: jeden Sonntag

Reformierte: alle 14 Tage

Kanton: L u z e r n

Name der Anstalt: Straf- und Verwahranstalt Wauwilermoos  
W a u w i l

Anstaltszweck: Gefängnis, Zuchthaus und Verwahrung  
staatliche, offene Anstalt

Anzahl der Plätze: 68 (nur Männer)

Aufenthaltsbedingung: minimal 6 Monate bis lebenslänglich

Einweisende: Strafvollzugsbehörden der Kantone Luzern, Nidwalden,  
Obwalden, Schwyz und Zug.  
Aufnahmegesuche an: Justizdepartement des  
Kantons Luzern, Luzern

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: Kapuziner aus dem Kapuzinerkloster Luzern,  
reformierter Pfarrer aus Willisau, beide im  
Nebenamt.

Gottesdienste:  
im Hause  
Besuch obligatorisch  
Katholiken : jeden Sonntag  
Reformierte: alle 14 Tage

Ausserdem für beide Konfessionen Wochenzu-  
sammenkünfte.

Kanton: L u z e r n

Name der Anstalt: Kantonale Heil- und Pflegeanstalt St. Urban  
S t. U r b a n  
angeschlossen: Uebergangsheim "Berghof"

Anstaltszweck: Heil- und Pflegeanstalt  
Vom Kanton benützte Anstalt für die Internierung  
von Unzurechenfähigen nach Art. 14/15 StGB.  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze: Frauen 400  
Männer 300

Aufenthaltsbedingung: für Internierte nach StGB in der Regel nur,  
wenn mit psychiatrischer Behandlung verbunden  
und nur für Kantonsbürger  
Internierte nach StGB von den andern Patienten  
nicht getrennt gehalten.

Einweisende: nach StGB.: Gerichte, Strafvollzugsbehörden,  
Administrativbehörden, Vormundschaften.  
Aufnahmegesuche an: Direktion der Kantonalen  
Heil- und Pflegeanstalt  
St. Urban.

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: katholischer Anstaltspfarrer im Hauptamt,  
reformierter Pfarrer aus Roggwil im Nebenamt

Gottesdienste:  
im Hause  
Besuch freiwillig  
Katholiken : täglich  
Reformierte: nur an Feiertagen

Kanton: L u z e r n

Name der Anstalt: Erziehungsheim St. Georg  
B a d - K n u t w i l  
Post Büron

Anstaltszweck: Nacherziehung schwererziehbarer Knaben und männlicher Jugendlicher  
Von verschiedenen Kantonen benützte Anstalt für die Internierung von männlichen Jugendlichen nach StGB.  
private, halboffene/offene Anstalt  
Inhaber: St. Georgsverein, Luzern  
Leitung: Verein der Schulbrüder, Knutwil-Bad

Anzahl der Plätze: 120 (nur männliche Jugendliche und Knaben)  
davon 100 im Sinne des StGB.

Aufenthaltsbedingung: minimal 1 Jahr, maximal 3 Jahre  
Aufnahmealter minimal 12 Jahre  
maximal 19 Jahre  
25-30 Zöglinge von den andern getrennt gehalten wegen Gemeingefährlichkeit

Einweisende: Vormundschaftsbehörden, Administrativbehörden, Jugendgerichte, Jugendanwaltschaften.  
Aufnahmegesuche an: Verein der Schulbrüder  
Knutwil-Bad

Konfession: k a t h o l i s c h

Seelsorge: hauptamtlichen Anstaltspater  
Gottesdienste:  
im Hause  
Besuch obligatorisch  
6 mal pro Woche (inkl. Sonntag)

Kanton: L u z e r n

Name der Anstalt: Kinderdörfli Rathausen  
R a t h a u s e n

Anstaltszweck: Erziehung gefährdeter und milieugeschädigter Kinder und Jugendlicher  
Vom Kanton und verschiedenen Behörden benützte Anstalt für die Internierung Jugendlicher beiderlei Geschlechts nach StGB.  
private, geschlossene/halboffene Anstalt  
Inhaber: Stiftung Erziehungsheim Rathausen

Anzahl der Plätze: 150 (für beide Geschlechter)

Aufenthaltsbedingung: gemäss behördlicher Vorschrift, jedoch nicht unter 1 Jahr  
Es werden nur Katholiken aufgenommen  
Aufnahmealter minimal 4 Jahre  
maximal 16 Jahre  
Insassen nach StGB von den andern nicht getrennt gehalten.

Einweisende: Fürsorgebehörden, Vormundschaften, Jugendanwaltschaften.  
Aufnahmegesuche an: Leitung des Heims

Konfession: k a t h o l i s c h

Seelsorge: durch Heimleiter  
Gottesdienste:  
im Heim  
Besuch obligatorisch  
täglich

Kanton Neuenburg  
\*\*\*\*\*

A. Strafvollzugsbehörde:

Département de Justice  
République et Canton de Neuchâtel  
Neuchâtel

B. Vorhandene Anstalten:

1. der Untersuchungsgefängenschaft:

Prison auxiliaire du district de Boudry	Boudry
Prison auxiliaire du district du Val-de-Travers	Môtiers
Prison auxiliaire du district du Locle	Le Locle
Prison auxiliaire du district du Val-de-Ruz	Cernier
Prison Centrale	Neuchâtel
Prison Centrale	La Chaux-de-fonds

2. des Strafvollzugs:

a) für kurze Haftstrafen:

alle unter 1. hiervor genannten Anstalten

b) Haft- und Gefängnisstrafen bis zu 2 Monaten:

Prison Centrale	Neuchâtel
Prison Centrale	La Chaux-de-fonds

c) Erziehung weiblicher Jugendlicher:

Etablissement Bellevue-Marin	Marin
------------------------------	-------

d) Verwahrung von Gewohnheitstrinkern:

Maison de Pontareuse	Boudry
Colonie agricole et industrielle "Le Devens"	St. Aubin

C. Für Straf- und Massnahmenvollzug benützte ausserkantonale Anstalten:

1. Gefängnis über 2 Monate, Zuchthaus:

Kantonale Strafanstalt Witzwil	(Männer)	Witzwil	BE
Les Ets. pénitentiaires de Bellechasse	(Frauen)	Sugiez	FR

2. Verwahrung (für Männer und Frauen):

Les Ets. pénitentiaires de Bellechasse	Sugiez	FR
--	--------	----

3. Arbeitserziehung:

Arbeitserziehungsanstalt "Lindenhof"	Witzwil	BE
--------------------------------------	---------	----

4. Verwahrung von Gewohnheitstrinkern :

Trinkerheilanstalt "Eschenhof"	Witzwil	BE
--------------------------------	---------	----

Für die Inanspruchnahme weiterer Anstalten wird von Fall zu Fall entschieden.

Kanton:

Neuenburg

Name der Anstalt:

Prison auxiliaire du district

- |                      |                 |
|----------------------|-----------------|
| 1. de Boudry         | <u>Boudry</u>   |
| 2. du Val-de-Travers | <u>Môtiers</u>  |
| 3. du Locle          | <u>Le Locle</u> |
| 4. du Val-de-Ruz     | <u>Cernier</u>  |

Anstaltszweck:

- a) Untersuchungsgefängenschaft
- b) Vollzug von Haftstrafen bis zu 5 Tagen

staatliche, geschlossene Anstalten

Anzahl der Plätze:

- |             |    |                     |
|-------------|----|---------------------|
| 1. Boudry   | 10 | (Männer und Frauen) |
| 2. Môtiers  | 6  | (Männer und Frauen) |
| 3. Le Locle | 10 | (Männer und Frauen) |
| 4. Cernier  | 4  | (Männer und Frauen) |

Aufenthaltsbedingung:

- a) Nach Weisung des Untersuchungsbeamten.  
Bei längeren Untersuchungen erfolgt gewöhnlich Ueberweisung in das Zentralgefängnis von Neuenburg oder La Chaux-de-fonds.
- b) nach Einweisungsverfügung

Einweisende:

Untersuchungsbeamter, Polizeiorgane,  
Bezirksämter

Aufnahmegesuche an: Verwaltungen der betr.  
Distriktsgefängnisse.

Konfession:

interkonfessionell

Seelsorge:

Auf Wunsch reformierter und katholischer  
Ortspfarrer

keine Gottesdienstmöglichkeiten

Kanton: Neuenburg

Name der Anstalt: Prison Centrale de Neuchâtel  
Neuchâtel

Anstaltszweck: a) Untersuchungsgefängnis  
b) Vollzug von Haft- und Gefängnisstrafen  
bis zu 2 Monaten  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze: 40 (Männer und Frauen)

Aufenthaltsbedingung: a) ohne Limite, nach Verfügung  
b) maximal 2 Monate

Einweisende: a) Untersuchungsrichter, Staatsanwalt  
b) Gerichte, Polizeigericht, Strafvollzugsbehörde  
Aufnahmegesuche an: Département de Justice  
Neuchâtel.

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: reformierter Pfarrer der kantonalen Patronage und  
katholischer Pfarrer aus Colombier, beide im  
Nebenamt

Gottesdienste:  
Reformierte: 2 mal monatlich  
Katholiken : keine

Kanton: Neuenburg

Name der Anstalt: Prison Centrale de La Chaux-de-fonds  
La Chaux-de-fonds

Anstaltszweck: a) Untersuchungsgefängnis  
b) Vollzug von Haft- und Gefängnisstrafen  
bis zu 2 Monaten

Anzahl der Plätze: 40 (Männer und Frauen)

Aufenthaltsbedingung: a) ohne Limite, nach Verfügung  
b) maximal 2 Monate

Einweisende: a) Untersuchungsrichter, Staatsanwalt  
b) Polizeigericht, Strafgericht, Strafvollzugsbehörde

Aufnahmesuche an: Département de Justice du  
Canton de Neuchâtel  
Neuchâtel

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: reformierter und katholischer Ortspfarrer im  
Nebenamt

Gottesdienste:  
Reformierte: 2-3 mal monatlich  
Katholiken: keine

Kanton: N e u e n b u r g

Name der Anstalt: Institut Bellevue-Marin  
M a r i n

Anstaltszweck: Nacherziehung weiblicher Jugendlicher  
Private, offene Anstalt  
Inhaber: Association suisse pour la réforme  
pénitentiaire et le patronage des  
détenus libérés.  
Komitee-Präsident: Dir.H.Kellerhals, Witzwil.

Anzahl der Plätze: 30 (nur weibl. Jugendliche)

Aufenthaltsbedingung: ca. 1 Jahr, bei Ausnahmen elastisch

Einweisende: Strafvollzugsbehörden, Vormundschaftsbehörden,  
Jugendanwaltschaften.  
Aufnahmegesuche an: Direktor der Anstalt in  
Marin.

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: reformierter Pfarrer aus Gampelen (deutsch)  
reformierter Pfarrer aus St.Blaise (franz.)  
katholischer Pfarrer aus St.Blaise

Gottesdienste:  
Jeden Sonntag für beide Konfessionen frei-  
williger Kirchgang nach Gampelen oder St.Blaise

Kanton: Neuenburg

Name der Anstalt: Maison de Pontareuse  
Boudry p/Neuchâtel

Anstaltszweck: Heilstätte für Alkoholranke  
private, offene Anstalt  
Inhaber: Stiftung Maison de Pontareuse, Boudry.

Anzahl der Plätze: 22 (nur Männer)

Aufenthaltsbedingung: minimal 1 Jahr

Einweisende: Private, Freiwillige, Administrativbehörden,  
Trinkerfürsorgestellen der Kantone Genf, Waadt  
und Neuenburg.  
Aufnahmegesuche an: Direktion der Anstalt

Konfession: interkonfessionell, Leitung reformiert

Seelsorge: durch Heimleiter

Gottesdienste:  
Sonntags freiwilliger Kirchgang nach Boudry  
oder Colombier  
Ausserdem während der Woche Andachten durch  
den Heimleiter im Hause

Kanton: N e u e n b u r g

Name der Anstalt: Colonie agricole et industrielle  
de l'Armée du Salut "Le Devens"  
S t. A u b i n s/Boudry

Anstaltszweck: Heilstätte für Alkoholranke  
Vom Kanton Neuenburg benützte Anstalt für  
Internierung von Gewohnheitstrinkern  
private, offene Anstalt  
Inhaber und Leitung: Heilsarmee

Anzahl der Plätze: 50

Aufenthaltsbedingung: minimal 6 Monate:

Einweisende: Vormundschaftsbehörden, Armenbehörden,  
Fürsorgeämter, Gerichte.  
Kantons- und Administrativbehörden von Genf  
Aufnahmegesuche an: Vorsteher der Anstalt

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: reformierter Pfarrer von St.Aubin und Heilsarmee  
Gottesdienste:  
im Hause  
Besuch freiwillig  
4 mal wöchentlich durch die Heilsarmee



Kanton Obwalden  
\*\*\*\*\*

A. Strafvollzugsbehörde:

Polizeidirektion des Kantons Obwalden

S a r n e n

B. Vorhandene Anstalten:

1. der Untersuchungsgefängenschaft:

Kantonale Strafanstalt Obwalden

Sarnen

2. des Strafvollzugs:

Kantonale Strafanstalt Obwalden

Sarnen

C. Für Straf- und Massnahmenvollzug benützte ausserkantonale Anstalten:

Die Strafanstalt Obwalden in Sarnen beherbergt die Untersuchungsgefangenen und die gerichtlich Verurteilten aller Kategorien. Die Anstalt dient auch als Verwahrungsanstalt und für administrative Versorgungen. Arbeitsscheue und Flottanten werden von den Gemeinden oft für längere oder kürzere Zeit dort interniert, für die dann die Strafanstalt als "Zwangsarbeitsanstalt" zu dienen hat. Die von auswärts heimgeschafften Kantonsbürger werden meistens ebenfalls in die Anstalt eingeliefert und bleiben dort solange, bis die avisierten Gemeindebehörden ihre Verfügungen getroffen haben. Jugendliche werden nach Abklärung der Angelegenheit meistens in Erziehungsanstalten, die mit Zuchthaus Bestraften, je nach Umständen oft in andere, geeignetere Strafanstalten eingewiesen.

Für ausserkantonalen Vollzug von Strafen und Masnahmen wird die zu benützende Anstalt je nach Fall ausgewählt. Es kommen meistens Anstalten des Kantons Luzern in Frage.

Kanton: O b w a l d e n

Name der Anstalt: Kantonale Strafanstalt Obwalden  
S a r n e n

Anstaltszweck: a) Untersuchungsgefängnis  
b) Vollzug- von Polizei-, Haft- und Gefängnis-  
strafen, Zuchthaus, Verwahrung.  
staatliche, offene Anstalt

Anzahl der Plätze: 35 (Männer und Frauen)

Aufenthaltsbedingung: a) ohne Limite, nach Verfügung  
b) keine

Einweisende: a) Untersuchungsrichter, Staatsanwaltschaft  
b) Die Verurteilten werden durch die Straf-  
anstaltsdirektion zur Verbüßung der Stra-  
fe aufgeboten. In gewissen Fällen auch Po-  
lizeidirektion des Kantons (als Strafvoll-  
zugsbehörde).

Aufnahmegesuche an: Direktion der Kantonalen  
Strafanstalt Obwalden,  
Sarnen

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: Kapuziner vom Kapuzinerkloster Sarnen im Nebenamt  
reformierter Pfarrer aus Alpnachdorf im Nebenamt

Gottesdienste:  
Katholiken: jeden Sonntag freiwilliger Besuch des  
Gottesdienstes im benachbarten Kantons-  
spital.  
Ausserdem an Sonntagnachmittagen Predigt  
oder Zusammenkünfte im Hause

Reformierte: keine

Kanton S o l o t h u r n  
\*\*\*\*\*

A. Strafvollzugsbehörde:

Polizeidepartement des Kantons Solothurn  
S o l o t h u r n

B. Vorhandene Anstalten:

1. der Untersuchungsgefängenschaft:

Bezirksgefängnis Balsthal	Balsthal
Bezirksgefängnis Breitenbach	Breitenbach
Bezirksgefängnis Dornach	Dornach
Bezirksgefängnis Olten	Olten
Untersuchungsgefängnis Solothurn	Solothurn

2. des Straf- und Massnahmenvollzugs:

a) Polizei-, Haft- und Gefängnisstrafen bis 8 Tage:

Bezirksgefängnis Balsthal	Balsthal
Bezirksgefängnis Breitenbach	Breitenbach
Bezirksgefängnis Dornach	Dornach
Bezirksgefängnis Olten	Olten

b) Polizei-, Haft- und Gefängnisstrafen bis zu 1 Monat:

Untersuchungsgefängnis Solothurn	Solothurn
----------------------------------	-----------

c) Gefängnis, Zuchthaus :

Strafanstalt Oberschöngrün (Männer)	Solothurn
Zwangsarbeitsanstalt Schachen (Frauen)	Deitingen

d) gerichtliche Verwahrung:

Strafanstalt Oberschöngrün (Männer)	Solothurn
Zwangsarbeitsanstalt Schachen (Männer+Frauen)	Deitingen

e) administrative Versorgungen:

Zwangsarbeitsanstalt Schachen (Männer+Frauen)	Deitingen
---	-----------

f) Erziehung weiblicher Jugendlicher:

St. Theresiahaus Solothurn	Solothurn
----------------------------	-----------



Kanton:

S o l o t h u r n

Name der Anstalt:

Bezirksgefängnis Balsthal

B a l s t h a l

Anstaltszweck:

- a) Untersuchungsgefängnis
- b) Vollzug von Haft- und Gefängnisstrafen  
bis zu 8 Tagen

staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze:

12 (Männer und Frauen)

Aufenthaltsbedingung:

- a) ohne Limite
- b) maximal 8 Tage

Einweisende:

- a) Untersuchungsrichteramt
- b) Bezirksgericht, Bezirksamt,  
Administrativbehörden

Konfession:

interkonfessionell

Seelsorge:

Auf Wunsch katholischer und reformierter Orts-  
pfarrer.

keine Gottesdienstmöglichkeit

Kanton: S o l o t h u r n

Name der Anstalt: Bezirksgefängnis Breitenbach  
B r e i t e n b a c h

Anstaltszweck: a) Untersuchungsgefängnis  
b) Anstalt für Verbüßung von Militärarresten  
w) Vollzug von Haft- und Gefängnisstrafen bis  
zu 8 Tagen  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze: 9 (Männer und Frauen)

Aufnahmebedingung: a) ohne Limite, nach Verfügung  
b) nach Verfügung  
c) maximal 8 Tage

Einweisende: a) Untersuchungsrichter, Bezirksamt  
b) Kreiskommando, Militärdepartement des Kantons  
c) Oberamt, Bezirksgericht

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: keine

Kanton: S o l o t h u r n

Name der Anstalt: Bezirksgefängnis Dornach  
D o r n a c h

Anstaltszweck: a) Untersuchungsgefängnis  
b) Vollzug von Haft- und Gefängnisstrafen  
bis zu 8 Tagen  
staatliche, geschlossene Anstalt

Aufenthaltsbedingung: a) ohne Limite, nach Weisung des Untersuchungs-  
richters  
b) maximal 8 Tage

Anzahl der Plätze: 12 (Männer und Frauen)

Einweisende: a) Untersuchungsrichter, Administrativ-  
behörden  
b) Bezirksgericht, Bezirksamt als Straf-  
vollzugsbehörde

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: Auf Wunsch katholischer und reformierter  
Ortspfarrer  
keine Gottesdienstmöglichkeit

Kanton: S o l o t h u r n

Name der Anstalt: Bezirksgefängnis Olten  
O l t e n

Anstaltszweck: a) Untersuchungsgefängnis  
b) Vollzug von Haft- und Gefängnisstrafen  
bis zu 8 Tagen  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze: 14 (Männer und Frauen)

Aufenthaltsbedingung: a) ohne Limite, nach Verfügung  
b) maximal 8 Tage

Einweisende: a) Untersuchungsrichter, Polizei  
b) Bezirksgericht, Bezirksamt als  
Strafvollzugsbehörde

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: Auf Wunsch reformierter und katholischer  
Ortspfarrer  
keine Gottesdienstmöglichkeit

Kanton: S o l o t h u r n

Name der Anstalt: Untersuchungsgefängnis Solothurn  
S o l o t h u r n

Anstaltszweck: a) Untersuchungsgefängnis  
b) Vollzug von Haft- und Gefängnis-  
strafen bis zu 1 Monat  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze: 30 (Männer und Frauen)

Aufenthaltsbedingung: a) nach Verfügung des Untersuchungsrichters  
oder Staatsanwaltes  
b) maximal 1 Monat

Einweisende: a) Untersuchungsrichteramt, Staatsanwaltschaft,  
Jugendanwaltschaft  
b) Oberamtmann, Kantons- und Bezirksgericht,  
Polizeidepartement, Departement des Innern.  
Aufnahmegesuche an: Polizeidepartement des  
Kantons Solothurn, Solothurn

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: Auf Wunsch katholischer Ortspfarrrer, Kapuziner  
vom Kapuzinerkloster Solothurn und reformierter  
Ortspfarrrer.  
keine Gottesdienstmöglichkeit

Kanton: Solothurn

Name der Anstalt: Strafanstalt Oberschöngrün  
Solothurn

Anstaltszweck: Gefängnis, Zuchthaus,  
gerichtliche Verwahrung für nicht flucht-  
gefährliche Gefangene  
keine getrennten Abteilungen für die ver-  
schiedenen Kategorien  
staatliche, offene Anstalt

Anzahl der Plätze: 70 (nur Männer)

Aufenthaltsbedingung: ab 3 Tage Gefängnis

Einweisende: Polizeidepartement Solothurn als Strafvoll-  
zugsbehörde, ausserkantonale Strafvollzugs-  
behörden.  
Aufnahmegesuche an: Verwaltung der Straf-  
anstalt Oberschöngrün  
Solothurn

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: katholischer Anstaltspfarrer  
reformierter Anstaltspfarrer und christ-kath. Ortspfarrer  
Heilsarmee,  
alle im Nebenamt

Gottesdienste: im Hause, Besuch freiwillig

Katholiken : jeden Sonntag

Reformierte: Jeden 2. Sonntag

Christ-Kath.: keine

Kanton: Solothurn

Name der Anstalt: Zwangsarbeitsanstalt Schachen  
Deitingen

Anstaltszweck: Männer: Arbeitserziehung,  
gerichtliche Verwahrung  
administrative Versorgungen  
Frauen: Gefängnis, Zuchthaus  
gerichtliche Verwahrung  
administrative Versorgung  
getrennte Abteilungen:  
Verwahrung: in Filiale "Malsenhof" bei Welschenrohr  
Arbeitserziehung, Versorgung: im "Schachen"  
Frauen: Abteilung für Frauen im "Schachen"  
staatliche, halboffene Anstalt

Anzahl der Plätze: Schachen : 70 (Männer und Frauen)  
Malsenhof : 25

Aufenthaltsbedingung: minimal 6 Monate

Einweisende: Departement des Innern, Administrativabteilung  
des Polizeidepartements, Polizeidepartement als  
Strafvollzugsbehörde  
Aufnahmegesuche an: Polizeidepartement des Kantons  
Solothurn

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: katholischer Ortspfarrer  
reformierter Ortspfarrer  
Pfarrer der christ-katholischen Gemeinde Solothurn  
Heilsarmee  
alle im Nebenamt  
Gottesdienste:  
im Hause  
Besuch freiwillig  
Katholiken : alle 2 Wochen  
Reformierte: 1 mal im Monat  
Christ-Kath: keine, ev. Gottesdienst in Solothurn

Kanton:

S o l o t h u r n

Name der Anstalt:

St. Theresiahaus Solothurn  
Kreuzlimattweg 87

S o l o t h u r n

Anstaltszweck:

Heim für berufliche Ausbildung für katholische  
schulentlassene Töchter

Vom Kanton benützte Anstalt für Massnahmenvoll-  
zug im Sinne von Art. 84, 90 und 91 StGB.

In Verbindung mit Waldhöfli, Heim zur Ausbildung  
von bäuerlichen Hausgehilfinnen, in Rüttenen SO.

private, halboffene Anstalt

Anzahl der Plätze:

28 (nur kath. weibl. Jugendliche)

Aufenthaltsbedingung:

1½ bis 2½ Jahre und nur für katholische Töchter

Aufnahmealter minimal 15 Jahre  
maximal 20 Jahre

Einweisende:

Jugendämter, Amtsvormundschaften, S.L.W.S.

Aufnahmegesuche an: Heimleitung

Konfession:

k a t h o l i s c h

Seelsorge:

Kapuziner aus Kapuzinerkloster Solothurn im  
Nebenamt

Gottesdienste:

im Hause  
Besuch obligatorisch  
täglich

Ausserdem Sonntags Gottesdienstbesuch in  
Solothurn

Kanton Schaffhausen  
\*\*\*\*\*

A. Strafvollzugsbehörde:

Polizeidirektion des Kantons Schaffhausen  
S c h a f f h a u s e n

B. Vorhandene Anstalten:

1. der Untersuchungsgefängenschaft:

Kantonales Gefängnis Schaffhausen Schaffhausen

2. des Strafvollzugs:

a) Polizei-, Haft- und Gefängnisstrafen bis zu 3 Monaten:

Kantonales Gefängnis Schaffhausen Schaffhausen

b) andere Strafen:

keine. Alle andern Freiheitsstrafen werden in  
ausser Kanton liegenden Anstalten verbüsst.

C. Für den Straf- und Massnahmenvollzug benützte ausserkantonale Anstalten:

1. Gefängnisstrafen ab 3 Monaten:

Kantonale Strafanstalt Witzwil Witzwil BE

2. Zuchthausstrafen:

Kantonale Strafanstalt Witzwil Witzwil BE

3. Verwahrung:

Strafanstalt Lenzburg Lenzburg AG

4. administrative Versorgung:

Arbeitserziehungsanstalt Kalchrain	Hüttwilen	TG
Anstalten in Witzwil	Witzwil	BE
Kantonale Arbeitserziehungsanstalt "Bitzi"	Mosnang	SG
Arbeitsanstalt St. Johannsen	Le Landeron	BE
Strafanstalt Lenzburg	Lenzburg	AG

5. Trinkerheilstätten:

Heilstätte Ellikon a.d.Thur	Ellikon	ZH
Schweizerisches Pestalozziheim "Neuhof"	Birr	AG
Stiftung Effinger-Hort	Holderbank	AG
Arbeits- und Strafanstalt Hindelbank	Hindelbank	BE

6. Erziehung und Nacherziehung Jugendlicher und Minderjähriger:

männliche:

Landheim Brüttisellen	Baltenswil	ZH
Schweizerisches Pestalozziheim "Neuhof"	Birr	AG

weibliche:

Erziehungsheim "Vom Guten Hirten"	Altstätten	SG
Mädchenheim Wienerberg	St.Gallen	SG
Lärchenheim Lutzenberg	Lutzenberg	AR

Kanton: S c h a f f h a u s e n

Name der Anstalt: Kantonales Gefängnis Schaffhausen  
S c h a f f h a u s e n

Anstaltszweck: a) Untersuchungsgefängnis  
b) Vollzug von Gefängnisstrafen bis zu 3 Monaten  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze: 50 (Männer und Frauen)

Aufenthaltsbedingung: a) nach Verfahren und Weisung des  
Staatsanwaltes  
b) maximal 3 Monate, ausnahmsweise auch länger

Einweisende: a) Staatsanwaltschaft, Untersuchungsrichteramt  
b) Polizeirichteramt, Gerichte, Strafvollzugs-  
behörde

Aufnahmegesuche an: Polizeidirektion des Kantons  
Schaffhausen

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: reformierter Anstaltspfarrer im Nebenamt  
katholischer Ortspfarrer auf Wunsch

Gottesdienste:  
im Hause  
Besuch freiwillig

Reformierte: jeden Feiertag, sonst keine  
Katholiken : keine

Kanton S c h w y z  
\*\*\*\*\*

**A. Strafvollzugsbehörde:**

Justizdepartement des Kantons Schwyz  
S c h w y z

**B. Vorhandene Anstalten:**

**1. der Untersuchungsgefängenschaft:**

Gefängnis im Rathaus des Kantons Schwyz	Schwyz
Bezirksgefängnis Gersau	Gersau
Bezirksgefängnis March	Lachen
Bezirksgefängnis Höfe	Freienbach
Bezirksgefängnis Einsiedeln	Einsiedeln
Bezirksgefängnis Küssnacht a/R.	Küssnacht a/R.
Kantonale Zwangsarbeitsanstalt Kaltbad	Schwyz

**2. des Strafvollzugs:**

**a) Haft- und Gefängnisstrafen bis zu 1 Monat:**

Bezirksgefängnis Gersau	Gersau
Bezirksgefängnis March	Lachen
Bezirksgefängnis Höfe	Freienbach
Bezirksgefängnis Einsiedeln	Einsiedeln
Bezirksgefängnis Küssnacht a/R.	Küssnacht a/R.

**b) Gefängnisstrafen bis zu 6 Monaten:**

Kantonale Zwangsarbeitsanstalt Kaltbad	Schwyz
--	--------

**c) administrative Versorgung:**

Kantonale Zwangsarbeitsanstalt Kaltbad	Schwyz
--	--------

**C. Für Straf- und Massnahmenvollzug benützte ausserkantonale Anstalten:**

**1. Gefängnisstrafen über 6 Monate, Zuchthaus, Verwahrung:**

Les Ets. pénitentiaires de Bellechasse	Sugiez	FR
Straf- und Verwahrungsanstalt Wauwilermoos	Wauwil	LU
Kantonale Straf- und Verwahrungsanstalt	Regensdorf	ZH
Kantonale Strafanstalt St.Gallen	St.Gallen	SG
Anstalten in Witzwil	Witzwil	BE

**2. Arbeitserziehung:**

Anstalten in Witzwil	Witzwil	BE
----------------------	---------	----

**3. administrative Versorgung:**

Arbeiterkolonie Tannenhof	Gampelen	BE
Trinkerheilstätte Mühlhof	Tübach	SG
Erziehungsanstalt Knutwil (männl. Jugendl.)	Knutwil	LU
Schweiz. Erziehungsheim für katholische Mädchen (weibl. Jugendl.)	Richterswil	ZH

Kanton: S c h w y z

Name der Anstalt: Gefängnis im Rathaus des Kantons Schwyz  
S c h w y z

Anstaltszweck: Untersuchungsgefängnis  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze: 17 (Männer und Frauen)

Aufnahmebedingung: nach Verfügung des Untersuchungsrichters

Einweisende: Bezirksamman als Einzelrichter, Bezirksamt,  
Bezirksgericht, Untersuchungsrichter  
Aufnahmegesuche an: Bezirksamt Schwyz

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: Auf Wunsch katholischer und reformierter  
Ortspfarrer  
keine Gottesdienstmöglichkeit

Kanton: S c h w y z

Name der Anstalt: Bezirksgefängnis Gersau  
G e r s a u

Anstaltszweck: a) Untersuchungsgefängnis  
b) Vollzug von Haft- und Gefängnisstrafen  
bis zu 1 Monat  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze: 2

Aufenthaltsbedingung: a) nach Verfügung  
b) maximal 1 Monat

Einweisende: a) Untersuchungsbeamter  
b) Bezirksamt, Bezirksgericht, Bezirks-  
ammann als Einzelrichter  
Aufnahmegesuche an: Bezirksamt Gersau

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: Auf Wunsch reformierter und katholischer  
Ortspfarrer  
keine Gottesdienstmöglichkeit

Kanton:

S c h w y z

Name der Anstalt:

Bezirksgefängnis der March

L a c h e n

Anstaltszweck:

- a) Untersuchungsgefängnis
- b) Vollzug kurzer Haft- und Gefängnisstrafen

staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze:

7

Aufenthaltsbedingung:

- a) nach Verfügung
- b) maximal 1 Monat

Einweisende:

- a) Untersuchungsbehörde
- b) Bezirksamt für Strafvollzug

Aufnahmegesuche an: Bezirksamt der March  
Lachen

Konfession:

interkonfessionell

Seelsorge:

Auf Wunsch katholischer und reformierter Ortspfarrer

keine Gottesdienstmöglichkeit

Kanton: S c h w y z

Name der Anstalt: Bezirksgefängnis Höfe  
Freienbach - Wollerau

Anstaltszweck: a) Untersuchungsgefängnis  
b) Vollzug von kurzen Haft- und Gefängnisstrafen  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze: einige wenige Zellen

Aufenthaltsbedingung: a) nach Verfügung  
b) maximal 1 Monat

Einweisende: a) Untersuchungsbeamter  
b) Bezirksammann, Bezirksamt

Aufnahmegesuche an: Bezirksamt der Höfe  
Freienbach-Wollerau

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: Auf Wunsch katholischer und reformierter  
Ortspfarrer  
keine Gottesdienstmöglichkeit

Kanton:

S c h w y z

Name der Anstalt:

Bezirksgefängnis Einsiedeln

E i n s i e d e l n

Anstaltszweck:

- a) Untersuchungsgefängnis
- b) Vollzug kurzer Haft- und Gefängnisstrafen

staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze:

4

Aufenthaltsbedingung:

- a) nach Verfügung. In der Regel Ueberführung der Untersuchungsgefangenen nach Schwyz
- b) maximal 10 Tage

Einweisende:

- a) Bezirksamt
- b) Bezirksamt

Aufnahmegesuche an: Bezirksamt Einsiedeln

Konfession:

interkonfessionell

Seelsorge:

Auf Wunsch katholischer und reformierter Ortspfarrer  
keine Gottesdienstmöglichkeit

Kanton: S c h w y z

Name der Anstalt: Bezirksgefängnis Küssnacht am Rigi  
K ü s s n a c h t a/R.

Anstaltszweck: a) Untersuchungsgefängnis  
b) Vollzug kurzer Haft- und Gefängnisstrafen  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze: 3

Aufenthaltsbedingung: a) nach Verfahren  
b) maximal 1 Monat

Einweisende: Bezirksamt, Bezirksammann  
Aufnahmegesuche an: Bezirksamt Küssnacht a/R.

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: Auf Wunsch katholischer und reformierter Ortspfarrer

Kanton: S c h w y z

Name der Anstalt: Kantonale Zwangsarbeitsanstalt Kaltbach  
S c h w y z

Anstaltszweck: Gefängnis  
administrative Versorgung  
Arbeitserziehung  
Zwangsarbeit  
staatliche, halboffene Anstalt

Anzahl der Plätze: 45 Männer  
15 Frauen

Aufenthaltsbedingung: Gefängnis minimum 2 Monate, max. 6 Monate  
Versorgung minimal 2 Jahre

Einweisende: Justizdepartement und Gemeindebehörden der  
Kantone Aargau, Glarus, Luzern, Nidwalden,  
Obwalden, Schwyz und Uri

Aufnahmegesuche an: Regierungsrat des Kantons Schwyz,  
Schwyz  
oder: Verwaltung der Anstalt, Schwyz

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: Kapuzinerkloster in Schwyz und reformierter  
Pfarrer von Brunnen, beide im Nebenamt.

Gottesdienste:

Katholiken: jeden Sonntag  
im Hause  
Besuch freiwillig

Reformierte: 1 mal im Monat

Kanton S t. G a l l e n  
\*\*\*\*\*

A. Strafvollzugsbehörde:

Polizeidepartement des Kantons St.Gallen  
Oberer Graben 36  
S t. G a l l e n

B. Vorhandene Anstalten:

1. der Untersuchungsgefängenschaft:

a) korrektionelle Verfahren:

Bezirksgefängnis St.Gallen	St.Gallen
Bezirksgefängnis Rorschach	Rorschach
Bezirksgefängnis Unterrheintal	Rheineck
Bezirksgefängnis Oberrheintal	Altstätten
Bezirksgefängnis Werdenberg	Buchs
Bezirksgefängnis Sargans	Flums
Bezirksgefängnis Gaster	Benken
Bezirksgefängnis See	Uznach
Bezirksgefängnis Obertoggenburg	Nesslau
Bezirksgefängnis Neutoggenburg	Lichtensteig
Bezirksgefängnis Altoggenburg	Bazenheid
Bezirksgefängnis Untertoggenburg	Flawil
Bezirksgefängnis Wil	Wil
Bezirksgefängnis Gossau	Gossau

b) Kriminalstrafsachen:

Kriminalgefängnis St.Gallen, Hauptwache                      St.Gallen

2. des Straf- und Massnahmenvollzugs:

a) Haft- und Gefängnisstrafen bis zu 1 Monat:

alle unter 1. a) und 1.b) hiervoor genannten Anstalten

b) Gefängnis, Zuchthaus, Verwahrung, administrative Versorgung:

Kantonale Strafanstalt St.Gallen (Frauen)	St.Gallen
Kantonale Strafanstalt St.Gallen (Männer)	St.Gallen
Kolonie Saxerriet (Männer)	Salez

c) Arbeitserziehung:

Kantonale Arbeitserziehungsanstalt Bitzi                      Mosnang

d) Verwahrung Unzurechenfähiger:

Kantonale Heilanstalt Wil	Wil
Kantonale Heilanstalt St.Pirminsborg	Pfäfers

e) Versorgung von Gewohnheitstrinkern:

Pension Mühlhof

Tübach

f) Erziehung Jugendlicher nach Art. 84, 90, 91 StGB.:

männliche:

Platanenhof, St.Gallisches Erziehungsheim  
Knabenerziehungsheim Thurhof

Oberuzwil  
Oberbüren

weibliche:

Mädchenerziehungsheim Wienerberg  
Mädchenheim "Waldburg"  
Fürsorge- und Erziehungsheim "Vom Guten Hirten"

St.Gallen  
St.Gallen  
Altstätten

G. Für Straf- und Masnahmenvollzug benützte ausserkantonale Anstalten:

Auswahl von Fall zu Fall

Kanton: S t . G a l l e n

Name der Anstalt: Bezirksgefängnis St.Gallen  
Amtshaus, Neugasse  
S t . G a l l e n

Anstaltszweck: a) Untersuchungsgefängnis  
b) Vollzug von Polizei-, Haft- und Gefängnis-  
strafen bis zu 1 Monat  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze: 25 (Männer und Frauen)

Aufenthaltsbedingung: a) nach Verfügung  
b) maximal 1 Monat

Einweisende: a) Untersuchungsrichteramt, Polizeikommissariat  
b) Untersuchungsrichteramt

Aufnahmegesuche an: Vorstand des Untersuchungs-  
richteramtes St.Gallen

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: Auf Wunsch katholischer und reformierter  
Ortspfarrer  
keine Gottesdienstmöglichkeit

Kanton: S t. G a l l e n

Name der Anstalt: Bezirksgefängnisse:  
Bezirk: Rorschach in Rorschach  
Unterrheintal in Rheineck  
Oberrheintal in Altstätten  
Werdenberg in Buchs  
Sargans in Flums  
Gaster in Benken  
See in Uznach  
Obertoggenburg in Nesslau  
Neutoggenburg in Lichtensteig  
Alttoggenburg in Bazenheid  
Untertoggenburg in Flawil  
Wil in Wil  
Gossau in Gossau

Anstaltszweck: a) Untersuchungsgefängnisse für korrekt. Verfahren  
b) Vollzug von Haft- und Gefängnisstrafen  
bis zu 1 Monat

staatliche, geschlossene Anstalten

Anzahl der Plätze:

Rorschach	13	(Männer und Frauen)
Rheineck	8	(Männer und Frauen)
Altstätten	8	(Männer und Frauen)
Buchs	12	(Männer und Frauen)
Flums	8	(Männer und Frauen)
Benken	4	(Männer und Frauen)
Uznach	6	(Männer und Frauen)
Nesslau	4	(Männer und Frauen)
Lichtensteig	6	(Männer und Frauen)
Bazenheid	2	(Männer und Frauen)
Flawil	11	(Männer und Frauen)
Wil	7	(Männer und Frauen)
Gossau	5	(Männer und Frauen)

Aufenthaltsbedingung: a) ohne Limite  
b) maximal 1 Monat

Einweisende: a) Polizei, Untersuchungsrichter, Bezirksamt  
b) Bezirksamt als Strafvollzugsbehörde

Aufnahmegesuche an: Bezirksamt des betr. Bezirks

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: Auf Wunsch katholischer und reformierter Ortspfarrrer  
keine Gottesdienstmöglichkeiten

Kanton: S t . G a l l e n

Name der Anstalt: Kriminalgefängnis St.Gallen  
Hauptwache der Kantonspolizei  
S t . G a l l e n

Anstaltszweck: a) Untersuchungsgefängnis für Kriminalstraf-  
sachen und Strafsachen, die an das Kantons-  
gericht geleitet werden.  
b) Vollzug von Haft- und Gefängnisstrafen bis  
zu 1 Monat  
staatliche, geschlossene Anstalt  
Möglichkeit zur Arbeit im Freien

Anzahl der Plätze: 19 (Männer und Frauen)

Aufenthaltsbedingung: nach Verfügung

Einweisende: Staatsanwaltschaft, Bezirksämter, Polizei-  
kommando, Zolldirektion  
Aufnahmesuche an: Polizeikommando St.Gallen

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: Auf Wunsch katholischer und reformierter  
Ortspfarrer  
keine Gottesdienstmöglichkeit

Kanton: S t. G a l l e n

Name der Anstalt: Kantonale Strafanstalt St.Gallen  
St.Jakobsstrasse 80  
S t. G a l l e n

Anstaltszweck: Gefängnis  
Zuchthaus  
Verwahrung  
administrative Versorgung  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze: 130 (Männer und Frauen)

Aufenthaltsbedingung: minimal 1 Monat bis lebenslänglich

Einweisende: Gerichte, Regierungsbehörden, Strafvollzugsbehörden, Vormundschaftsbehörden  
Aufnahmegesuche an: Direktion der Strafanstalt

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: katholischer Anstaltspfarrer im Hauptamt  
reformierter Anstaltspfarrer im Nebenamt

Gottesdienste:

im Hause  
Besuch freiwillig

Katholiken : jeden Sonntag

Reformierte: jeden Sonntag

Kanton: S t . G a l l e n

Name der Anstalt: Kolonie Saxerriet  
S a l e z  
Bahnhof: Salez-Sennwald

Anstaltszweck: Gefängnis  
Zuchthaus  
Verwahrung  
Arbeitserziehung  
Zwangsarbeit  
in nicht getrennten Abteilungen  
staatliche, offene Anstalt  
unter der Direktion der Strafanstalt St.Gallen

Anzahl der Plätze: 130 (nur Männer)

Aufenthaltsbedingung: nach Verfügung

Einweisende: Gerichte, Administrativbehörden,  
Strafvollzugsbehörden  
Aufnahmegesuche an: Direktion der Kantonalen  
Strafanstalt St.Gallen  
St.Jakobsstrasse 80, St.Gallen

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: katholischer Anstaltspfarrer aus der Strafanstalt  
St.Gallen im Hauptamt  
reformierter Pfarrer von Sax im Nebenamt

Gottesdienste:  
im Hause  
Besuch freiwillig  
Katholiken : jeden Sonntag  
Reformierte: jeden Sonntag

Kanton: S t . G a l l e n

Name der Anstalt: Kantonale Arbeitserziehungsanstalt Bitzi  
M o s n a n g  
Bahnhof : Bütschwil

Anstaltszweck: Arbeitserziehungsanstalt  
Beherbergt auch administrativ Eingewiesene,  
wie Arbeitsscheue  
getrennte Abteilungen:  
a) Beobachtungsstation für 18 bis 20-jährige  
b) Anstalt für Zwangsversorgte  
c) Alpbetrieb für Gebesserte  
staatliche, halboffene Anstalt

Anzahl der Plätze: 80 Bitzi und Alpbetrieb (nur Männer)

Aufenthaltsbedingung: nach Einweisungsverfügung

Einweisende: Gerichte, Strafvollzugsbehörden, Regierungsrat  
des Kantons St.Gallen, Gemeinden  
Aufnahmegesuche an: Polizeidepartement des Kantons  
St.Gallen, Oberer Graben 36,  
St.Gallen

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: Reformierter Pfarrer aus Wil  
katholischer Pfarrer aus Mosnang  
Heilsarmee  
alle im Nebenamt  
Gottesdienste:  
Jeden Sonntag der Gemeindegottesdienst  
Reformierte: Bütschwil  
Katholiken : Mosnang

Kanton: S t . G a l l e n

Name der Anstalt: Kantonale Heil- und Pflegeanstalt Wil  
W i l

Anstaltszweck: Heil- und Pflegeanstalt  
Von verschiedenen Kantonen benützte Anstalt  
für die Internierung von Unzurechenfähigen  
nach StGB, und zur psychiatrischen Begutach-  
tung von Straffälligen.  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze: 1100 (Männer und Frauen)  
Frauen und Männer je ca. 50%  
Katholiken : ca. 55-60 %  
Reformierte: ca. 40-45 %  
Platzzahl für Internierungen nach StGB nach Bedarf  
Internierte nach StGB von den andern Patienten  
nicht getrennt gehalten

Aufenthaltsbedingung: nach ärztlicher, resp. behördlicher Vorschrift

Einweisende: nach StGB.: Administrativbehörden, Gerichte,  
Strafvollzugsbehörden, Waisenämter, Fürsorgestellen  
Aufnahmegesuche an: Direktion der Anstalt

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: reformierter Anstaltspfarrer im Hauptamt  
katholischer Ortspfarrer im Nebenamt  
Gottesdienste:  
im Hause  
Besuch freiwillig  
Katholiken : täglich  
Reformierte: jeden Sonntag und ausserdem wöchent-  
lich Bibelstunde

Kanton: S t . G a l l e n

Name der Anstalt: Heil- und Pflegeanstalt St.Pirminsberg  
P f ä f e r s

Anstaltszweck: Heil- und Pflegeanstalt  
Von verschiedenen Kantonen benützte Anstalt  
für die Internierung von Unzurechenfähigen  
nach Art. 14/15 StGB.  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze: 180 Frauen  
160 Männer  
Platzzahl für Internierungen nach StGB.:  
Männer: ca. 20 Frauen: ca. 10  
Von den andern Patienten nicht getrennt  
gehalten

Aufenthaltsbedingung: nach ärztlicher, resp. behördlicher Vorschrift

Einweisende: Vormundschaftsbehörden, Administrativbehörden,  
Strafvollzugsbehörden, Polizeidepartement des  
Kantons St.Gallen  
Aufnahmegesuche an: Direktion der Anstalt

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: katholischer Anstaltspfarrer im Hauptamt  
reformierter Pfarrer aus Ragaz im Nebenamt

Gottesdienste:  
im Hause  
Besuch freiwillig  
Katholiken: täglich in der angebauten Kloster-  
kirche  
Reformierte: jeden Sonntag und ausserdem gelegent-  
lich Bibelstunden

Für beide Konfessionen Möglichkeit zum Besuch  
der Ortsgottesdienste

Kanton: S t . G a l l e n

Name der Anstalt Pension Mühlhof  
Fürsorgeheim für Alkoholkranke  
T ü b a c h  
Bahnhof: Goldach oder Horn

Anstaltszweck: Heilstätte für alkoholkranke Männer  
Vom Kanton benützte Anstalt für die Internierung  
von Gewohnheitstrinkern nach Art. 44 StGB.  
private, offene Anstalt  
Inhaber: Fürsorgeverein für Alkoholkranke, Tübach

Anzahl der Plätze: 45 (nur Männer)

Aufenthaltsbedingung: minimal 1 Jahr  
Internierte nach StGB von den andern Insassen  
nicht getrennt gehalten

Einweisende: Justizdepartement des Kantons für administrative  
und das Polizeidepartement des Kantons für gericht-  
liche Einweisungen.  
Aufnahmegesuche an: Direktion der Anstalt

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: katholische Pfarrer von Tübach und Horn  
reformierter Pfarrer aus Goldach, alle im Nebenamt  
Gottesdienste:  
Freiwilliger Kirchgang in die Kirchen der  
Umgebung  
Katholiken : nach Tübach  
Reformierte: nach Goldach

Kanton: S t . G a l l e n

Name der Anstalt: St.Gallisches Erziehungsheim Platanenhof  
O b e r u z w i l

Anstaltszweck: Erziehung und Nacherziehung von Jugendlichen  
Vom Kanton benützte Anstalt für die Versorgung  
von Jugendlichen nach StGB  
halbstaatliche, halboffene/offene Anstalt

Anzahl der Plätze: 60 (beide Geschlechter)

Aufenthaltsbedingung: minimal 1 Jahr  
Aufnahmealter minimal 13 Jahre  
maximal 18 Jahre

Einweisende: Gerichtsbehörden, Vormundschaftsbehörden,  
Fürsorgebehörden  
Aufnahmegesuche an: Direktion der Anstalt

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: katholischer und reformierter Ortspfarrer  
im Nebenamt

Gottesdienste:  
Jeden Sonntag obligatorischer Besuch der  
Ortskirchen für beide Konfessionen  
Ausserdem monatlich Zusammenkünfte

Kanton: S t . G a l l e n

Name der Anstalt: Knabenerziehungsheim Thurhof  
O b e r b ü r e n

Anstaltszweck: Erziehungsanstalt für Knaben und männliche  
Jugendliche  
Gelegentlich benützte Anstalt für die Inter-  
nierung männlicher Jugendlicher nach StGB.  
private Anstalt  
geschlossen/halboffen/offen je nach Stand der  
Erziehung  
Inhaber: Provinzialat der Pallottiner, Gossau/SG

Anzahl der Plätze: 45 (Knaben und männl. Jugendliche)

Aufenthaltsbedingung: mindestens 1 Jahr  
Internierte nach StGB von den andern Insassen  
nicht getrennt gehalten

Einweisende: Vormundschaftsbehörden, Jugendgerichte,  
Jugendanwaltschaften  
Aufnahmegesuche an: Vorsteher des Thurhof

Konfession: k a t h o l i s c h

Seelsorge: Patres des Pallottineroredens  
Gottesdienste:  
im Hause  
Besuch obligatorisch  
3 mal wöchentlich und jeden Sonntag

Kanton: S t . G a l l e n

Name der Anstalt: Mädchenheim Wienerberg  
Wienerbergstr. 19a und 19b  
S t . G a l l e n

Anstaltszweck: Nacherziehung evangelischer Töchter  
nach Art. 89-99 StGB  
private Anstalt  
a) geschlossenes Heim: für alle Neueintritte  
Möglichkeit eine Haushalt-, Glätterinnen-  
oder Damenschneiderinnenlehre zu absolvieren.  
b) halboffenes Heim: Uebertritt je nach Ver-  
halten im geschlossenen Heim. Möglichkeit  
zur Arbeit in der Stadt.

Anzahl der Plätze: 40 (Mädchen und weibl. Jugendliche)

Aufenthaltsbedingung: minimal 2 Jahre, maximal 4 Jahre  
Aufnahmealter minimal 14 Jahre  
maximal 20 Jahre

Einweisende: Jugendanwaltschaften, Amtsvormundschaften,  
Fürsorgeämter  
Aufnahmegesuche an: Vorsteherin des Heims

Konfession: r e f o r m i e r t

Seelsorge: reformierter Pfarrer aus der Stadt im Nebenamt  
Gottesdienste:  
im Hause  
Besuch obligatorisch  
monatlich mindestens 1 mal

Kanton: S t . G a l l e n

Name der Anstalt: Mädchenheim "Waldburg"  
Sonnenhaldenstrasse 57  
S t . G a l l e n

Anstaltszweck: Erziehung von katholischen weiblichen Jugendlichen  
Vom Kanton benützte Anstalt für Internierungen  
im Sinne des Massnahmenvollzugs.  
private, offene Anstalt  
Inhaber: Kommission Mädchenheim "Waldburg"  
St.Gallen

Anzahl der Plätze: 25 (nur weibliche Jugendliche)

Aufenthaltsbedingung: minimal 1 Jahr, maximal 3 Jahre  
Internierte nach StGB von den andern Insassinnen  
nicht getrennt gehalten

Einweisende: Jugendanwaltschaften, Jugendämter, Vormund-  
schaftsbehörden, Administrativbehörden  
Aufnahmegesuche an: Heimleitung

Konfession: k a t h o l i s c h , Leitung durch Katharina-Heim  
Basel

Seelsorge: katholischer Ortspfarrer im Nebenamt

Gottesdienste:  
im Hause  
Besuch obligatorisch  
jeden Tag und Sonntags

Kanton: S t . G a l l e n

Name der Anstalt: Fürsorge- und Erziehungsheim  
"Vom guten Hirten"  
A l t s t ä t t e n

Anstaltszweck: Nacherziehung weiblicher Jugendlicher  
Vom Kanton benützte Anstalt für die Inter-  
nierung von weiblichen Jugendlichen nach StGB.  
private, geschlossene Anstalt  
Inhaber: Verein Vom Guten Hirten, Altstätten SG

Anzahl der Plätze: 86 (nur weibliche Jugendliche)  
davon 50 für administrative Einweisungen  
10 für gerichtliche Einweisungen

Aufenthaltsbedingung: minimal 1 Jahr, maximal 3 Jahre  
Aufnahmealter minimal 14 Jahre  
maximal 25 Jahre  
Internierte nach StGB von den andern Insassinnen  
nicht getrennt gehalten.

Einweisende: Jugendanwaltschaften, Vormundschaftsbehörden,  
Gerichte, Strafvollzugsbehörden  
Aufnahmegesuche: Leitung des Heims

Konfession: k a t h o l i s c h

Seelsorge: katholischer Anstaltsgeistlicher im Hauptamt  
Gottesdienste:  
im Hause  
Besuch werktags freiwillig, an Sonntagen obli-  
gatorisch  
jeden Tag

Kanton T e s s i n  
\*\*\*\*\*

A. Strafvollzugsbehörde:

Dipartimento di giustizia del Cantone Ticino  
B e l l i n z o n a

B. Vorhandene Anstalten:

1. der Untersuchungsgefängenschaft:

Carcere Pretoriale di Bellinzona	Bellinzona
Carcere Pretoriale di Locarno	Locarno
Carcere Pretoriale di Lugano	Lugano
Carcere Pretoriale di Mendrisio	Mendrisio

2. des Strafvollzugs:

a) kurzfristige Haft- und Gefängnisstrafen:

Carcere Pretoriale di Bellinzona	Bellinzona
Carcere Pretoriale di Mendrisio	Mendrisio

b) Haft, Gefängnis, Zuchthaus:

Penitenziario Cantonale	Lugano
-------------------------	--------

c) Verwahrung:

Penitenziario Cantonale	Lugano
-------------------------	--------

C. Für Straf- und Massnahmenvollzug benützte ausserkantonale Anstalten:

Wahl von Fall zu Fall

Kanton: T e s s i n

Name der Anstalt: Carcere Pretoriale di Bellinzona  
B e l l i n z o n a

Anstaltszweck: a) Untersuchungsgefängenschaft  
b) Vollzug kurzer Haft- und Gefängnisstrafen  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze: 18 (Männer und Frauen)

Aufenthaltsbedingung: nach Verfügung

Einweisende: a) Untersuchungsrichter, Bezirksamt, Polizei  
b) Bezirksgericht, Strafvollzugsbehörde

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: katholischer und reformierter Pfarrer aus  
Bellinzona im Nebenamt  
keine Gottesdienstmöglichkeit

Kanton: T e s s i n

Name der Anstalt: Carcere Pretoriale di Locarno  
L o c a r n o

Anstaltszweck: Untersuchungsgefängnis  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze: 12 (Männer und Frauen)

Aufenthaltsbedingung: nach Verfügung

Einweisende: Untersuchungsrichter, Bezirksamt

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: Kapuzinerkloster Madonna del Sasso  
reformierter Pfarrer aus Locarno-Muralto  
beide im Nebenamt  
keine Gottesdienstmöglichkeit

Kanton: T e s s i n

Name der Anstalt: Carcere Pretoriale di Lugano  
L u g a n o

Anstaltszweck: Untersuchungsgefängnis  
Unterabteilung und im Gebäude des  
Penitenziario Cantonale Lugano  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze: 12 (Männer und Frauen)

Aufenthaltsbedingung: nach Verfügung

Einweisende: Untersuchungsrichteramt, Staatsanwaltschaft

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: katholischer und reformierter Ortspfarrer  
im Nebenamt

Gottesdienste:  
im Hause  
Besuch freiwillig  
Katholiken : jeden Sonntag  
Reformierte : 1 mal monatlich

Kanton: T e s s i n

Name der Anstalt: Carcere Pretoriale di Mendrisio  
M e n d r i s i o

Anstaltszweck: a) Untersuchungsgefängnis  
b) Vollzug kurzfristiger Haft- und  
Gefängnisstrafen  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze: 8 (Männer und Frauen)

Aufenthaltsbedingung: nach Verfügung

Einweisende: a) Untersuchungsrichter, Bezirksamt  
b) Bezirksgericht, Bezirksamt als Straf-  
vollzugsbehörde

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: katholischer und reformierter Ortspfarrer  
beide im Nebenamt  
keine Gottesdienstmöglichkeit

Kanton: T e s s i n

Name der Anstalt: Penitenziario di Stato del Cantone Ticino  
L u g a n o

Anstaltszweck: Haftstrafen  
Gefängnis  
Zuchthaus  
gerichtliche Verwahrung  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze: 100 (Männer und Frauen)

Aufenthaltsbedingung: nach Einweisungsverfügung

Einweisende: Gerichte, Strafvollzugsbehörden,  
Administrativbehörden  
Aufnahmegesuche an: Direktion der Anstalt

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: Kapuzinerkloster Lugano  
katholischer Ortspfarrer  
reformierter Ortspfarrer  
alle im Nebenamt

Gottesdienste:  
im Hause  
Besuch freiwillig  
Katholiken: jeden Sonntag  
Reformierte: mindestens 1 mal monatlich

Kanton Thurgau  
\*\*\*\*\*

A. Strafvollzugsbehörde:

Polizeidepartement des Kantons Thurgau  
F r a u e n f e l d

B. Vorhandene Anstalten:

1. der Untersuchungsgefängenschaft:

a) korrektionelle Strafuntersuchungen:

Bezirksgefängnis Arbon	Romanshorn
Bezirksgefängnis Bischofszell	Bischofszell
Bezirksgefängnis Diessenhofen	Diessenhofen
Bezirksgefängnis Kreuzlingen	Kreuzlingen
Bezirksgefängnis Münchwilen	Münchwilen
Bezirksgefängnis Steckborn	Steckborn
Bezirksgefängnis Weinfelden	Weinfelden
Bezirksgefängnis Frauenfeld	Frauenfeld

b) kriminelle Strafuntersuchungen:

Kantonalgefängnis Frauenfeld	Frauenfeld
------------------------------	------------

2. des Straf- und Massnahmenvollzugs:

a) kurzfristige Haftstrafen:

alle unter 1 a) hiavor genannten Anstalten

b) kurzfristige Gefängnisstrafen:

Kantonalgefängnis Frauenfeld	Frauenfeld
------------------------------	------------

c) Gefängnis:

Straf- und Verwahranstalt Tobel	Tobel
Arbeitserziehungsanstalt Kalchrain	Hüttwilen

d) Zuchthaus:

Straf- und Verwahranstalt Tobel	Tobel
---------------------------------	-------

e) Verwahrung:

Straf- und Verwahranstalt Tobel	Tobel
Arbeitserziehungsanstalt Kalchrain	Hüttwilen

f) Arbeitserziehung:

Arbeitserziehungsanstalt Kalchrain	Hüttwilen
Arbeiterkolonie Herdern	Herdern



Kanton: T h u r g a u

Name der Anstalt:

Bezirksgefängnisse:

Bezirk:	Arbon	in Romanshorn
	Bischofszell	in Bischofszell
	Diessenhofen	in Diessenhofen
	Kreuzlingen	in Kreuzlingen
	Münchwilen	in Münchwilen
	Steckborn	in Steckborn
	Weinfelden	in Weinfelden
	Frauenfeld	in Frauenfeld

Anstaltszweck:

- a) Untersuchungshaft für korrektionelle Strafverfahren
- b) Vollzug kurzfristiger Haftstrafen

staatliche, geschlossene Anstalten

Anzahl der Plätze:

Romanshorn	20	(Männer und Frauen)
Bischofszell	10	(Männer und Frauen)
Diessenhofen	4	(Männer und Frauen)
Kreuzlingen	18	(Männer und Frauen)
Münchwilen	6	(Männer und Frauen)
Steckborn	10	(Männer und Frauen)
Weinfelden	10	(Männer und Frauen)
Frauenfeld	20	(Männer und Frauen)

Aufenthaltsbedingung:

- a) nach Verfügung des Untersuchungsrichters
- b) kurzfristig

Einweisende:

- a) Polizeiorgane, Untersuchungsbehörde, Bezirksämter
- b) Bezirksämter als Haftvollzugsbehörden

Konfession:

interkonfessionell

Seelsorge:

katholischer und reformierter Ortspfarrer im Nebenamt

Ausnahmen: Romanshorn : ref.Pfarrer aus Arbon  
Bischofszell: ref.Pfarrer aus Bischofszell und Hauptwil  
Münchwilen: kath.Pfarrer aus Sirnach

Gottesdienste: keine

Kanton: T h u r g a u

Name der Anstalt: Kantonalgefängnis Frauenfeld  
F r a u e n f e l d

Anstaltszweck: a) Untersuchungsgefängnis für kriminelle  
Strafuntersuchungen  
b) Vollzug kurzfristiger Gefängnisstrafen  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze: 15 (Männer und Frauen)

Aufenthaltsbedingung: a) nach Verfügung des Untersuchungsrichters  
oder Staatsanwaltes  
b) kurzfristig

Einweisende: a) Untersuchungsrichteramt, Staatsanwaltschaft,  
b) Bezirksgerichte, Kantonsgericht, Polizeide-  
partement als Strafvollzugsbehörde.

Aufnahmegesuche an: Polizeidepartement des  
Kantons Thurgau  
Frauenfeld

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: katholischer und reformierter Ortspfarrer  
im Nebenamt  
keine Gottesdienstmöglichkeit

Kanton: Thurgau

Name der Anstalt: Straf- und Verwahranstalt des Kantons Thurgau  
T o b e l

Anstaltszweck: Gefängnis  
Zuchthaus  
gerichtliche Verwahrung  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze: 90 (Männer und Frauen)

Aufenthaltsbedingung: minimal 2 Monate

Einweisende: Bezirksgerichte und Kriminalkammer des Kantons,  
Polizeidepartement als Strafvollzugsbehörde  
Aufnahmegesuche an: Verwaltung der Anstalt

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: reformierter Pfarrer aus Braunau  
katholischer Ortspfarrer  
beide im Nebenamt

Gottesdienste:  
im Haus  
Besuch freiwillig

Reformierte: jeden Sonntag

Katholiken : jeden Sonntag

Kanton: T h u r g a u

Name der Anstalt: Arbeiterkolonie Herdern  
H e r d e r n  
Bahnhof: Frauenfeld

Anstaltszweck: Arbeitserziehungsanstalt  
Arbeiterkolonie  
Vom Kanton benützte Anstalt für gerichtliche  
und administrative Einweisungen  
private, offene Anstalt  
Inhaber: Verein der Arbeiterkolonie Herdern  
Herdern-Frauenfeld

Anzahl der Plätze: 110 (nur Männer)

Aufenthaltsbedingung: nach Verfügung, in der Regel 1 Jahr

Einweisende: Private, Schutzaufsichten, Armenbehörden,  
Vormundschaftsbehörden, Strafvollzugsbe-  
hörden  
Aufnahmegesuche an: Verwaltung der Anstalt

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: reformierter Pfarrer aus Hüttwilen  
katholischer Ortspfarrer  
beide im Nebenamt

Gottesdienste:  
Einmal monatlich in der Kolonie freiwillig  
für beide Konfessionen  
Freiwilliger Besuch der Ortsgottesdienste

Kanton:

Thurgau

Name der Anstalt:

Arbeitserziehungsanstalt Kalchrain

Hüttwilen

Bahnstation: Frauenfeld

Anstaltszweck:

Gefängnis

gerichtliche Verwahrung

Arbeitserziehung

administrative Versorgungen

staatliche, halboffene Anstalt

Anzahl der Plätze:

120 (Männer und Frauen)

Aufenthaltsbedingung:

minimal 6 Monate

Einweisende:

Gerichte, Strafvollzugsbehörden, Armenpflegen,  
Kirchenvorstände, Vormundschaftsbehörden,  
Administrativbehörden

Aufnahmegesuche an: Polizeidepartement des  
Kantons Thurgau  
Frauenfeld

Konfession:

interkonfessionell

Seelsorge:

reformierter und katholischer Ortspfarrer  
im Nebenamt

Gottesdienste:

im Haus

Besuch freiwillig

Reformierte: jeden Sonntag

Katholiken: jeden Sonntag

Kanton: T h u r g a u

Name der Anstalt: Erziehungsheim Bernrain  
K r e u z l i n g e n

Anstaltszweck: Schulung und Erziehung schwieriger  
Knaben und Mädchen  
Vom Kanton benützte Anstalt für die Ver-  
wahrung und Versorgung von Jugendlichen  
nach Art. 84, 90 und 91 StGB.

private, offene Anstalt

Inhaber: Gesellschaft Erziehungsheim Bernrain AG  
Kreuzlingen

Anzahl der Plätze: 48 (Knaben und Mädchen)

Aufenthaltsbedingung: minimal 2, maximal 10 Jahre  
Aufnahmealter minimal 8 Jahre  
maximal 15 Jahre

Einweisende: Jugendanwaltschaften, Amtsvormundschaften,  
Armenpflegen, Waisenbehörden  
Aufnahmegesuche an: Direktion der Anstalt

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: reformierter Ortspfarrer  
katholischer Pfarrer aus Emmishofen  
beide im Nebenamt

Gottesdienste:

Obligatorischer Besuch der Ortsgottesdienste für  
beide Konfessionen

Kanton: T h u r g a u

Name der Anstalt: Heil- und Pflegeanstalt Littenheid  
S i r n a c h

Anstaltszweck: Heil- und Pflegeanstalt  
Vom Kanton benützte Anstalt für die Internierung  
von Unzurechenfähigen nach Art. 14/15 StGB.  
private, geschlossene/halboffene/offene Anstalt  
Inhaber: Hans Schwyn-Müller, Littenheid-Sirnach

Anzahl der Plätze: 550 (Männer und Frauen)  
Plätze für Internierungen nach StGB nach Bedarf  
reformierte Insassen: ca. 65 %  
katholische Insassen: ca. 35%

Aufenthaltsbedingung: nach ärztlicher, resp. behördlicher Verfügung  
Anstalt geeignet für die Aufnahme schwerer  
Fälle wie Gemeingefährliche und Fluchtver-  
dächtige.

Einweisende: Strafvollzugsbehörden, Administrativbehörden  
verschiedner Kantone.  
Aufnahmegesuche an: Herrn Hans Schwyn-Müller  
Direktor der Anstalt  
Sirnach

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: Methodistenprediger von Eschlikon im Hauptamt  
reformierter Pfarrer von Sirnach im Nebenamt  
katholischer Pfarrer von Sirnach im Nebenamt

Gottesdienste:  
im Haus  
Besuch freiwillig  
Reformierte: Mittwoch, Freitag und Sonntag  
Katholiken : mindestens 1 mal pro Woche

Kanton U r i  
\*\*\*\*\*

A. Strafvollzugsbehörde:

Polizeidirektion Uri  
Altdorf

B. Vorhandene Anstalten:

1. der Untersuchungsgefängenschaft:

Kantonale Strafanstalt Uri Altdorf

2. des Strafvollzugs:

Haft, Gefängnis, Zuchthaus:

Kantonale Strafanstalt Uri Altdorf

C. Für Straf- und Massnahmenvollzug benützte ausserkantonale Anstalten:

1. gerichtliche Verwahrung:

Kantonale Strafanstalt Witzwil Witzwil BE

2. Arbeitserziehung:

Arbeitserziehungsanstalt Lindenhof Witzwil BE  
Ets. pénitentiaires de Bellechasse Sugiez FR

3. Verwahrung von Gewohnheitstrinkern:

Heilstätte Ellikon a.d.Thur Ellikon ZH

4. Verwahrung von Unzurechenfähigen:

Heil- und Pflegeanstalt St.Urban St.Urban LU  
Heil- und Pflegeanstalt St.Pirminsberg Pfäfers SG  
St.Franziskusheim Oberwil Oberwil ZG

5. Erziehung und Nacherziehung Jugendlicher:

weibliche:

Erziehungsheim "Vom Guten Hirten" Altstätten SG  
Mädchenheim Riesbach Zürich ZH  
Kinderheim St.Johann Klingnau AG

männliche:

Kantonale Erziehungsanstalt Aarburg Aarburg AG  
Erziehungsanstalt St.Georg Knutwil LU  
Kinderheim St.Johann Klingnau AG

Kanton: U r i

Name der Anstalt: Kantonale Strafanstalt Uri  
A l t d o r f

Anstaltszweck: Untersuchungsgefängnis  
Haftgefängnis  
Gefängnis  
Zuchthaus  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze: 32 (Männer und Frauen)

Aufenthaltsbedingung: nach Verfügung

Einweisende: Polizeiorgane, Staatsanwaltschaft,  
Untersuchungsrichter, Gerichte,  
Strafvollzugsbehörde  
Aufnahmegesuche an: Direktion der Anstalt oder  
Polizeikommando Uri, Altdorf

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: katholischer und reformierter Ortspfarrer  
im Nebenamt  
Gottesdienste:  
im Hause  
Besuch freiwillig  
Katholiken : jeden Sonntag  
Reformierte: 1 mal wöchentlich kleine Andacht

Kanton Waadt  
\*\*\*\*\*

**A. Strafvollzugsbehörde:**

Département de Justice du Canton de Vaud  
L a u s a n n e

**B. Vorhandene Anstalten:**

**1. der Untersuchungsgefängenschaft:**

Prison de District Aigle	Aigle
Prison de District Aubonne	Aubonne
Prison de District Avenches	Avenches
Prison de District Château d'Oex	Château d'Oex
Prison de District Cossonay	Cossonay
Prison de District Echallens	Echallens
Prison de District Bois-Mermet	Lausanne
Prison de District Salles d'arrêts	Lausanne
Prison de District La Vallée	Le Sentier
Prison de District Morges	Morges
Prison de District Moudon	Moudon
Prison de District Nyon	Nyon
Prison de District Orbe	Orbe
Prison de District Ste. Croix	Ste. Croix
Prison de District Vevey	Vevey
Prison de District Yverdon	Yverdon

**2. des Straf- und Massnahmenvollzugs:**

**a) Polizei-, Haft- und Gefängnisstrafen bis 6 Monate:**

alle unter 1. hiervor geannten Anstalten, wobei die maximale Dauer des Vollzugs für die einzelnen Anstalten verschieden ist. Genaue Angaben siehe Separatblatt der einzelnen Anstalt.

**b) Gefängnis, Zuchthaus, Verwahrung, Arbeitserziehung, administrative Versorgung, Internierung von Gewohnheitstrinkern und Nacherziehung Jugendlicher:**

Ets. de la Plaine de l'Orbe	(Männer)	Orbe
La prairie, Colonie pénitent-		
c) tiaire pour femmes	(Frauen)	Rolle

**c) Internierung und Versorgung männlicher Jugendlicher:**

Maison d'Education de Vennes	Vennes
Institut Romand d'Education Serix	Serix

**d) Verwahrung von Gewohnheitstrinkerinnen:**

Bethesda , maison de la Suisse romande pour femmes victimes de la boisson	Lausanne
--	----------

C. Für Straf- und Massnahmenvollzug benützte ausserkantonale Anstalten:

Sofern für Straf- und Massnahmenvollzug nicht die kantonalen Anstalten in Frage kommen, erfolgt Einweisung in eine ausserkantonale Anstalt, die von Fall zu Fall bestimmt wird. Es handelt sich dabei jedoch nur um Ausnahmen.

Kanton: W a a d t

Name der Anstalt: Prison de District Aigle  
A i g l e

Anstaltszweck: a) Untersuchungsgefängnis  
b) Vollzug von Haft- und Gefängnisstrafen  
bis zu 6 Monaten  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze: 20 (Männer und Frauen)

Aufenthaltsbedingung: a) nach Verfügung  
b) maximal 6 Monate

Einweisende: a) Untersuchungsrichter, Bezirksamt  
b) Strafvollzugsbehörden  
Aufnahmegesuche an: Préfecture du district d'Aigle  
Aigle

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: reformierter Pfarrer aus Aigle im Nebenamt  
katholischer Ortspfarrer auf Wunsch  
keine Gottesdienstmöglichkeit

Kanton:

W a a d t

Name der Anstalt:

Prison des districts de Rolle et Aubonne  
A u b o n n e

Anstaltszweck:

- a) Untersuchungsgefängnis
- b) Vollzug von Haft- und Gefängnisstrafen  
bis zu 2 Monaten

staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze:

14 (Männer und Frauen)

Aufenthaltsbedingung:

- a) nach Weisung der Untersuchungsorgane
- b) maximal 2 Monate

Einweisende:

- a) Untersuchungsrichter, Staatsanwalt,  
Bezirksgerichtspräsident
- b) Bezirksamt, Strafvollzugsbehörde

Aufnahmegesuche an: Préfecture du district d'Aubonne  
Aubonne

Konfession:

interkonfessionell

Seelsorge:

reformierter und katholischer Ortspfarrer im  
Nebenamt

keine Gottesdienstmöglichkeit

Kanton: W a a d t

Name der Anstalt: Prison de District Avenches  
A v e n c h e s

Anstaltszweck: a) Untersuchungsgefängnis  
b) Vollzug von Haft- und Gefängnisstrafen  
bis zu 2 Monaten  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze: 12 (Männer und Frauen)

Aufenthaltsbedingung: a) nach Verfügung  
b) maximal 2 Monate

Einweisende: a) Untersuchungsrichter, Polizeiorgane, Bezirksamt  
b) Bezirksgericht, Strafvollzugsbehörde  
Aufnahmegesuche an: Préfecture du district d'Avenches  
Avenches

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: reformierter und katholischer Ortspfarrer im  
Nebenamt  
Keine Gottesdienstmöglichkeit

Kanton:

W a a d t

Name der Anstalt:

Prison de District Château d'Oex

Château d'Oex

Anstaltszweck:

a) Untersuchungsgefängnis

b) Vollzug kurzfristiger Haft- und Gefängnisstrafen

staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze:

7 (Männer und Frauen)

Aufenthaltsbedingung:

a) nach Weisung

b) kurzfristig

Einweisende:

a) Untersuchungsrichter, Bezirksamt

b) Bezirksamt, Strafvollzugsbehörde

Aufnahmegesuche an: Préfecture du district  
Château d'Oex

Konfession:

interkonfessionell

Seelsorge:

reformierter und katholischer Ortspfarrer  
im Nebenamt

keine Gottesdienstmöglichkeit

Kanton: W a a d t

Name der Anstalt: Prison de District Cossonay  
C o s s o n a y

Anstaltszweck: a) Untersuchungsgefängnis  
b) Vollzug von Haft- und Gefängnisstrafen  
bis zu 3 Monaten  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze: 15 (Männer und Frauen)

Aufenthaltsbedingung: a) nach Verfügung  
b) maximal 3 Monate

Einweisende: a) Untersuchungsrichter, Polizeiorgane  
b) Bezirksammann, Bezirksgericht  
Aufnahmegesuche an: Préfecture du district  
Cossonay

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: reformierter Ortspfarrer im Nebenamt  
katholischer Ortspfarrer auf Wunsch  
keine Gottesdienstmöglichkeit

Kanton: W a a d t

Name der Anstalt: Prison de District Echallens  
E c h a l l e n s

Anstaltszweck: a) Untersuchungsgefängnis  
b) Vollzug von Haft- und Gefängnisstrafen  
bis zu 3 Monaten  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze: 13 (Männer und Frauen)

Aufenthaltsbedingung: a) ohne Limite, nach Verfügung  
b) maximal 3 Monate

Einweisende: a) Untersuchungsrichter, Staatsanwaltschaft,  
Bezirksamt  
b) Bezirksgericht, Strafvollzugsbehörde  
Aufnahmegesuche an: Préfecture du district  
Echallens

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: reformierter Pfarrer von Goumoens-la-Ville  
katholischer Ortspfarrer  
beide im Nebenamt  
keine Gottesdienstmöglichkeiten

Kanton: W a a d t

Name der Anstalt: Prison de District Lausanne  
Bois-Mermet  
L a u s a n n e

Anstaltszweck: a) Untersuchungsgefängnis  
b) Vollzug von Haft- und Gefängnisstrafen  
bis 1 Monat  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze: 100 (Männer und Frauen)

Aufenthaltsbedingung: a) ohne Limite  
b) maximal 1 Monat, bei Ausnahmen länger

Einweisende: a) Untersuchungsrichter, Bezirksrichter,  
Staatsanwaltschaft  
b) Polizeigericht, Strafgericht, Straf-  
vollzugsbehörde  
Aufnahmegesuche an: Département de Justice du  
Canton de Vaud, Lausanne

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: reformierter und katholischer Ortspfarrer im  
Nebenamt  
keine Gottesdienstmöglichkeit

Kanton:

W a a d t

Name der Anstalt:

Prison de District Lausanne  
Salles d'Arrêts  
L a u s a n n e

Anstaltszweck:

a) Vollzug von Haft- und Polizeistrafen  
Jugendlicher  
b) Militärarreste  
c) Internierung von Gewohnheitstrinkern  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze:

a) einige Zellen für Jugendliche  
b) Kollektivsaal und Zellen  
c) Einer- und Zweierzellen für Alkoholiker

Aufenthaltsbedingung:

nach Verfügung, für c) nur während des Administra-  
tivverfahrens

Einweisende:

a) Jugendanwaltschaft, Jugendgericht  
b) Kreiskommando  
c) Administrativbehörden, Fürsorgestellen

Aufnahmegesuche an: Département de Justice du  
Canton de Vaud, Lausanne

Konfession:

interkonfessionell

Seelsorge:

reformierter Ortspfarrer im Nebenamt  
katholischer Pfarrer auf Wunsch  
keine Gottesdienstmöglichkeit

Kanton: W a a d t

Name der Anstalt: Prison de District La Vallée  
L e S e n t i e r

Anstaltszweck: a) Untersuchungsgefängnis  
b) Vollzug kurzer Haft- und Gefängnisstrafen  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze: einige Zellen (Männer und Frauen)

Aufenthaltsbedingung: a) ohne Limite, nach Verfügung  
b) kurzfristig

Einweisende: a) Bezirksamt, Polizeiorgane, Unter-  
suchungsrichter  
b) Bezirksgericht, Bezirksamt, Straf-  
vollzugsbehörde

Aufnahmegesuche an: Préfecture du district  
Le Sentier

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: reformierter Ortspfarrer  
katholischer Pfarrer aus Le Brassus  
beide im Nebenamt  
keine Gottesdienstmöglichkeit

Kanton: W a a d t

Name der Anstalt: Prison de District Morges  
M o r g e s

Anstaltszweck: a) Untersuchungsgefängnis  
b) Vollzug von Haft- und Gefängnisstrafen  
bis zu 3 Monaten  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze: 22 (Männer und Frauen)

Aufenthaltsbedingung: a) ohne Limite, nach Verfügung  
b) maximal 3 Monate

Einweisende: a) Untersuchungsrichter, Bezirksamt,  
Polizeiorgane  
b) Bezirksgericht, Bezirksamt, Straf-  
vollzugsbehörde  
Aufnahmegesuche an: Préfecture du district  
Morges

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: reformierter und katholischer Ortspfarrer  
im Nebenamt

Gottesdienste:  
im Hause  
Besuch freiwillig

Reformierte: nach Möglichkeit

Katholiken: keine

Kanton: W a a d t

Name der Anstalt: Prison de District Moudon  
M o u d o n

Anstaltszweck: a) Untersuchungsgefängnis  
b) Vollzug von Haft- und Gefängnisstrafen  
bis zu 1 Monat  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze: 18 (Männer und Frauen)

Aufenthaltsbedingung: a) ohne Limite, nach Verfügung  
b) maximal 1 Monat

Einweisende: a) Polizei, Untersuchungsrichter,  
Bezirksamt  
b) Bezirksgericht, Polizeirichter,  
Strafvollzugsbehörde

Aufnahmegesuche an: Préfecture du district  
Moudon

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: reformierter und katholischer Ortspfarrer im  
Nebenamt  
keine Gottesdienstmöglichkeit

Kanton: W a a d t

Name der Anstalt: Prison de District Nyon  
N y o n

Anstaltszweck: a) Untersuchungsgefängnis  
b) Vollzug von Haft- und Gefängnisstrafen  
bis zu 1 Monat  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze: 23 (Männer und Frauen)

Aufenthaltsbedingung: a) ohne Limite, nach Verfügung  
b) maximal 1 Monat

Einweisende: a) Untersuchungsrichter, Bezirksamt  
b) Bezirksgericht, Strafvollzugsbehörde  
Aufnahmegesuche an: Préfecture du district de Nyon  
Nyon

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: reformierter und katholischer Ortspfarrer im  
Nebenamt  
keine Gottesdienstmöglichkeit

Kanton: W a a d t

Name der Anstalt: Prison du District d'Orbe  
O r b e

Anstaltszweck: a) Untersuchungsgefängnis  
b) Vollzug von Haft- und Gefängnisstrafen  
bis zu 1 Monat  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze: 12 (Männer und Frauen)

Aufenthaltsbedingung: a) ohne Limite, nach Verfügung  
b) maximal 1 Monat

Einweisende: a) Polizei, Untersuchungsrichter,  
Bezirksamt  
b) Bezirksamt, Bezirksgericht, Straf-  
vollzugsbehörde  
Aufnahmegesuche an: Préfecture du district  
Orbe

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: reformierter Pfarrer aus Agiez  
katholischer Ortspfarrer, beide im Nebenamt  
keine Gottesdienstmöglichkeit

Kanton: W a a d t

Name der Anstalt: Prison de District Ste.Croix  
S t e. C r o i x

Anstaltszweck: a) Untersuchungsgefängnis  
b) Vollzug von Haft- und Gefängnisstrafen  
bis zu 1 Monat  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze: 3 (Männer und Frauen)

Aufenthaltsbedingung: a) nur während der ersten Einvernahme, noch  
am gleichen Tag Ueberführung nach Yverdon  
b) maximal 1 Monat

Einweisende: a) Polizei, Untersuchungsrichter  
b) Bezirksgericht, Strafvollzugsbehörde  
Aufnahmegesuche an: Préfecture du district  
Ste. Croix

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: reformierter Ortspfarrer im Nebenamt  
Gottesdienste:keine

Kanton: W a a d t

Name der Anstalt: Prison de District Vevey  
V e v e y

Anstaltszweck: a) Untersuchungsgefängnis  
b) Vollzug von Haft- und Gefängnisstrafen  
bis zu 1 Monat  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze: 40 (Männer und Frauen)

Aufenthaltsbedingung: a) ohne Limite, nach Weisung  
b) maximal 1 Monat, für Ausnahmen länger

Einweisende: a) Untersuchungsrichter, Staatsanwaltschaft,  
Bezirksamt, Polizeiorgane  
b) Bezirksgericht, Strafvollzugsbehörde  
Aufnahmegesuche an: Préfecture du district  
Vevey

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: reformierter Pfarrer aus La Tour-de-Peilz im  
Nebenamt  
Gottesdienste:  
im Hause  
Besuch freiwillig  
Reformierte : gelegentlich  
Katholiken : keine

Kanton: W a a d t

Name der Anstalt: Prison de District Yverdon  
Y v e r d o n

Anstaltszweck: a) Untersuchungsgefängnis  
b) Vollzug von Haft- und Gefängnisstrafen  
bis 3 Monate  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze: 25 (Männer und Frauen)

Aufenthaltsbedingung: a) ohne Limite, nach Verfügung  
b) maximal 3 Monate

Einweisende: a) Polizeiorgane, Untersuchungsrichteramt,  
Bezirksamt  
b) Bezirksamt als Strafvollzugsbehörde,  
Bezirksgericht  
Aufnahmegesuche an: Préfecture du district  
Yverdon

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: reformierter und katholischer Ortspfarrer im  
Nebenamt

Gottesdienste:  
nur an Weihnachten

Kanton: W a a d t

Name der Anstalt: Etablissements de la Plaine de l'Orbe  
O r b e  
umfassend:  
Strafanstalt Bochuz                    Zuchthaus  
Kolonie Orbe                            Gefängnis, gerichtliche Ver-  
   wahrung, adm. Versorgung  
Asyl les Prés-Neufs                    Gewohnheitstrinker

Anstaltszweck: Gefängnis  
Zuchthaus  
gerichtliche Verwahrung  
Arbeitserziehung  
administrative Versorgung  
Nacherziehung Jugendlicher  
Internierung von Unzurechenfähigen  
administrative Versorgung von Gewohnheitstrinkern  
staatliche Anstalten  
Für Zuchthaus geschlossen, für alle andern  
Kategorien offen.

Anzahl der Plätze: Strafanstalt Bochuz:                    190 (nur Männer)  
Kolonie Orbe + Asyle les P.N.        230 (nur Männer)

Aufenthaltsbedingung: mindestens 1 Monat, nach Verfügung

Einweisende: Gerichte, Strafvollzugsbehörden, Vormundschafts-  
behörden, Jugendanwaltschaften.  
Aufnahmegesuche an: Direktion der Anstalt

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: reformierter Anstaltspfarrer im Hauptamt  
katholischer Ortspfarrer im Nebenamt  
Heilsarmee im Nebenamt

Gottesdienste:  
im Hause  
Besuch freiwillig  
Reformierte: jeden Sonntag  
Katholiken : jeden Sonntag  
Ausserdem für beide Konfessionen regelmässig  
Wochenzusammenkünfte

Kanton: W a a d t

Name der Anstalt: La Prairie, Colonie pénitentiaire pour femmes  
R o l l e

Anstaltszweck: Gefängnis  
Zuchthaus  
Verwahrung  
Arbeitserziehung für Jugendliche  
Bewährung vor Straffentlassung  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze: 30 (nur Frauen) vornehmlich reformierte Insassinnen

Aufenthaltsbedingung: mindestens 1 Monat

Einweisende: Gerichte, Strafvollzugsbehörden, Vormund-  
schaftsbehörden, Jugendanwaltschaften  
Aufnahmegesuche an: Direktion der Anstalt

Konfession: interkonfessionell, Leitung reformiert

Seelsorge: reformierte Pfarrhelferin aus Lausanne  
katholischer Ortspfarrer  
Heilsarmee  
alle im Nebenamt  
Ausserdem Christlicher Verein Junger Töchter

Gottesdienste:  
im Hause  
Besuch freiwillig

Reformierte: alle 2 Wochen  
ausserdem 1 mal pro Woche Zusammen-  
künfte

Katholiken : keine

Kanton: W a a d t

Name der Anstalt: Maison d'Education de Vennes  
V e n n e s s/Lausanne  
Bahnhof: Lausanne-Gare

Anstaltszweck: Erziehung Jugendlicher  
staatliche Anstalt  
Für Knaben geschlossen, für Jugendliche halboffen

Anzahl der Plätze: 50 (nur männliche Jugendliche)

Aufenthaltsbedingung: nach gerichtlicher Verfügung,  
nach administrativer Verfügung,  
auf unbestimmte Zeit  
Aufnahmealter minimal 12 Jahre, maximal 20 Jahre

Einweisende: Chambre pénale des mineurs, Lausanne  
Office cantonal des mineurs, Lausanne  
Département de Justice du Canton de Vaud  
Aufnahmegesuche an: Office cantonal des mineurs  
Lausanne

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: Hauslehrer im Hauptamt für Religionsunterricht  
reformierter und katholischer Pfarrer aus  
Lausanne im Nebenamt

Gottesdienste:  
1 mal monatlich in der Stadt

Kanton: W a a d t

Name der Anstalt: Institut Romand d'Education  
S e r i x p/Oron

Anstaltszweck: Erziehungsanstalt für Knaben  
Nacherziehung männlicher Jugendlicher  
private, offene Anstalt  
mit Staatssubvention

Anzahl der Plätze: 56 (Knaben und Jugendliche)

Aufenthaltsbedingung: minimal 6 Monate, in der Regel 1 bis 2 Jahre  
Ende der Aufenthaltsmöglichkeit immer beim  
Erreichen des 20. Altersjahres.  
Aufnahmealter minimal 8 Jahre  
maximal 20 Jahre

Einweisende: ca. 2/3 der Insassen durch Vormundschaftsbehörden  
ca. 1/3 der Insassen durch Staatsanwaltschaften  
Aufnahmegesuche an: Direktion der Anstalt

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: reformierter Pfarrer aus Palézieux  
katholischer Pfarrer aus Attalens  
beide im Nebenamt

Gottesdienste:  
jeden Sonntag freiwilliger Besuch der Gottes-  
dienste in den Nachbarorten

Kanton: W a a d t

Name der Anstalt: Bethesda, Maison de la Suisse romande pour  
femmes victimes de la boisson  
Route du signal 9  
L a u s a n n e

Anstaltszweck: Verwahrung und Versorgung von  
Gewohnheitstrinkerinnen  
Heilstätte für alkoholranke Frauen  
private, geschlossene/halboffene Anstalt  
mit Staatssubvention

Anzahl der Plätze: 22 (nur Frauen)

Aufenthaltsbedingung: minimal 6 Monate  
Aufnahmealter minimal 20 Jahre  
maximal 75 Jahre

Einweisende: Vormundschaftsbehörden, Armenpflegen,  
Administrativbehörden, Gerichte  
Aufnahmegesuche an: Direktion des <sup>H</sup>eims

Konfession: interkonfessionell, Leitung reformiert

Seelsorge: reformierter Pfarrer aus Lausanne im Nebenamt

Gottesdienste:  
Reformierte: jeden Sonntag freiwilliger Kirchgang  
nach Lausanne  
jeden Mittwoch freiwilliger Gottesdienst  
im Hause  
Katholiken : jeden Sonntag freiwilliger Kirchgang  
nach Lausanne

Kanton W a l l i s  
\*\*\*\*\*

A. Strafvollzugsbehörde:

Département de Justice du Canton de Valais  
Direction des Ets. pénitentiaires cantonaux  
S i o n

B. Vorhandene Anstalten:

1. der Untersuchungsgefängenschaft:

Prison de District Brigue	(Männer und Frauen)	Brig
Prison de District St.Maurice	(Männer und Frauen)	St.Maurice
Prison de District Martigny	(Männer)	Martigny
Prison de District Monthey	(Männer und Frauen)	Monthey
Prison Préventive de Sion	(Männer und Frauen)	Sion
Prison Préventive pour femmes	(Frauen)	Martigny

2. des Straf- und Massnahmenvollzugs:

a) Polizei-Haft- und Gefängnisstrafen bis 5 Tage:

Prison de District Brigue	Brig
Prison de District St.Maurice	St.Maurice
Prison de District Martigny	Martigny
Prison de District Monthey	Monthey

b) Gefängnis, Zuchthaus:

Pénitencier Cantonal Sion	(nur Männer)	Sion
Colonie pénitentiaire Crêtelongue	(nur Männer)	Granges

c) gerichtliche Verwahrung, Arbeitserziehung, adm.Versorgung:

Colonie pénitentiaire Crêtelongue	(nur Männer)	Granges
-----------------------------------	--------------	---------

d) Verwahrung von Gewohnheitstrinkern:

Maison Blanche Sion	Sion
---------------------	------

C. Für Straf- und Massnahmenvollzug benützte ausserkantonale Anstalten:

Wahl der Anstalt von Fall zu Fall.

Kanton:

W a l l i s

Name der Anstalt:

Prison de District Brigue	in <u>Brig</u>
Prison de District St.Maurice	in <u>St.Maurice</u>
Prison de District Martigny	in <u>Martigny</u>
Prison de District Monthey	in <u>Monthey</u>

Anstaltszweck:

- a) Untersuchungshaft für Männer und soweit möglich auch für Frauen
- b) Vollzug von Haft- und Gefängnisstrafen bis zu 5 Tagen

staatliche, geschlossene Anstalten

Anzahl der Plätze:

jeweils nur einige wenige Zellen

Aufenthaltsbedingung:

- a) ohne Limite, nach Verfügung
- b) maximal 5 Tage

Einweisende:

- a) Polizeiorgane, Untersuchungsrichter
- b) Bezirksgefängnis, Bezirksammann als Strafvollzugsbehörde

Konfession:

interkonfessionell

Seelsorge:

Auf Wunsch reformierter und katholischer Orts-  
pfarrer des betreffenden Bezirks  
keine Gottesdienstmöglichkeit

Kanton: W a l i s

Name der Anstalt: Prison préventive pour femmes  
M a r t i g n y

Anstaltszweck: Untersuchungsgefängnis für Frauen  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze: einige wenige Zellen

Aufenthaltsbedingung: ohne Limite, nach Haftbefehl

Einweisende: Untersuchungsrichter, Staatsanwaltschaft,  
Bezirksgericht, Kantonsgericht

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: katholischer und reformierter Ortspfarrer  
im Nebenamt  
keine Gottesdienstmöglichkeit

Kanton: W a l l i s

Name der Anstalt: Prison préventive de Sion  
S i o n

Anstaltszweck: Untersuchungsgefängnis  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze: 10 (Männer und Frauen)

Aufenthaltsbedingung: ohne Limite, nach Haftbefehl

Einweisende: Untersuchungsrichter, Staatsanwaltschaft,  
Polizeiorgane

Aufnahmegesuche an: Direction des Ets, péniten-  
tiaires cantonaux  
Sion

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: Kapuzinerkloster Sion und reformierter Orts-  
pfarrer, beide im Nebenamt  
keine Gottesdienstmöglichkeit

Kanton: W a l l i s

Name der Anstalt: Pénitencier Cantonal Sion  
S i o n

Anstaltszweck: Gefängnis  
Zuchthaus  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze: 40 (nur Männer)  
Katholiken ca.  $\frac{3}{4}$  Reformierte ca.  $\frac{1}{4}$

Aufenthaltsbedingung: nach Einweisungsverfügung

Einweisende: Gerichte, Strafvollzugsbehörde  
Aufnahmegesuche an: Direction des Ets. péniten-  
tiaires cantonaux  
Sion

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: Kapuzinerkloster Sion und reformierter  
Ortspfarrer, beide im Nebenamt

Gottesdienste:  
im Hause  
Besuch freiwillig  
Katholiken : jeden Sonntag  
Reformierte: 1 mal monatlich

Kanton: W a l l i s

Name der Anstalt: Pénitencier de Crêtelongue  
Granges p/Sion

Anstaltszweck: Gefängnis  
Zuchthaus  
gerichtliche Verwahrung  
administrative Versorgung  
Arbeitserziehung  
staatliche, offene Anstalt

Anzahl der Plätze: 65 (nur Männer)

Aufenthaltsbedingung: nach Einweisungsverfügung

Einweisende: Strafvollzugsbehörden, Gerichte,  
Vormundschaftsbehörden  
Aufnahmegesuche an: Direction des Ets. péniten-  
tiaires cantonaux  
Sion

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: katholischer Ortspfarrer  
Kapuzinerkloster Sion  
reformierter Ortspfarrer  
alle im Nebenamt

Gottesdienste:  
im Hause  
Besuch freiwillig  
Katholiken : jeden Sonntag  
Reformierte: 1 mal im Monat

Kanton: W a l l i s

Name der Anstalt: Maison Blanche Sion  
S i o n

Anstaltszweck: Trinkerheilanstalt für Männer  
Vom Kanton benützte Anstalt für die Internierung  
von Gewohnheitstrinkern  
private, offene Anstalt  
Inhaber: Association valaisanne antialcoolique  
Couvent des capucins, Sion  
Leitung durch eine vom Staate ernannte Kommission

Anzahl der Plätze: 22 (nur Männer)

Aufenthaltsbedingung: mindestens 1 Jahr, sonst nach Verfügung

Einweisende: Département de Justice du Canton de Valais, Sion  
Police cantonale, Sion  
Communes du Canton de Valais  
Chambres des Tutelles du Canton de Valais  
Aufnahmegesuche an: Comité Direction de la  
Maison Blanche, Sion

Konfession: interkonfessionell, Leitung durch Kapuziner und  
Ordensschwester der Franziskaner

Seelsorge: Kapuzinerpater im Hauptamt  
Gottesdienste:  
Katholiken: jeden Sonntag obligatorisch im Hause  
unter der Woche freiwillige Zusammen-  
künfte  
Reformierte: jeden Sonntag Möglichkeit zum Besuch  
des Ortsgottesdienstes

Kanton Zug  
\*\*\*\*\*

**A. Strafvollzugsbehörde:**

Polizeidirektion des Kantons Zug  
Z u g

**B. Vorhandene Anstalten:**

**1. der Untersuchungsgefängenschaft:**

Strafanstalt Zug Zug

**2. des Straf- und Massnahmenvollzugs:**

**a) Haft- und Gefängnisstrafen:**

Strafanstalt Zug Zug

**b) Internierung von Unzurechenfähigen:**

Nervenheilanstalt St.Franziskusheim Oberwil

**C. Für Straf- und Massnahmenvollzug benützte ausserkantonale Anstalten:**

**1. Zuchthaus:**

Straf- und Verwahranstalt Wauwilermoos Wauwil LU  
Anstalt Sedelhof Emmenbrücke LU

**2. Arbeitserziehung:**

Anstalt Sedelhof Emmenbrücke LU

**3. gerichtliche Verwahrung:**

Straf- und Verwahranstalt Wauwilermoos Wauwil LU

**4. Erziehung Jugendlicher:**

Erziehungsanstalt St.Georg Knutwil LU  
Schweiz. Pestalozziheim Neuhof Birr AG

**5. Verwahrung Unzurechenfähiger:**

Heil- und Pflegeanstalt Königsfelden Königsfelden AG  
Heil- und Pflegeanstalt St. Urban St. Urban LU  
Heil- und Pflegeanstalt Littenheid Sirnach TG

Für alle andern Kategorien erfolgt Wahl der betreffenden Anstalt von Fall zu Fall.

Kanton: Z u g

Name der Anstalt: Strafanstalt Zug  
Z u g

Anstaltszweck: a) Untersuchungsgefängnis  
b) Vollzug von Haftstrafen  
c) Vollzug von Gefängnisstrafen  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze: 40 (Männer und Frauen)

Aufenthaltsbedingung: nach Urteilsverfügung

Einweisende: a) Verhöramt  
b) Polizeirichteramt  
c) Strafvollzugsbehörde  
Aufnahmegesuche an: Direktion der Anstalt

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: Kapuzinerkloster Zug und reformierter Orts-  
pfarrer, beide im Nebenamt

Gottesdienste:  
im Hause  
Besuch freiwillig  
Katholiken : jeden Sonntag  
Reformierte: keine

Kanton: Z u g

Name der Anstalt: Nervenheilanstalt St. Franziskusheim  
O b e r w i l - Z u g

Anstaltszweck: Heil- und Pflegeanstalt  
Vom Kanton benützte Anstalt für die Internierung  
von Unzurechenfähigen nach Art. 14/15 StGB.  
private, geschlossene Anstalt  
Inhaber: Kongregation der barmherzigen Brüder  
von Trier

Anzahl der Plätze: 200 (nur Männer)

Aufenthaltsbedingung: nach Verfügung  
Internierte nach StGB werden von den andern  
Patienten nicht getrennt gehalten

Einweisende: Justiz- und Polizeidirektionen der Kantone: Uri,  
Schwyz, Obwalden, Nidwalden und Zug  
Strafvollzugsbehörden, Vormundschaftsbehörden,  
Gerichte, Administrativbehörden  
Aufnahmegesuche an: Chefarzt der Anstalt

Konfession: interkonfessionell, Leitung katholisch

Seelsorge: katholischer Anstaltspfarrer im Hauptamt  
reformierter Ortspfarrer im Nebenamt

Gottesdienste:  
im Hause  
Besuch freiwillig  
Katholiken : täglich  
Reformierte: keine

Kanton Zürich  
\*\*\*\*\*

A. Strafvollzugsbehörde:

Direktion der Justiz des Kantons Zürich  
Kaspar Escherhaus  
Zürich

B. Vorhandene Anstalten:

1. der Untersuchungsgefängenschaft:

Bezirksgefängnis Zürich	Zürich
Bezirksgefängnis Affoltern	Affoltern a.A.
Bezirksgefängnis Horgen	Horgen
Bezirksgefängnis Meilen	Meilen
Bezirksgefängnis Hinwil	Hinwil
Bezirksgefängnis Uster	Uster
Bezirksgefängnis Pfäffikon	Pfäffikon
Bezirksgefängnis Winterthur	Winterthur
Bezirksgefängnis Andelfingen	Andelfingen
Bezirksgefängnis Bülach	Bülach
Bezirksgefängnis Dielsdorf	Dielsdorf

2. des Strafvollzugs:

a) Polizei-, Haft- und Gefängnisstrafen bis zu 6 Monaten:

alle unter 1. hiervor genannten Anstalten mit Ausnahme des Bezirksgefängnis Zürich, das nur Untersuchungsgefangene aufnimmt.

b) Gefängnis, Zuchthaus:

Kantonale Strafanstalt Regensdorf	Regensdorf
-----------------------------------	------------

c) Verwahrung, administrative Versorgung:

Kantonale Strafanstalt Regensdorf	Regensdorf
Anstalt Kappel am Albis	Kappel a.A.
Arbeiterkolonie Ringwil	Ringwil-Hinwil
Stadtzürch.Männerheim zur Weid (Männer)	Rossau
Frauenheim Ulmenhof (Frauen)	Ottenbach

d) Arbeitserziehung:

Stadtzürch.Männerheim zur Weid (Männer)	Rossau
---	--------

e) Versorgung von Gewohnheitstrinkern:

Heilstätte Ellikon a.d.Thur (Männer)	Ellikon a.d.Thur
Schweiz. Heilstätte Götschihof (Männer)	Aeugsterthal

f) Erziehung und Nacherziehung männlicher Jugendlicher:

Landerziehungsheim Albisbrunnen	Hausen a.A.
Pestalozzihaus "Burghof"	Dielsdorf
Schenkung Dapples	Zürich
Kantonale Arbeitserziehungsanstalt	Uitikon a.A.
Landheim Brüttisellen	Baltenswil

g) Erziehung und Nacherziehung weiblicher Jugendlicher:

Magdalenenheim Zürich	Zürich
Stadtzürch. Mädchenheim Heimgarten	Bülach
Schweiz. Erziehungsheim für katholische Mädchen	Richterswil
Städtisches Mädchenheim Riesbach	Zürich
Haushaltungsschule "Lindenbaum"	Pfäffikon

C. für Straf- und Massnahmenvollzug benützte ausserkantonale Anstalten:

Wahl von Fall zu Fall.

Kanton: Z ü r i c h

Name der Anstalt: Bezirksgefängnis Zürich  
Kanzleistrasse 48  
Z ü r i c h

Anstaltszweck: Untersuchungsgefängnis  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze: 100 (Männer und Frauen)

Aufenthaltsbedingung: nach Verfügung des Untersuchungsrichters

Einweisende: Staatsanwaltschaft, Bezirksrichteramt,  
Polizeirichteramt

Aufnahmegesuche an: Bezirksamt Zürich  
Bezirksgebäude  
Kanzleistrasse 48  
Zürich

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: reformierter und katholischer Ortspfarrer im  
Nebenamt

keine Gottesdienstmöglichkeit

Kanton: Z ü r i c h

Name der Anstalt: Bezirksgefängnis Affoltern am Albis  
A f f o l t e r n   a m   A l b i s

Anstaltszweck: Untersuchungsgefängnis  
Vollzug von Haft- und Gefängnisstrafen  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze: 15 (Männer und Frauen)

Aufenthaltsbedingung: Untersuchungshaft nach Verfügung  
Strafvollzug nur kurzfristig

Einweisende: Bezirksamman, Untersuchungsrichter,  
Polizeibehörde  
Aufnahmegesuche an: Bezirksamt Affoltern a.A.

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: reformierter und katholischer Ortspfarrer im  
Nebenamt  
keine Gottesdienstmöglichkeit

Kanton: Z ü r i c h

Name der Anstalt: Bezirksgefängnis Horgen  
H o r g e n

Anstaltszweck: a) Untersuchungsgefängnis  
b) Vollzug von Haft- und Gefängnisstrafen  
bis zu 6 Monaten  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze: 25 (Männer und Frauen)

Aufenthaltsbedingung: a) ohne Limite, nach Haftbefehl  
b) maximal 6 Monate

Einweisende: a) Untersuchungsrichter, Bezirksrichter  
Polizeibehörde  
b) Strafvollzugsbehörde des Kantons Zürich  
Aufnahmegesuche an: Bezirksamt Horgen

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: reformierter Pfarrer aus Hirzel  
katholischer Ortspfarrer  
beide im Nebenamt

Gottesdienste:  
im Hause  
Besuch freiwillig

Reformierte: 1 mal monatlich

Katholiken : keine

Kanton: Z ü r i c h

Name der Anstalt: Bezirksgefängnis Horgen  
H o r g e n

Anstaltszweck: a) Untersuchungsgefängnis  
b) Vollzug von Haft- und Gefängnisstrafen  
bis zu 6 Monaten  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze: 25 (Männer und Frauen)

Aufenthaltsbedingung: a) ohne Limite, nach Haftbefehl  
b) maximal 6 Monate

Einweisende: a) Untersuchungsrichter, Bezirksrichter  
Polizeibehörde  
b) Strafvollzugsbehörde des Kantons Zürich  
Aufnahmegesuche an: Bezirksamt Horgen

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: reformierter Pfarrer aus Hirzel  
katholischer Ortspfarrer  
beide im Nebenamt

Gottesdienste:  
im Hause  
Besuch freiwillig

Reformierte: 1 mal monatlich

Katholiken : keine

Kanton: Z ü r i c h

Name der Anstalt: Bezirksgefängnis Meilen  
M e i l e n

Anstaltszweck: a) Untersuchungsgefängnis  
b) Vollzug von Haft- und Gefängnisstrafen  
bis zu 6 Monaten  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze: 21 (Männer und Frauen)

Aufenthaltsbedingung: a) ohne Limite mit Haftbefehl  
b) maximal 6 Monate

Einweisende: a) Polizeibehörde, Untersuchungsrichteramt  
b) Strafvollzugsbehörde, Bezirksamt, Bezirksgericht  
Aufnahmegesuche an: Bezirksamt Meilen

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: reformierter Pfarrer aus Herrliberg  
katholischer Ortspfarrer  
beide im Nebenamt

Gottesdienste:  
im Hause  
Besuch freiwillig

Reformierte: 1 mal monatlich, wenn mindestens  
6 Insassen reformierter Konfession

Katholiken : 1 mal monatlich, wenn mindestens  
6 Insassen katholischer Konfession

Kanton:

Z ü r i c h

Name der Anstalt:

Bezirksgefängnis Hinwil

H i n w i l

Anstaltszweck:

- a) Untersuchungsgefängnis
- b) Vollzug von Haft- und Gefängnisstrafen  
bis zu 6 Monaten

staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze:

18 (Männer und Frauen)

Aufenthaltsbedingung:

- a) ohne Limite, nach Weisung
- b) maximal 6 Monate

Einweisende:

- a) Untersuchungsrichter, Polizei
- b) Bezirksamt, Strafvollzugsbehörde

Aufnahmegesuche an: Bezirksamt Hinwil

Konfession:

interkonfessionell

Seelsorge:

reformierter Pfarrer aus Rüti  
katholischer Ortspfarrer  
beide im Nebenamt

Gottesdienste:

im Hause  
Besuch freiwillig

Reformierte: 1 mal monatlich, wenn mindestens  
6 Insassen reformierter Konfession

Katholiken : 1 mal monatlich, wenn mindestens  
6 Insassen katholischer Konfession

Kanton: Z ü r i c h

Name der Anstalt: Bezirksgefängnis Uster  
U s t e r

Anstaltszweck: a) Untersuchungsgefängnis  
b) Vollzug von Haft- und Gefängnisstrafen  
bis zu 6 Monaten  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze: 40 (Männer und Frauen)

Aufenthaltsbedingung: a) ohne Limite, nach Verfügung  
b) maximal 6 Monate  
auf Weisung der Direktion der Justiz Zürich  
auch länger  
Aufnahmegesuche an: Bezirksamt Uster

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: reformierter Pfarrer aus Egg  
katholischer Ortspfarrer  
beide im Nebenamt

Gottesdienste:  
im Hause  
Besuch freiwillig

Reformierte: jeden Sonntag

Katholiken : alle 2-3 Wochen

Kanton: Z ü r i c h

Name der Anstalt: Bezirksgefängnis Pfäffikon  
P f ä f f i k o n

Anstaltszweck: a) Untersuchungsgefängnis  
b) Vollzug von Haft- und Gefängnisstrafen  
bis zu 6 Monaten  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze: 15 (Männer und Frauen)

Aufenthaltsbedingung: a) ohne Limite, nach Verfügung  
b) maximal 6 Monate

Einweisende: a) Polizeibehörde, Untersuchungsrichter,  
Bezirksamt  
b) Strafvollzugsbehörde, Bezirksamt  
Aufnahmegesuche an: Bezirksamt Pfäffikon

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: reformierter und katholischer Ortspfarrer im  
Nebenamt  
Gottesdienste:  
im Hause  
Besuch freiwillig  
Für beide Konfessionen 1 mal monatlich, wenn  
mindestens 6 Insassen der betreffenden Konfession.

Kanton: Z ü r i c h

Name der Anstalt: Bezirksgefängnis Winterthur  
W i n t e r t h u r

Anstaltszweck: a) Untersuchungsgefängnis  
b) Vollzug von Haft- und Gefängnisstrafen bis  
zu 6 Monaten  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze: 30 (Männer und Frauen)

Aufenthaltsbedingung: a) ohne Limite, nach Haftbefehl  
b) maximal 6 Monate  
mit Einverständnis der Direktion der  
Justiz Zürich auch länger

Einweisende: a) Polizeibehörde, Staatsanwaltschaft,  
Bezirksrichteramt, Untersuchungsrichter  
b) Bezirksgericht, Strafvollzugsbehörde,  
Bezirksamt Winterthur, Direktion der  
Justiz Zürich  
Aufnahmegesuche an: Bezirksamt Winterthur

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: reformierter Pfarrer aus Hettlingen  
katholischer Ortspfarrer  
beide im Nebenamt

Gottesdienste:  
im Hause  
Besuch freiwillig  
Für jede Konfession 1 mal monatlich, wenn  
mindestens 6 Insassen der betreffenden Konfession

Kanton: Z ü r i c h

Name der Anstalt: Bezirksgefängnis Andelfingen  
A n d e l f i n g e n

Anstaltszweck: a) Untersuchungsgefängnis  
b) Vollzug von Haft- und Gefängnisstrafen  
bis zu 6 Monaten  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze: 16 (Männer und Frauen)

Aufenthaltsbedingung: a) ohne Limite, nach Verfügung  
b) maximal 6 Monate

Einweisende: a) Untersuchungsrichter, Polizeiorgane  
Bezirksrichteramt  
b) Strafvollzugsbehörde, Direktion der  
Justiz Zürich  
Aufnahmegesuche an: Bezirksamt Andelfingen

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: reformierter Pfarrer aus Benken  
katholischer Pfarrer aus Oberstammheim  
beide im Nebenamt

Gottesdienste:  
im Hause  
Besuch freiwillig  
für beide Konfessionen 1 mal monatlich, wenn  
mindestens 6 Insassen der betreffenden Konfession

Kanton: Z ü r i c h

Name der Anstalt: Bezirksgefängnis Bülach  
B ü l a c h

Anstaltszweck: a) Untersuchungsgefängnis  
b) Vollzug von Haft- und Gefängnisstrafen  
bis zu 6 Monaten  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze: 16 (Männer und Frauen)

Aufenthaltsbedingung: a) ohne Limite, nach Weisung  
b) maximal 6 Monate

Einweisende: a) Untersuchungsrichter, Bezirksamt  
b) Bezirksamt als Strafvollzugsbehörde,  
Direktion der Justiz Zürich  
Aufnahmegesuche an: Bezirksamt Bülach

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: reformierter und katholischer Ortspfarrer im  
Nebenamt

Gottesdienste:

im Hause  
Besuch freiwillig

Reformierte: selten, und nur wenn mindestens  
6 Insassen reformierter Konfession  
Katholiken: selten, und nur wenn mindestens  
6 Insassen katholischer Konfession

Kanton: Zürich

Name der Anstalt: Bezirksgefängnis Dielsdorf  
Dielsdorf

Anstaltszweck: a) Untersuchungsgefängnis  
b) Vollzug von Haft- und Gefängnisstrafen  
bis zu 6 Monaten  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze: 12 (Männer und Frauen)

Aufenthaltsbedingung: a) ohne Limite, nach Weisung  
b) maximal 6 Monate

Einweisende: Untersuchungsrichter, Polizeiorgane  
Strafvollzugsbehörde, Direktion der  
Justiz in Zürich  
Aufnahmegesuche an: Bezirksamt Dielsdorf

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: reformierter und katholischer Pfarrer aus  
Niederhasli, beide im Nebenamt

Gottesdienste:  
im Hause  
Besuch freiwillig  
für beide Konfessionen unregelmässig und nur,  
wenn mindestens 6 Insassen der betreffenden  
Konfession

Kanton: Z ü r i c h

Name der Anstalt: Kantonale Straf- und Verwahranstalt  
R e g e n s d o r f

Anstaltszweck: Gefängnis  
Zuchthaus  
Verwahrung  
getrennte Abteilung für Verwahrte  
staatliche, geschlossene Anstalt

Anzahl der Plätze: 310 (Männer und Frauen)

Aufenthaltsbedingung: nach Einweisungsverfügung

Einweisende: Direktion der Justiz Zürich  
Aufnahmegesuche an: Direktion der Justiz Zürich  
oder Direktion der Anstalt

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: reformierter Anstaltspfarrer im Hauptamt  
katholischer Anstaltspfarrer im Nebenamt  
Heilsarmee im Nebenamt

Gottesdienste:  
im Hause  
Besuch freiwillig

Reformierte: jeden Sonntag  
ausserdem wochentags Religionsunter-  
richt

Katholiken : jeden Sonntag  
ausserdem wochentags Religionsunter-  
richt

Kanton: Z ü r i c h

Name der Anstalt: Anstalt Kappel am Albis  
K a p p e l a.A.  
Bahnhof: Baar ZG

Anstaltszweck: Verwahrung von Männern und Frauen  
halboffene, private Anstalt  
Inhaber: Die 13 reformierten Gemeinden des  
Bezirks Kappel

Anzahl der Plätze: 28 (Männer und Frauen)

Aufenthaltsbedingung: keine, nur nach Weisung der Direktion der Justiz

Einweisende: Direktion der Justiz Zürich  
Aufnahmegesuche an: Direktion der Justiz Zürich

Konfession: interkonfessionell, Leitung reformiert

Seelsorge: reformierter Ortspfarrer  
katholischer Pfarrer aus Hausen  
beide im Nebenamt

Gottesdienste:  
im Hause  
Besuch freiwillig

Reformierte: jeden Sonntag

Katholiken : keine

Kanton: Z ü r i c h

Name der Anstalt: Arbeiterkolonie Ringwil  
Ringwil - Hinwil  
Bahnhofstation : Hinwil

Anstaltszweck: Verwahrungsanstalt  
Bewährungsstation für Zöglinge aus der  
Verwahrungsabteilung der Strafanstalt  
Regensdorf  
staatliche, offene Anstalt

Anzahl der Plätze: 45 (nur Männer)

Aufenthaltsbedingung: keine

Einweisende: Direktion der Justiz Zürich  
Direktion der Strafanstalt Regensdorf  
Aufnahmegesuche an: Direktion der Strafanstalt  
Regensdorf

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: reformierter Anstaltspfarrer der Strafanstalt  
Regensdorf im Hauptamt  
katholischer Anstaltspfarrer der Strafanstalt  
Regensdorf im Nebenamt

Gottesdienste:  
für beide Konfessionen freiwilliger Besuch  
der Ortsgottesdienste

Kanton: Z ü r i c h

Name der Anstalt: Stadtzürcherisches Männerheim zur Weid  
R o s s a u - Mettmenstetten  
Bahnhof: Mettmenstetten

Anstaltszweck: Verwahrung  
Arbeitserziehung  
staatliche, offene Anstalt

Anzahl der Plätze: 60 (nur Männer)

Aufenthaltsbedingung: mindestens 1 Jahr

Einweisende: Gerichte, Vormundschaftsbehörden, Armenämter,  
Strafvollzugsbehörden, Fürsorgeämter  
Aufnahmegesuche an: Geschäftsleitung des Fürsorge-  
amtes des Kantons Zürich  
Selnaustrasse 9  
Zürich

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: reformierter und katholischer Ortspfarrer im  
Nebenamt

Gottesdienste:  
jeden Sonntag für beide Konfessionen frei-  
williger Besuch der Ortsgottesdienste

Kanton: Z ü r i c h

Name der Anstalt: Heilstätte Ellikon an der Thur  
Ellikon a.d.Thur  
Bahnhof: Islikon

Anstaltszweck: Heilstätte für alkoholranke Männer  
Versorgung von Gewohnheitstrinkern  
private, offene Anstalt  
Inhaber: Verein zur Heilung von Gewohnheits-  
trinkern, Ellikon a.d.Thur

Anzahl der Plätze: 40 (nur Männer)

Aufenthaltsbedingung: mindestens 1 Jahr

Einweisende: Vormundschaften, Waisenämter, Fürsorgeämter,  
Armenämter, Statthalterämter, Gerichte, Straf-  
vollzugsbehörden  
Aufnahmegesuche an: Verwaltung der Anstalt

Konfession: interkonfessionell, Leitung reformiert

Seelsorge: durch die Anstaltsleitung  
Gottesdienste:  
Jeden Sonntag freiwilliger Besuch der  
Ortsgottesdienste

Kanton: Z ü r i c h

Name der Anstalt: Schweizerische Heilstätte für alkoholranke  
Männer "Götschihof"  
G ö t s c h i h o f - Aeugsterthal  
Bahnhof: Affoltern a.A.

Anstaltszweck: Heilstätte für Trinker  
Verwahrung von Gewohnheitstrinkern  
private, offene Anstalt  
Inhaber: Stiftung der Schweiz. Nationalspende, Bern

Anzahl der Plätze: 50 (nur Männer)

Aufenthaltsbedingung: mindestens 1 Jahr

Einweisende: Private, Waisenämter, Vormundschaftsbehörden,  
Direktion der Justiz Zürich  
Strafvollzugsbehörden anderer Kantone  
Aufnahmegesuche an: Leitung der Anstalt

Konfession: interkonfessionell, Leitung reformiert

Seelsorge: durch die Heimleitung  
Gottesdienste:  
jeden Sonntag freiwilliger Besuch der  
Ortsgottesdienste  
Ausserdem Andachten im Hause

Kanton:

Z ü r i c h

Name der Anstalt:

Landerziehungsheim Albisbrunnen

H a u s e n a.A.

Bahnstation: Thalwil

Anstaltszweck:

Erziehungsanstalt für Knaben und männliche Jugendliche, bzw. Minderjährige Beobachtungsstation

Vom Kanton benützte Anstalt für die Nach-  
erziehung männlicher Jugendlicher

private, offene Anstalt

Inhaber: Verein Landerziehungsheim Albisbrunnen

Getrennte Abteilungen im Gruppensystem, sogenannte Familiengruppen

Anzahl der Plätze:

100 (nur Knaben und männliche Jugendliche)

Aufenthaltsbedingung:

minimal 3 Monate

Aufnahmealter minimal 6 Jahre

maximal 20 Jahre

Einweisende:

Private, Jugendanwaltschaften, Schulpflegen, Pro Infirmis, Pro Juventute, Vormundschaftsbehörden, Direktion der Justiz Zürich

Aufnahmegesuche an: Direktion der Anstalt

Konfession:

interkonfessionell

Seelsorge:

reformierter und katholischer Ortspfarrer im Nebenamt

Gottesdienste:

jeden Sonntag für beide Konfessionen freiwilliger Besuch der Ortsgottesdienste

Kanton: Zürich

Name der Anstalt: Pestalozzihaus der Stadt Zürich  
"Burghof"  
Dielsdorf

Anstaltszweck: Erziehungsheim für Jugendliche und Minderjährige  
Beobachtungsstation  
Durchgangsheim  
staatliche, offene Anstalt

Anzahl der Plätze: 30 (für beide Geschlechter)

Aufenthaltbedingung: minimal 6 Monate, Aufnahmealter maximal 20 Jahre

Einweisende: Vormundschaftsbehörden, Jugendgerichte,  
Jugendanwaltschaften, Private  
Aufnahmegesuche an: I. Vormund der Stadt Zürich  
Selnaustrasse 9  
Zürich

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: reformierter und katholischer Pfarrer aus Nieder-  
hasli im Nebenamt  
Gottesdienste:  
jeden Sonntag für beide Konfessionen freiwilliger  
Besuch der Ortsgottesdienste

Kanton: Z ü r i c h

Name der Anstalt: Schenkung Dapples  
Südstrasse 120  
Z ü r i c h

Anstaltszweck: Erziehungsanstalt für männliche Jugendliche  
private, offene Anstalt  
Inhaber: Schenkung Dapples, Zürich

Anzahl der Plätze: 25 (nur männliche Jugendliche)

Aufenthaltsbedingung: mindestens 3 Monate bei Beobachtung  
mindestens 2 Jahre bei Berufslehre  
Aufnahmealter minimal 15 Jahre  
maximal 18 Jahre  
Aufenthalt möglich bis zum 20. Altersjahr bei  
Beendigung einer bereits begonnenen Berufslehre

Einweisende: Private, Jugendanwaltschaften, Jugendgericht  
Vormundschaftsbehörden  
Aufnahmegesuche an: Leitung des Heims

Konfession: r e f o r m i e r t

Seelsorge: durch den Heimleiter  
Gottesdienste:  
jeden Sonntag freiwilliger Besuch der Orts-  
gottesdienste

Kanton: Z ü r i c h

Name der Anstalt: Kantonale Arbeitserziehungsanstalt Uitikon  
U i t i k o n a.A.  
Bahnhof: Birmensdorf (oder Waldegg der  
Uetlibergbahn)

Anstaltszweck: Arbeitserziehungsanstalt für männl. Jugendliche  
administrative Einweisungen  
staatliche, offene Anstalt

Anzahl der Plätze: 80 (nur männliche Jugendliche)  
reformierte Insassen: ca. 60  
katholische Insassen: ca. 20

Aufenthaltsbedingung: 2-3 Jahre

Einweisende: Administrativbehörden, Waisenämter, Vormundschafts-  
behörden, Bezirks- und Obergerichte des Kantons  
Zürich, Strafvollzugsbehörden anderer Kantone  
Aufnahmegesuche an: Direktion der Justiz des  
Kantons Zürich  
Zürich

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: reformierter Anstaltspfarrer aus Zollikon  
katholischer Anstaltspfarrer aus Zürich-Altstetten  
beide im Nebenamt  
Gottesdienste:  
jeden Sonntag für beide Konfessionen freiwilliger  
Besuch der Ortskirchen  
Ausserdem für Reformierte Wochenunterricht

Kanton: Z ü r i c h

Name der Anstalt: Landheim Brüttisellen  
B a l t e n s w i l

Anstaltszweck: Nacherziehung männlicher Jugendlicher  
Vom Kanton benützte Anstalt für die Nach-  
erziehung männlicher Jugendlicher nach StGB.  
private, offene Anstalt  
Inhaber: Caspar Appenzeller-Stiftung, Zürich  
Möglichkeit, eine Berufslehre als Gemüse- oder  
Blumengärtner zu absolvieren.

Anzahl der Plätze: 40 (nur männliche Jugendliche)

Aufenthaltsbedingung: minimal  $1\frac{1}{2}$  Jahre, maximal 3 Jahre  
Aufnahmealter minimal 14 Jahre  
maximal 18 Jahre  
Insassen nach StGB von den andern Zöglingen  
nicht getrennt gehalten

Einweisende: Jugendanwaltschaften der ganzen Schweiz  
Vormundschaftsbehörden und Jugendfürsorge-  
stellen der ganzen Schweiz  
Aufnahmegesuche an: Leitung des Heims

Konfession: r e f o r m i e r t

Seelsorge: reformierter Ortspfarrer im Nebenamt  
Gottesdienste:  
obligatorischer Besuch der Ortsgottesdienste  
mindestens 1 mal monatlich

Kanton: Z ü r i c h

Name der Anstalt: Frauenheim Ulmenhof  
O t t e n b a c h

Anstaltszweck: Arbeitserziehungsheim für willensschwache  
und sittlich gefährdete Mädchen und Frauen  
Vom Kanton benützte Anstalt für vereinzelt  
Vollzug von Strafen und Massnahmen (Gefängnis,  
Versorgung und Arbeitserziehung)  
private, offene Anstalt  
Inhaber

Anzahl der Plätze: 21 (Frauen und Mädchen)

Aufenthaltsbedingung: 2-3 Jahre und nach Einweisungsverfügung  
Aufnahmealter minimal 18 Jahre  
maximal 32 Jahre

Einweisende: Justizdirektionen, Armenpflegen, Vormund-  
schaftsbehörden  
Aufnahmegesuche an: Hausmutter des Frauenheim

Konfession: r e f o r m i e r t

Seelsorge: reformierter Pfarrer aus Affoltern

Gottesdienste:  
jeden Sonntag freiwilliger Besuch der Orts-  
gottesdienste  
Ausserdem jeden 2. Woche Andachtstunde im Heim

Kanton: Z ü r i c h

Name der Anstalt: Magdalenaheim Zürich  
Witellikerstrasse 45  
Z ü r i c h 8

Anstaltszweck: Erziehungs- und Nacherziehungsanstalt für  
Mädchen und weibliche Jugendliche  
Heim für strafentlassene Mädchen und Jugendliche  
Vom Kanton benützte Anstalt für administrative  
Einweisungen  
private, offene Anstalt  
Inhaber: Verein Magdalenaheim Zürich

Anzahl der Plätze: 26 (nur weibliche Jugendliche und Mädchen)

Aufenthaltsbedingung: minimal 1 Jahr

Einweisende: Armenbehörden, Fürsorgeämter, Vormund-  
schaftsbehörden, Jugendanwaltschaften  
Aufnahmegesuche an: Präsident des Komitées des  
Magdalenaheims Zürich  
Pfr.R.Baumgartner, Neumünster,  
Zollikerberg-Zürich

Konfession: r e f o r m i e r t

Seelsorge: durch Heimleiterin (Diakonissin des Diakonissen-  
hauses Neumünster, Zollikerberg)

Gottesdienste:

jeden Sonntag freiwilliger Besuch der Stadt-  
gottesdienste

Ausserdem regelmässige Andachten im Heim

Kanton: Z ü r i c h

Name der Anstalt: Städtzürcherisches Mädchenheim Heimgarten  
Heimgarten bei Bülach

Anstaltszweck: Nacherziehung weiblicher Jugendlicher  
staatliche, offene Anstalt

Anzahl der Plätze: 30 (nur weibliche Jugendliche)

Aufenthaltsbedingung: in der Regel 1 Jahr  
Aufnahmealter minimal 15 Jahre  
maximal 20 Jahre

Einweisende: Fürsorgeämter, Vormundschaftsbehörden,  
Jugendanwaltschaften  
Aufnahmegesuche an: I. Vormund der Stadt Zürich  
Selnaustrasse 9  
Zürich

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: reformierter und katholischer Pfarrer aus  
Bülach im Nebenamt  
Gottesdienste:  
im Hause  
Besuch freiwillig  
für beide Konfessionen alle 14 Tage

Kanton: Z ü r i c h

Name der Anstalt: Schweizerisches Erziehungsheim für  
katholische Mädchen  
R i c h t e r s w i l

Anstaltszweck: Erziehungsheim für schulentlassene Mädchen  
und weibliche Jugendliche  
Vom Kanton benützte Anstalt für die Nach-  
erziehung nach Art. 91 StGB.  
private, offene Anstalt  
Inhaber: Stiftung der Schweiz. Gemeinnützigen  
Gesellschaft

Anzahl der Plätze:

Aufenthaltsbedingung: nach Verfügung

Einweisende: Jugendstrafkammer, Jugendanwaltschaften,  
Administrativbehörden, Vormundschaftsbehörden  
Aufnahmegesuche an: Leitung des Heims

Konfession: k a t h o l i s c h , Leitung durch Ordensschwestern

Seelsorge: durch Heimleiterin

Kanton: Z ü r i c h

Name der Anstalt: Städtisches Mädchenheim Riesbach  
Neumünsterstrasse 2  
Z ü r i c h 8

Anstaltszweck: Erziehungsheim,  
Beobachtungsheim,  
Durchgangsheim für Mädchen und weibliche  
Jugendliche  
staatliche, halboffene Anstalt  
unter Patronat des Wohlfahrtsamtes  
der Stadt Zürich

Anzahl der Plätze: 22 (nur Mädchen und weibl. Jugendliche)

Aufenthaltsbedingung: 1 Tag bis 3 Jahre  
Aufnahmealter minimal 14 Jahre  
maximal 20 Jahre

Einweisende: Untersuchungsrichteramt, Bezirksrichteramt,  
Vormundschaftsbehörden, Jugendanwaltschaften,  
Bezirksgerichte  
Aufnahmegesuche an: Leitung des Heims

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: reformierter und katholischer Pfarrer aus  
der Stadt im Nebenamt

Gottesdienste:  
jeden Sonntag für beide Konfessionen freiwilliger  
Besuch der Stadtgottesdienste

Kanton: Z ü r i c h

Name der Anstalt: Haushaltungsschule "Lindenbaum"  
P f ä f f i k o n ZH

Anstaltszweck: Hauswirtschaftliche Schule für geistig und körperlich gebrechliche Töchter  
Vom Kanton benützte Anstalt für Massnahmenvollzug nach Art. 84 und 91 StGB  
private, offene Anstalt  
Inhaber: Genossenschaft Schweiz. Haushaltungsschule "Lindenbaum", Pfäffikon ZH

Anzahl der Plätze: 32 (Mädchen und weibliche Jugendliche)

Aufenthaltsbedingung: minimal 2 Jahre  
Aufnahmealter minimal 14 Jahre  
maximal 20 Jahre  
Internierte nach StGB (ca. 1/5 ) von den andern Insassinnen nicht getrennt gehalten

Einweisende: Jugendanwaltschaften, Vormundschaftsbehörden  
Aufnahmegesuche an: Leitung der Schule

Konfession: interkonfessionell

Seelsorge: reformierter und katholischer Ortspfarrer im Nebenamt

Gottesdienste:  
jeden Sonntag obligatorischer Besuch der Ortsgottesdienste für beide Konfessionen